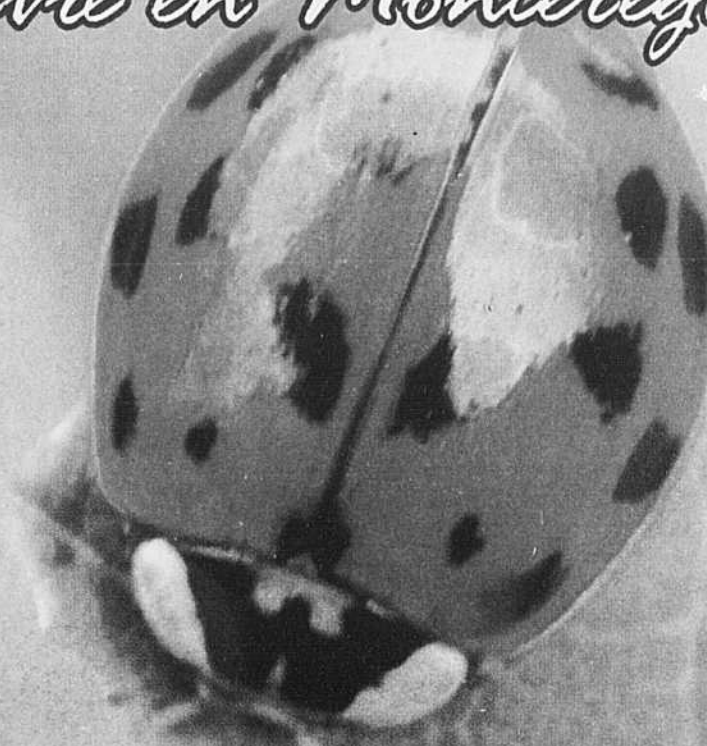


SORTIR

Vivre en Montérégie



Passion NATURE

Pages 6-7-10-11

(Photo: Dominic Gendron)

Les **Hebdo's**
Montérégiens
La force d'un réseau

3^s millions d'investissement pour vous !

301123-7-5

NOUVEAU
2005



Bien plus qu'un Zoo!

PASSEPORT SAISON

SEULEMENT
29⁶⁹\$
+TX

ACCÈS ILLIMITÉ
du 20 mai au 10 octobre

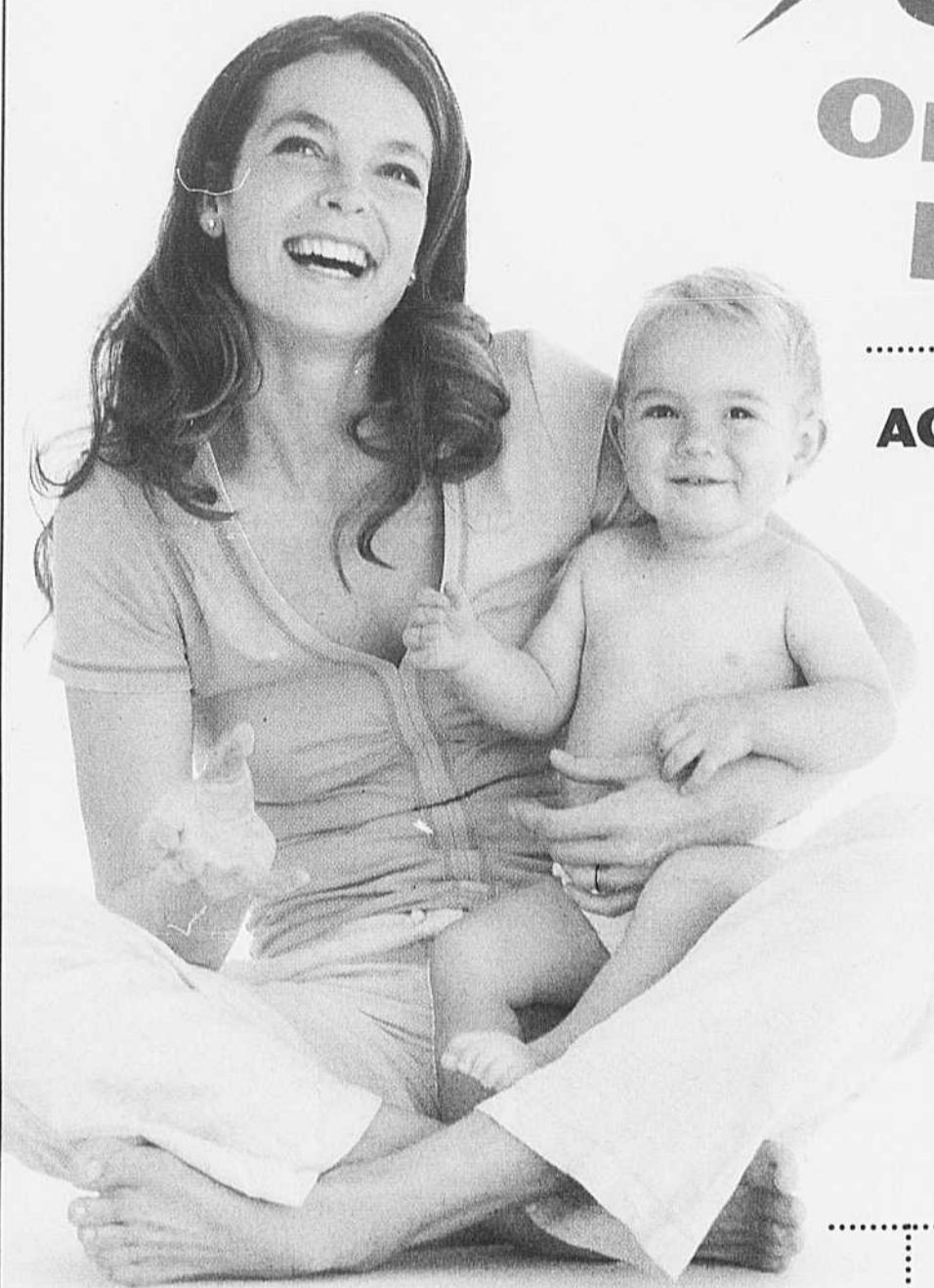


(450) 247-2727
www.parc safari.com

Nous aimons
HYUNDAI LONGUEUIL

On bat tous les prix !

HYUNDAI
Va de l'avant



**ACCENT GS
 2005**

139\$[†]
 /mois

Transport et préparation
INCLUS

0%
 à l'achat
 sur 72 mois



**Rabais supplémentaire
 jusqu'à**

10000\$[‡]
 Présentez ce coupon

SANTA FE GL 2005

189\$[†]
 /mois



ELANTRA GL 2005

159\$[†]
 /mois



Ouvert tous les jours jusqu'à 21h.

Service : lundi au vendredi,
 de 7h15 à 18h30.

Garantie Hyundai de 5 ans / 100 000 km
 sur

Groupe motopropulseur • Garantie globale • Assistance routière

**PROGRAMME
 DE REMISE
 AUX DIPLÔMÉS**

HYUNDAI LONGUEUIL

C'est VOUS qui conduisez !



450 670-2080

Mtl : 514 990-2080

1680, boul. Marie-Victorin

www.hyundailongueuil.com

Photos, à titre indicatif seulement. † Location de 60 mois. Taxes en sus. Transport et préparation à la livraison inclus pour l'Accent 2005 et l'Elantra 2005. Transport et préparation à la livraison en sus pour le Santa Fe 2005. Acompte de 1 595 \$ Accent 2005, 2 295 \$ Elantra GL 2005 et 2 995 \$ Santa Fe GL 2005. Frais de location 350 \$ et administration en sus, 20 000 km / année et 0,10 \$ par km supplémentaire. ‡ Rabais fidèle sur véhicule d'échange Hyundai.

Un, deux, trois, campez!

Carine Drillet

Une odeur de vacances flotte dans l'air en ce mois de mai avec l'ouverture progressive des terrains de camping. *Sortir/Vivre en Montérégie* a recherché tout ce qu'un apprenti campeur devrait savoir avant de se lancer dans l'aventure.

Les *saisonniers* sont les campeurs qui s'installent sur un terrain de camping pour toute la durée de la saison alors que les *voyageurs* sont ceux qui occupent un terrain d'un jour à deux semaines. «De plus en plus de campings sont à présent branchés sur Internet, favorisant ainsi les télétravailleurs», explique Jannick Lachapelle du Conseil de développement du camping au Québec (CDCQ). Beaucoup sont également équipés en prévision des intempéries avec des salles de jeux intérieures et un comité des loisirs très actif.

Le camping a de nos jours tellement de succès qu'il est devenu indispensable de réserver longtemps à l'avance, tout spécialement pour les fins de semaine de la fête des Patriotes et de la Saint-Jean-Baptiste.

Les campings

«Le *Guide du camping 2005*, une publication du CDCQ, offre un nouveau programme de classification basé sur la qualité des infrastructures et des services. Chaque camping est ainsi évalué selon une échelle allant de zéro à cinq étoiles», poursuit Mme Lachapelle.

Sur 64 établissements membres de la CDCQ en Montérégie, deux ont une étoile, 11 ont deux étoiles, 37 ont trois étoiles, 12 ont quatre étoiles et un (sur sept au Québec) compte cinq étoiles.

Les principaux critères énoncés dans le guide sont les suivants : pourcentage d'ombrage sur les terrains, infrastructures, accessibilité aux personnes à mobilité réduite (33 % des établissements), plans d'eau (53 %), glissades d'eau, accueil des animaux (86 %), activités sportives, location d'équipement nautique, de vélos, de patins à roues alignées... Certains campings offrent des services supplémentaires particuliers: bibliothèque, cinéma, trampoline, spa, théâtre d'été, garderie, ferme... Pour plus de détails, consultez le site du CDCQ (www.campingquebec.com).

Où trouver les accessoires et éléments indispensables au camping? De nombreux magasins spécialisés offrent un service de vente en ligne avec une grande variété de produits allant des tentes de plus en plus légères et faciles à monter aux sacs de couchage en passant par les sacs à dos ergonomiques qui ne touchent plus le dos afin de réduire la chaleur et les différentes sortes de porte-bébés.

À noter dans les accessoires, du plus simple au plus perfectionné: les lanternes,

lampes frontales, matelas autogonflables, serviettes de randonnée ultra absorbantes, sacs étanches, et, gadget parmi les gadgets, un urinoir portatif pour femme! ■

Le campign gagne de plus en plus d'adeptes et s'adapte aux réalités d'aujourd'hui



photo: M. Lamarre/FOCC



photo: Coachmen

Les différents sites de camping du Québec sont maintenant classifiés

Cabanon et patio
Maison Jaune

Gazebos pour maison **Gazebos pour spas**

- Cabanons • Balançoires
- Meubles de jardin • Auvents et gazebos

(disponibles dans plusieurs grandeurs)

Gazebos pour roulottes

SUR PRÉSENTATION de cette publicité obtenez 5% DE RABAIS sur gazebos seulement

8490, ch. de Chambly (à l'est de la 30) Saint-Hubert, (450) 676-5240

INSTITUT DE BEAUTÉ
Micheline Garcia
POUR VIVRE EN BEAUTÉ...

LES SOINS CORPORELS

Pour repartir du bon pied

Chez Micheline Garcia, nous portons une attention particulière à la beauté des mains et des pieds. Parce qu'au-delà de l'apparence, des mains et des pieds soignés sont un gage de santé.

Avec leur doigts de fée et des techniques de pointe, nos expertes leur redonneront vitalité et douceur. Pour vous remettre sur pied, pensez Micheline Garcia.

MANUCURE	23\$
PÉDICURE	65\$
BEAUTÉ DES PIEDS	55\$

Offrez le bien-être en cadeau.
Gâtez vos proches avec un présent original qui sera fort apprécié : un certificat-cadeau signé Micheline Garcia de la valeur de votre choix, applicable sur tous nos services et nos forfaits.

534, boul. Marie-Victorin, Boucherville
(450) 655-1367 • www.michelinegarcia.com

Rafale de prix et nouveau roman pour Gilles Jobidon

■ Louise Chevrier

L'écrivain longueillois Gilles Jobidon recevait en 2003 pour *La route des petits matins* le prix Robert-Cliche attribué annuellement à un premier roman.

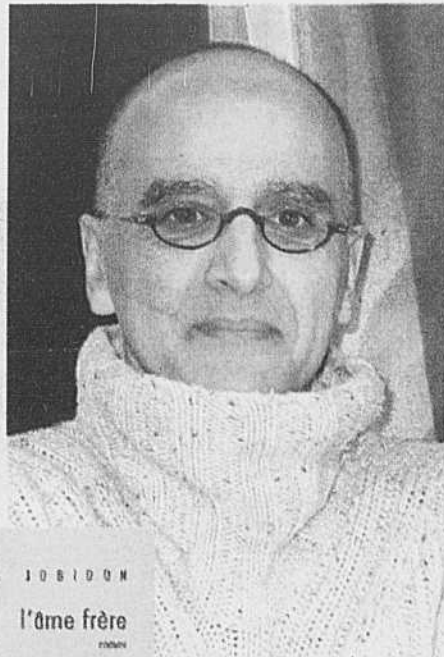
Consacré par la critique pour sa langue originale et sa poésie, le livre a bien engrangé sa moisson de prix. Après le prix Ringuet, remis en 2004 par l'Académie des lettres du Québec, Gilles Jobidon vient de recevoir le prix Anne-Hébert 2005, décerné par le Centre culturel canadien à Paris depuis 2000, en hommage à la grande poétesse et romancière.

«J'ai été surpris et très heureux», avouait volontiers l'écrivain pour qui ce prix représente beaucoup. «C'est une reconnaissance de mes pairs qui me touche d'autant plus que je me sens en filiation avec des auteurs comme Monique Proulx et Gaétan Soucy, qui faisaient partie du jury.» Le prix Anne-Hébert s'accompagne d'une bourse de 7500\$.

Au-delà de ce succès d'estime et malgré sa forme particulière, *La route des petits matins* est une longue lettre poétique écrite en prose qui traite du dur sujet de l'exil. Le roman, bien accueilli par le public, était aussi en nomination pour le prix Archambault.

L'âme frère

Le deuxième roman de cet auteur remarquable est arrivé



L'écrivain longueillois Gilles Jobidon vient de publier «L'âme frère» chez VLB éditeur.

ce printemps. Ceux qui ont aimé le premier Jobidon renoueront avec bonheur avec cette écriture finement ciselée, ces phrases travaillées jusqu'à ce qu'elles livrent toute leur substance, glissant superbement au fil du texte. *L'âme frère* se révèle tout aussi dense, tout

aussi puissant que le premier roman de l'auteur. Comme dans *La route des petits matins*, c'est par des fragments que l'auteur mène son histoire, une histoire d'amour, une histoire de plusieurs amours.

Ce qui surprend cette fois, c'est que ce roman soit historique, un genre qui se complait généralement dans la longueur et les détails, loin de la recherche minimaliste de Jobidon.

L'auteur a en effet puisé son sujet dans un fait divers de l'histoire judiciaire. Nicolas D'Aucy et Jean Filio ont été accusés de «bougrerie», crime impardonnable de sodomie. La société de la Nouvelle-France, à l'image des autres sociétés occidentales de l'époque, ne tolérait pas l'homosexualité. Les deux protagonistes, pris en flagrant délit, seront condamnés.

Gilles Jobidon travaille dans le milieu culturel depuis plus de 20 ans. «J'ai monté au moins 200 expositions dans ma vie», dit-il, comme pour expliquer qu'il écrit «en images». Il est vrai que ses romans sont extrêmement travaillés, qu'il peine longtemps pour obtenir le résultat qu'il recherche, comme un peintre qui révèle l'émotion dans un cadre restreint. «En peu de mots, dire beaucoup, obtenir une densité très forte. La prose poétique demande énormément de recherche et de travail», explique-t-il.

La force d'évocation de l'auteur est telle que même si jamais le mot Québec n'est écrit pour situer l'action, dès les premières lignes, on sait qu'on y est. *L'âme frère* devrait plaire au moins autant que *La route des petits matins*.

Gilles Jobidon, *L'âme frère*, chez vlb éditeur, 126 pages. ■

Vert à l'honneur

C'est une édition bien verte de *Sortir/Vivre en Montérégie* que vous tenez entre vos mains, à l'image de ce qui se trame à l'extérieur. La frénésie du jardinage vous reprend, vous voyez déjà vos fleurs égayer votre maison...

S'il y en a un qui vous comprend, c'est bien Bertrand Dumont, à qui nous consacrons un reportage. Ce pouce vert devenu éditeur présente ses nouveaux ouvrages qui explorent en profondeur le jardinage tout en répondant aux questions que les jardiniers se posent.

Tant qu'à avoir le nez dehors, pourquoi ne pas aller faire un petit tour du côté du centre écologique Fernand-Séguin à Châteauguay?

D'autres activités vous sont proposées dans cette édition, notamment l'événement *Musées en fête* ou encore, la découverte des plus beaux ponts couverts de la région.

Déjà, il est temps de penser à l'été. Vous ne voudrez donc pas être en retard sur vos préparatifs! Un article est consacré à la préparation de la saison de camping. Pour cet été, pourquoi pas la randonnée *Roule avec Édouard* ou encore, un petit tour du côté de l'École des vieux métiers.

À ne pas manquer également, une entrevue avec Danièle Ouimet qui raconte tout sur l'après-Valérie. Bonne lecture!

Nathalie Gilbert



MATELAS DE VISCOSE LITS AJUSTABLES

MEILLEURS
PRIX
GARANTIS



Développés par la NASA
mais améliorés par
SIMMONS



- Réduction totale des points de pression
- Aération naturelle
- Épouse parfaitement les formes du corps
- Viscose

«Mousse mémoire»



TRADITION
confort

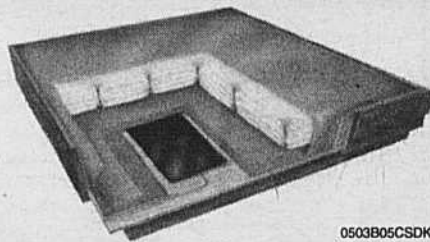
Les Systèmes
de Détente et
de Sommeil MD

BEAUCOUP
plus QUE de simples
LITS AJUSTABLES

Prenez enfin le contrôle de votre détente
et de votre sommeil... il en est bien temps

MATELAS D'EAU

Le matelas d'eau épouse le contour
de votre corps parfaitement et
uniformément tout en supportant
la colonne vertébrale en position
orthopédique optimale



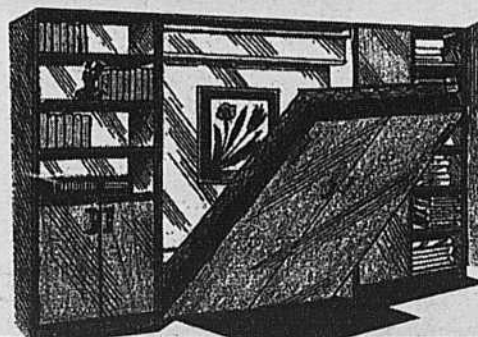
0503B05CSDK

FUTONS



25 modèles
en
magasin

LIT MURAL



Totalement invisible
Prix du manufacturier

Vous transformerez votre bureau
ou salle de jeux en une chambre
à coucher la nuit. Choix de
couleurs, grandeurs et modèles.
12 mois sans intérêt

Les pros du matelas

MONTREAL Plateau Mont-Royal 5025, rue Papineau (514) 522-3948
LAVAL Chomedey 1200, boul. Curé-Labelle (450) 680-1442
RIVE-SUD Saint-Hubert 3635, boul. Tachereau (450) 443-4045

FINANCEMENT DISPONIBLE. LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITES

www.lesprosdumatelas.com

La fulgurante montée de la danse country

■ Nathalie Gilbert

Michelle Chandonnet est formelle : la Montérégie est la plus grande région de danse country au Québec. C'est d'ailleurs au Québec qu'on retrouve le plus grand nombre de festivals country au pays. Du début mai jusqu'à la fin octobre, on compte de un à trois festivals country chaque week-end!

Mme Chandonnet et son conjoint, Marc Archambault, sont chorégraphes. Le couple de Boucherville a fondé il y a quatre ans sa propre école de danse, *Country Boots Workshop*, qui enseigne différentes chorégraphies aux professeurs d'autres écoles. Dans le milieu, leur réputation n'est plus à faire.

À tel point qu'on s'arrache leurs feuilles de pas sur Internet. On peut même retrouver près d'une centaine de leurs chorégraphies sur des sites américains, européens et australiens.

Comment expliquer que leurs ateliers, qu'ils donnent chaque mois dans un local de Beloeil, soient si prisés? Que les professeurs se déplacent de partout au Québec pour les suivre?

«La danse country, c'est pour M. et Mme Tout-le-monde. Il n'y a pas de classes de gens. C'est la

simplicité même. Tout le monde se mêle et tous sont unis par la même passion: l'amour de la danse.»

Mme Chandonnet fait remarquer que plus de la moitié des couples qui font de la danse country s'adonnaient auparavant à la danse sociale. «Les gens trouvent ça trop sérieux! Avec la danse country, on enseigne des pas plutôt qu'un style. C'est toute la différence.»

La Montérégie, qui dispose de plusieurs grandes salles, est un terrain propice au développement de la danse country qui est en croissance constante depuis dix ans.

Quant aux ateliers du couple, ils se distinguent par une formule unique, précise Mme Chandonnet. «Chacun de nos ateliers est pré-enregistré sur vidéocassette ou DVD une semaine à l'avance, ce qui permet aux gens de retourner à la maison et de pouvoir s'exercer. De plus, nous sommes très pointilleux dans le choix de nos musiques. Il faut que les gens aient tout de suite le goût de se lever de leur chaise!»

Les portes de prestigieux concours internationaux sont ouvertes au couple Chandonnet-Archambault. Récemment, devant l'insistance de



Marc Archambault et Michelle Chandonnet

Peter Metelnick, champion mondial en chorégraphie de danse en ligne, ils ont participé au *Hardwood Shiners Dance Team Showdown* présenté en Indiana.

Ils ont récolté rien de moins que la première place dans la catégorie «chorégraphie originale de danse country-partenaire», ainsi qu'une troisième et une cinquième places pour deux autres chorégraphies.

«Le problème, c'est que nous manquons de temps! Et chaque atelier nous demande 40 heures de préparation en plus de nos emplois respectifs. Et nous voulons toujours avoir du plaisir à faire ce que nous faisons.»

On pourra néanmoins voir le couple au Festival de Saint-Tite en septembre, où leurs services sont retenus depuis 2001. Ils ont par ailleurs lancé dernièrement à Beloeil sept nouvelles chorégraphies, dont leur centième. ■

Hebdos Montérégiens
La force d'un réseau

SORTIR

Vivre en Montérégie

Sortir / Vivre en Montérégie est édité par **Les Hebdos Montérégiens Inc.**
Les Hebdos Montérégiens
184, rue de Normandie
Boucherville (Québec) J4B 5S7
Téléphone : 450.655.0068
Télécopieur : 450.655.9327
Courriel : sortir@hebdos.net
Site Internet : www.hebdos.net

Directeurs, projets spéciaux
Robert Fichaud
Serge Landry

Rédactrice en chef
Nathalie Gilbert

Rédaction
Yves Bélanger
Bernard Blanchard
Louise Chevrier
Carine Drillet
Hélène Gingras
Hélène Goulet
Francis Higgins
Catherine Mainville
Nathalie Simon

Publicité
Nicole Beauséjour
Sylvain Bouchard
Linda Bourdua
Lise Cloutier
Serge Cordeau
Marie-Josée Gagnon
Pierre Lascelles
Carole Lazure
Monique L'Heureux
France Martin
Lise Paquette

Carole Pettigrew
Lorraine Phaneuf
Sylvie Roussy
Sandy Roy
Sylvianne Tanguay

Administration
Sylvie Lamarre

Infographistes
Marc-André Ménard
David Bégin

Mise en pages
Diane Leblanc

Infographie
PCO inc.

Impression
Quebecor World
800, boul. Industriel
Saint-Jean-sur-Richelieu

Distribution
MPM Rive-Sud

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec

Sortir / Vivre en Montérégie est distribué à 150 000 exemplaires à Beauharnois, Belœil, Boucherville, Candiac, Carignan, Chambly, Delson, Domaine des Hauts-Bois, La Prairie, Maple Grove, Marieville, McMasterville, Mercier, Mont-Saint-Hilaire, Otterburn Park, Richelieu, Rougemont, Saint-Amable, Saint-Basile-le-Grand, Saint-Bruno, Sainte-Catherine, Saint-Césaire, Saint-Constant, Sainte-Julie, Saint-Mathias, Saint-Matthieu-de-Belœil, Saint-Michel, Saint-Philippe, Saint-Rémi, Varennes et Verchères. Sorel, Valleyfield et Châteauguay en dépôts.

vive printemps le

Sonic PROPANE

PROGRAMME CLÉ EN MAIN
• évaluation • installation • approvisionnement
• vente • service après-vente

7 MODÈLES EN FONCTION

30 000 BTU

31 500 BTU

30 000 BTU

33 000 BTU

PROMOTION
LOCATION DE RÉSERVOIR 420 LB GRATUITE pour la 1^{ÈRE} ANNÉE ET POÊLE AU BUTANE GRATUIT AVEC TOUT ACHAT D'UN POÊLE OU FOYER AU PROPANE. Valable jusqu'au 28 mai 2005 (VALEUR DE PLUS DE 100\$)

VENEZ VOIR NOS BARBECUES HAUT DE GAMME

NAPOLÉON

VERMONT SIGNATURE

- AVEC TOUT ACHAT DE BBQ OBTENEZ AU CHOIX
- UNE BONBONNE (20 LBS) REQUALIFIÉE AVEC UN REMPLISSAGE
- UNE HOUSSE À BBQ GRATUITEMENT

(*Applicable sur certains modèles seulement.)

➤ FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE

Remplissage de votre bonbonne de B.B.Q. (20 lb) pour seulement **8⁹⁹\$** (+TAXES)
Valable jusqu'au 14 mai 2005

Sonic PROPANE

HEURES D'OUVERTURE
Lundi au mercredi : 8h à 12h - 13h à 17h00
Jeudi et vendredi : 8h à 12h - 13h à 21h
Samedi : 9h à 17h

Spécialiste en horticulture, l'éditeur Bertrand Dumont mise sur la formule gagnante qui lui a porté bonheur lorsqu'il dirigeait le magazine Fleurs, plates et jardins.

Bertrand Dumont, un pouce vert devenu éditeur

■ Francis Higgins

Peu de gens trouvent le moyen de vivre leur passion, encore moins deux d'entre elles. C'est pourtant le cas de Bertrand Dumont, un journaliste doublé d'un horticulteur qui lance sa propre maison d'édition.

Le résidant de Boucherville a bien choisi son moment. Suivant de près l'arrivée du printemps, il vient tout juste de publier ses premiers livres. «Je suis très heureux de ce qui se passe. Posséder ma propre maison d'édition est mon rêve d'adolescence. Du plus loin que je me souvienne, j'ai toujours aimé l'écriture et l'horticulture», raconte le natif de Chatou, en France, qui a choisi le Québec il y a un quart de siècle.

Dès sa première année, il saute dans le difficile marché du livre avec quatre bouquins: *Les niches écologiques des arbres, arbustes et conifères*, *Plantes décoratives pour patio et balcon*, *Les niches écologiques des vivaces et plantes herbacées* et *L'art d'aménager des*

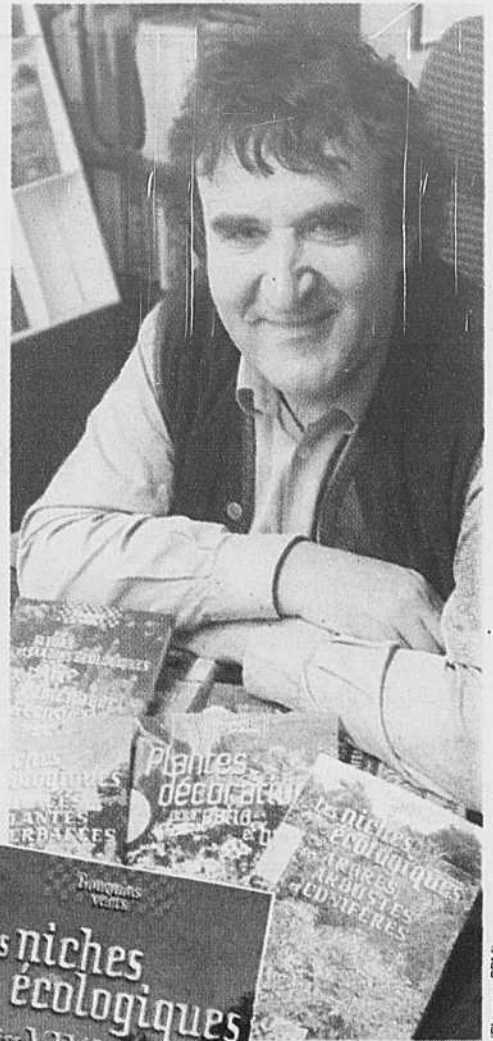
écosystèmes. Dans chacun, il aborde le jardinage d'une nouvelle manière. Par exemple, il emprunte à mère nature des techniques pour créer un jardin «éco» avec un minimum d'entretien.

«Le livre permet d'aller profondément dans les sujets, explique celui qui a signé deux livres sur les niches écologiques. Je veux que les lecteurs trouvent les réponses à leurs questions. C'est de cette façon que les horticulteurs amateurs apprennent, en posant des questions. C'est pourquoi j'ai décidé de présenter les choses d'une façon claire, avec 50 réponses ou les 50 meilleures plantes pour le balcon, par exemple.»

Déjà, il prépare la prochaine saison. Celle-ci s'annonce fructueuse avec au moins trois autres livres.

Du magazine au livre

M. Dumont est sans doute mieux connu du grand public pour sa participation au



Bertrand Dumont lance quatre livres simultanément

Suite à la page 7

GAGNEZ un DÉJEUNER FACE À FACE AVEC LES TIGRES ET VOTRE PASSEPORT SAISON 2005

3^e MILLIONS D'INVESTISSEMENT POUR VOUS...

Bien plus qu'un Zoo!

NOUVEAU LA CITÉ DES TIGRES

CONCOURS
Du 7 mai au 31 mai 2005

PRIX À GAGNER
Gagnez un des 50 ensembles du « Déjeuner avec les tigres ». Comprend un déjeuner avec les tigres, le 11 juin 2005 à 9 h et un passeport saisonnier pour 4 personnes.

FAÇONS DE PARTICIPER
Retournez le coupon de participation à l'adresse suivante: Les Hebdos Montréalais - Concours Parc Safari - 184 rue de Normandie, Boucherville, Qc, J4B 5S7

BON DE PARTICIPATION CONCOURS « Un déjeuner avec les tigres! »

Prénom : _____ Nom : _____

Adresse : _____ Code Postal : _____

Téléphone : _____

Les Hebdos Montréalais vous offrent la chance de gagner une des 50 passes de salon familiales (incluant 4 personnes, soit 200 passes au total) offertes par le Parc Safari d'Hommingford. Pour participer, il suffit de remplir le bon de participation ci-joint et de le retourner avant le 31 mai 2005 à l'attention de Sylvianne Tanguay à l'adresse suivante : Les Hebdos Montréalais - Concours Parc Safari - 184 rue de Normandie, Boucherville, Qc, J4B 5S7.

BONNE CHANCE À TOUS !

Le tirage aura lieu le 31 mai à midi. Les gagnants seront contactés par téléphone et devront se présenter au Parc Safari d'Hommingford à 9 h le 11 juin 2005 pour le « Déjeuner avec les Lions ».

PARC SAFARI

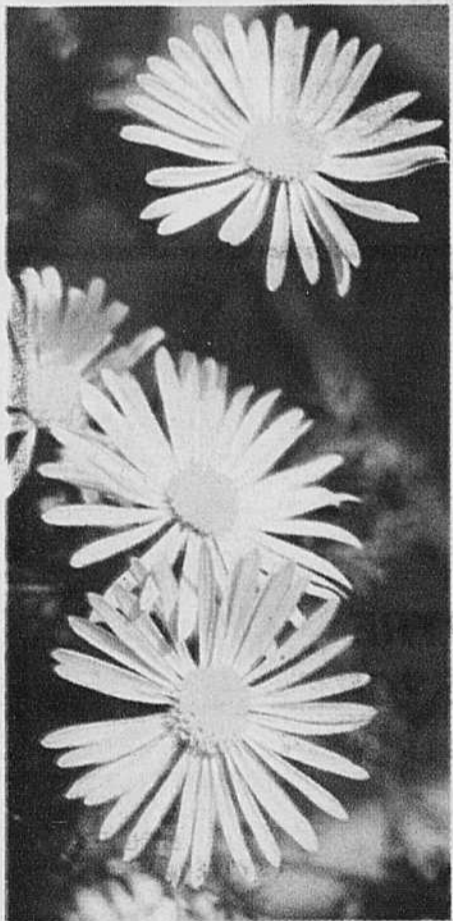
(450) 247-2727
www.parc-safari.com

magazine *Fleurs, plantes et jardins*. Durant ses dix ans comme rédacteur en chef, il a transformé cette publication en l'une des plus cré-

tibles et appréciées de la province. Une réussite certainement attribuable à ses études dans le domaine, ses profondes connaissances de son lectorat et de ce qui constitue un sujet bien traité.

Depuis deux ans, cet homme de 49 ans ne s'est pas tourné les pouces, aussi verts soient-ils. Il a profité de son expérience dans le monde des médias pour accumuler des connaissances qui lui sont aujourd'hui fort précieuses. En effet, il met son nez dans tout ce qui touche les livres qu'il publie, de la conception à l'impression.

«J'aime bien quand le produit est léché. Comme je suis capable de contrôler le processus dans toutes ses étapes, j'en profite pour créer un contenu différent. En plus, j'essaie d'être intéressant du point de vue graphique. Non seulement les explications sont claires, mais les photographies sont excellentes.» En effet, s'il y a une chose que M. Dumont a comprise, c'est que les amateurs de jardinage passent des heures à décorer leur cour arrière pour la beauté de la chose. Peu importe le temps passé à faire des semis et des boutures, l'horticulteur en herbe savoure avant tout le moment où il s'assied pour admirer son œuvre. Un peu comme le fait Bertrand Dumont dans son siège d'éditeur. ■



3010167-5

Foires d'antiquités

Site champêtre le long du Richelieu

Les dimanches

29 mai - 3 juillet
7 août - 4 septembre

9h à 17h

Mouton
VILLAGE

Réceptions champêtres
Saint-Charles-sur-Richelieu
Chemin des Patriotes Nord
À 4 km de la sortie 113 de l'autoroute 20
À 25 min du pont-tunnel Louis-Hippolyte-LaFontaine

Vendeurs du Québec et de l'Ontario

Admission : 3\$
moins de 12 ans gratuit

Beau temps, mauvais temps

Restaurant sur place
Brunch gourmand
Four à pain ancestral
Bergerie - Poulaillier
Aire de pique-nique
Bord de l'eau

Info : 450-467-8880
www.moutonvillage.com

L'art de vivre avec la nature

Novasol

Un vaste choix de styles

Verrières 4 saisons et meubles de rotin

Les Systèmes Novasol inc.
1401, rue Nobel, Sainte-Julie
(450) 922-3335

Lundi, mardi, mercredi 10h à 19h
jeudi, vendredi, samedi 10h à 17h, dimanche 12 h à 17 h

300324-7-5

Osez comparer...

la qualité de fabrication et la performance des produits

Plancher préverni

mirage

impose la norme

BOUTIQUE mirage

En toute confiance...

Plancher de bois franc préverni

Boucherville, 1471-A rue Ampère, (450) 641-8200 • Brossard, 8200 boul. Tarchereau O., (450) 672-8200 • www.boutiquemirage.com

Rég. 8003 - 8326 - 39

PAGE 7 > SORTIR > 7 MAI 2005

SUPER VENTE DE MAI

Taux
à partir de
6,95 %



2e chance au crédit.
Problème de crédit, contactez

Fanny Langlois, poste 335 ou **Melissa Schlegel**, poste 247

TOYOTA ECHO 2001

5 vitesses, 2 portes

8 950\$

TOYOTA COROLLA 2002

Automatique, air climatisé,
56 000 km

12 950\$

TOYOTA CAMRY 2001

Tout équipée, balance de
garantie

13 950\$

ISUZU RODEO 2002

Tout équipé, 55 000 km,
4x4

Seulement
17 450\$

TOYOTA RAV 4 2004

Automatique, tout équipé,
26 000 km

23 950\$

GMC SONOMA 2002

5 vitesses, mags,
68 000 km, V6, 4.3 L

12 450\$

CANDIAC

TOYOTA

candiac@toyota.ca
www.candiac-toyota.qc.ca

Tous nos véhicules
sont inspectés
selon les normes de
Toyota sans frais cachés.

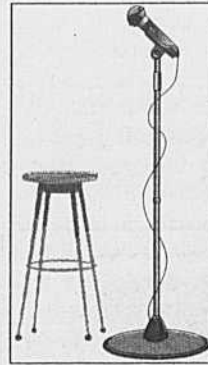
185, de l'Industrie, Candiac

(450) 659-6511
(514) 875-4425

3872128-070005-19

10 000\$ pour le Festival Tumbuktu

La Ville de Longueuil a annoncé le versement d'une aide financière de 10 000\$ au quatrième Festival Tumbuktu-Les Transarts Africains. L'événement aura lieu du 16 au 19 juin au parc de la Cité à Saint-Hubert. Ce rendez-vous de musique internationale, voué au rapprochement des communautés, mettra cette fois en vedette l'Algérie et Linda Thalie, chanteuse québécoise d'origine algérienne.

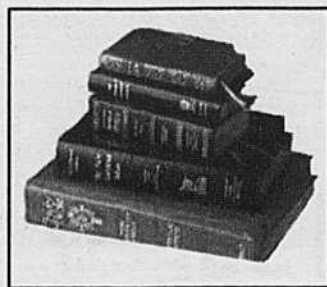


Céline, prise deux?

A-t-elle l'étoffe pour devenir une seconde Céline Dion? Chose certaine, Valérie Lahaie s'y prend tôt, comme la star de Charlemagne. À 12 ans, la chanteuse-pianiste de la Rive-Sud ne s'exécutera pas devant le pape, mais elle affrontera tout de même 15 000 personnes lors du spectacle de la Fête nationale à Saint-Jean-sur-Richelieu. Elle était du récent gala de clôture des Francofêtes dans cette municipalité. Le lancement de son premier album est prévu ce mois-ci à Montréal. Et si ce n'était pas qu'un rêve?

Fin de la Quinzaine du livre

Le Conseil montréalais de la culture et des communications (CMCC) a annoncé la cessation des activités de la Quinzaine du livre en Montérégie. Cette décision s'explique, dit-on, par le transfert au CMCC l'automne dernier de l'organisation de l'événement. Comme l'organisme joue un rôle de support envers l'Association des auteurs de la Montérégie, il a jugé préférable d'aider à la consolidation du Festival des auteurs en Montérégie plutôt que de relancer une autre édition de la Quinzaine. Le CMCC continuera à soutenir les intervenants qui ont contribué au succès de la Quinzaine, notamment l'Association des bibliothèques de la Montérégie.



Chez



1290, boul. Saint-Luc, Saint-Jean-sur-Richelieu Local : (450) 348-3485 / Sans frais: 1 877 388-3885
Sur la Rive-Sud de Montréal www.camping-remillard.com



SORTIE 104, AUTOROUTE 30, DIRECTION ST-JEAN

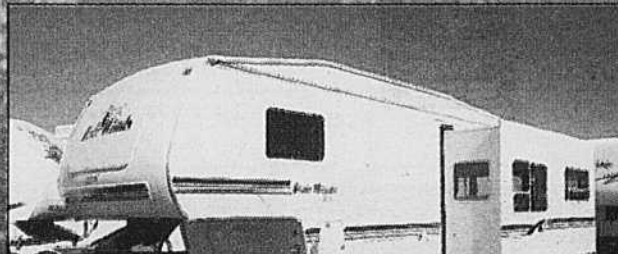
VENTE - PIÈCES - SERVICE



BANTAM FLIER

F-17 UL 2005
SPÉCIAL
13 350\$

STOCK #TFL460 TFL462



NEUVE

FOUR WINDS
27RL-MS 2003

STOCK #FW68

RÉGULIER **35 000\$**
LIQUIDATION **28 500\$**



BANTAM FLIER

F-18 2005
SPÉCIAL
14 750\$

STOCK #TFL362 TFL428



TRAIL-CRUISER

23QB 2005

SPÉCIAL
17 900\$

STOCK #TC421, 413, 455, 437



TRAIL-LITE

8271 S 2005

SPÉCIAL
25 200\$

STOCK #TL465

Dépositaire de:



NORTHSTAR



Four Winds

NORTH SHORE



Exclusif au Québec

PONTIAC PURSUIT 2005

Moteur 2,2 L ECOTEC à DACT de 145 HP • Banquette arrière divisée 60/40 rabattable • Lecteur CD • Colonne de direction inclinable • Siège du conducteur ajustable ne hauteur • Phares à halogène • Roues de 15 po • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

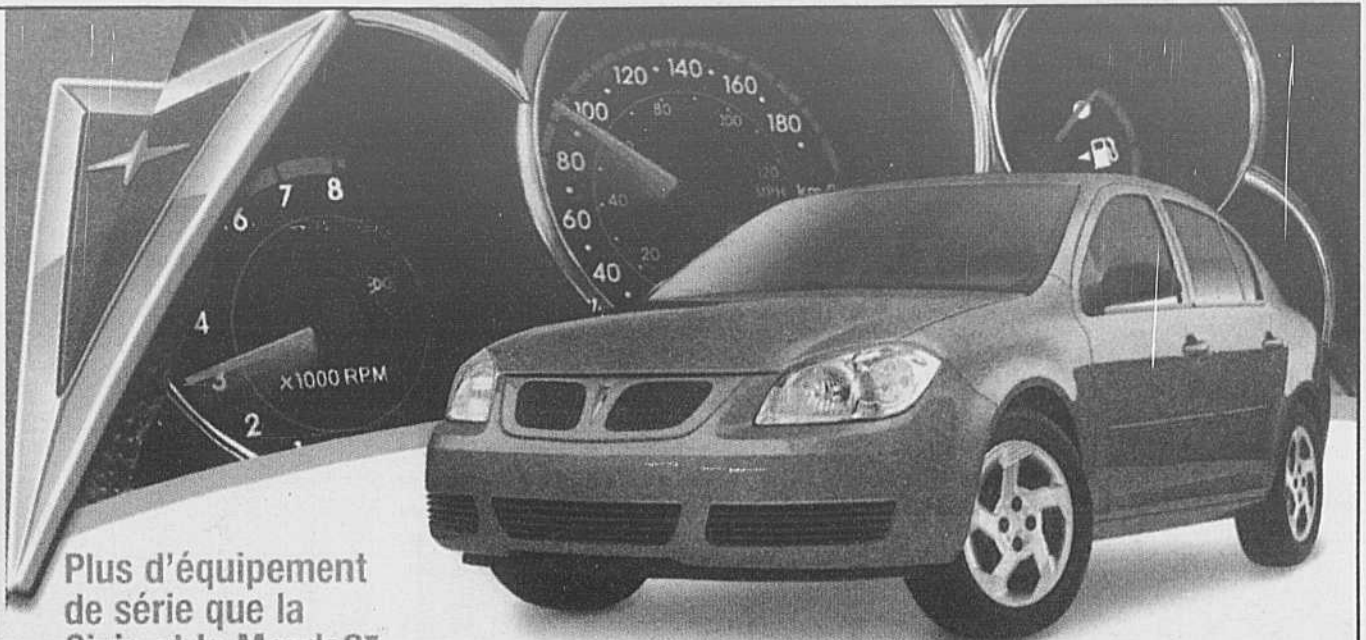
169\$/mois*
Avec comptant de 2 887\$
0\$ dépôt de sécurité

MENSUALITÉ	COMPTANT	DÉPÔT DE SÉCURITÉ
189\$	1970\$	0\$
232\$	0\$	0\$

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 950\$ et préparation inclus.

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
SUR 36 MOIS

Plus d'équipement
de série que la
Civic et la Mazda3*



PONTIAC WAVE 2005

« Lignes racées et performances énergiques »
Sécurité 5 étoiles

Sylvain Raymond, Autonet.ca



- Moteur 1,6 de 103 HP • Habitacle pour 5 passagers
- Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable • Direction et freins assistés
- Chauffe-moteur • Roues de 14 po
- Phares antibrouillard • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

MENSUALITÉ	COMPTANT	DÉPÔT DE SÉCURITÉ
159\$	1131\$	0\$
179\$	0\$	0\$

Terme de 60 mois à la location.
Transport de 960\$ et préparation inclus.

139\$/mois*
Avec comptant de 2 263\$
0\$ dépôt de sécurité

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
SUR 60 MOIS

PONTIAC VIBE 2005

« Compacte spacieuse, originale et pratique »
3 années consécutives

L'auto 2005 - Les Éditions La Presse



- Moteur WT-1 4 cyl. de 1,8 L de 130 HP • Climatiseur
- Rétroviseurs à réglage électrique • Phares antibrouillard
- Lecteur CD • banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable à plats
- Écran cache-bagages • Roues de 16 po
- Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

MENSUALITÉ	COMPTANT	DÉPÔT DE SÉCURITÉ
269\$	1298\$	0\$
299\$	0\$	0\$

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 1040\$ et préparation inclus.

239\$/mois*
Avec comptant de 2 597\$
0\$ dépôt de sécurité

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
SUR 36 MOIS

PONTIAC G6 2005

« Une berline aussi agréable à conduire qu'à regarder »

Jacques Bienvenue, Journal de Montréal



- Moteur 3,5 L V6 ISC de 200 HP • Boîte automatique à 4 vitesses • Climatiseur • Tétroviseurs, glaces et ouvre-coffre à commandes électriques • Tlédéverrouillage • Régulateur de vitesse • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable • Lecteur CD
- Roues de 16 po en aluminium
- Phares antibrouillard

MENSUALITÉ	COMPTANT	DÉPÔT DE SÉCURITÉ
289\$	2108\$	0\$
334\$	0\$	0\$

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 1000\$ et préparation inclus.

249\$/mois*
Avec comptant de 3 982\$
0\$ dépôt de sécurité

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
SUR 48 MOIS

PONTIAC GRAND PRIX GT 2005

Toit ouvrant
GRATUIT



- V-6 3.8
- Automatique
- Roues d'aluminium
- Toit ouvrant électrique
- Groupe électrique etc...

MENSUALITÉ	COMPTANT	DÉPÔT DE SÉCURITÉ
316\$	2000\$	0\$
353\$	0\$	0\$

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 1000\$ et préparation inclus.

286\$/mois*
Avec comptant de 3 600\$
0\$ dépôt de sécurité

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
SUR 36 MOIS

BUICK ALLURE 2005

« Calme, silencieuse et confortable »

Philippe Crowe, L'Annuel de l'automobile 2005



- La nouvelle Allure CX. Sécurité 5 étoiles
- Système de communication et d'assistance OnStar **
 - Moteur V6 Série III • 3.8 l à 1SC de 200 HP
 - Boîte automatique à 4 vitesses • Tlédéverrouillage
 - Miroirs et glaces à commandes électriques • Climatation
 - Dispositif de réglage électrique du siège conducteur en 6 sens

MENSUALITÉ	COMPTANT	DÉPÔT DE SÉCURITÉ
309\$	2632\$	0\$
367\$	0\$	0\$

Terme de 48 mois à la location.
Transport de 1000\$ et préparation inclus.

269\$/mois*
Avec comptant de 4 448\$
0\$ dépôt de sécurité

0%
DE FINANCEMENT
À L'ACHAT
SUR 36 MOIS

PONTIAC MONTANA SV6 2005

« L'aspect d'un VUS et la commodité d'une minifourgonnette »



- Système de communication et d'assistance OnStar
- Moteur V6 3,5 L à ISC de 200 HP
- Boîte automatique à 4 vitesses
- Freins ABS à disque aux 4 roues • Lecteur DC et MP3
- Tlédéverrouillage, glace avant/de custodes arrière et rétroviseurs chauffants à commandes électriques
- Climatation • Roues de 16 po
- Glaces arrière teintées foncées
- Tapis protecteurs avant et arrière
- Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

20 498\$**
À l'achat

Renseignez-vous sur notre promotion de DVD sans frais

* Location GMAC 20 000 Km/an 12¢ du kilomètre excedentaire. Paiement et comptant + taxes. Photos à titre indicatif.
** Tous les rabais GM inclus, transport 1120\$ et taxes en sus.



40 ans déjà
Maurice Goyette
PONTIAC • BUICK • GMC

(514) 875-3933

1623, route 132, VARENNES
(À 5 minutes du pont-tunnel L. H. Lafontaine)

RECIPIENDAIRE
17 FOIS
DU TROPHEE
TRIPLE
COURONNE
DE GM



www.mauricegoyettepontiac.gmcanada.com

743848-7-5

Assouvir sa passion de la nature au centre écologique Fernand-Seguin

■ Nathalie Gilbert

C'est bien vrai, le printemps est là avec son lot de jolies couleurs, de sons d'oiseaux et de bon air frais.

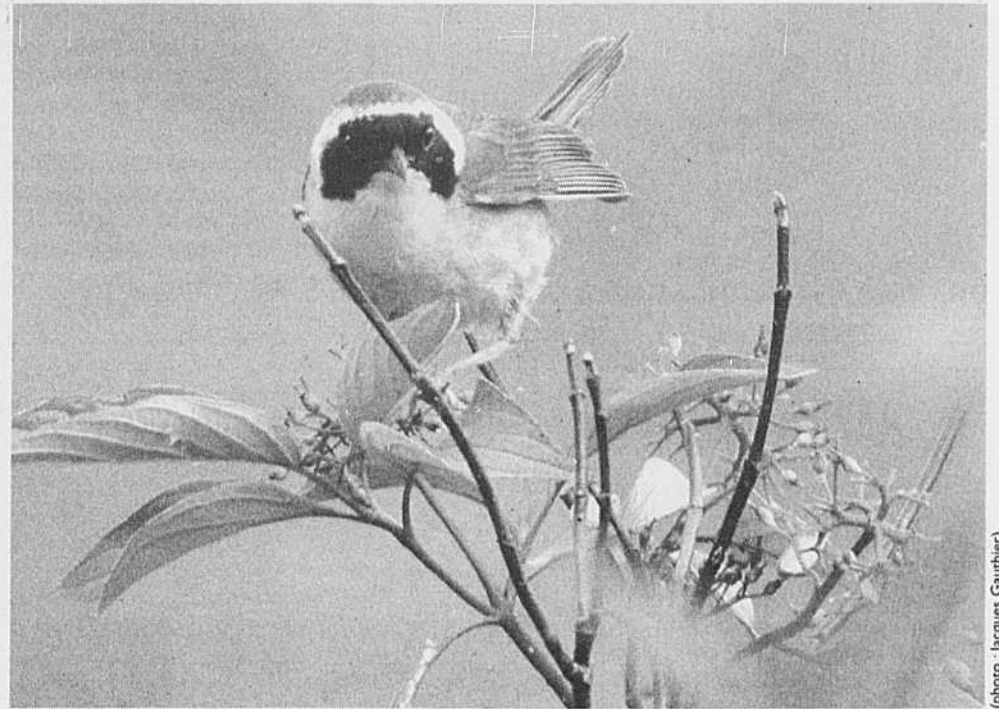
Toutes ces joies de la nature se retrouvent dans un même espace : ce lieu qu'on gagne à décou-

vrir, c'est le centre écologique Fernand-Seguin situé à Châteauguay.

Il s'agit en fait du parc le plus utilisé de cette municipalité de la Montérégie. L'hiver dernier, pas moins de 26 000 visiteurs ont profité de ses attraits entre décembre et mars, soit près du double de l'hiver précédent. On pouvait notam-



Un sentier du centre écologique Fernand-Seguin



Une paruline masquée

ment y faire de la marche nordique.

C'est Héritage St-Bernard, un organisme sans but lucratif, qui se charge de la gestion du centre. À la suite de l'obtention d'une subvention de 80 000\$ du ministère des Ressources naturelles et de la Faune, l'organisme a réalisé

d'importants aménagements qui ont favorisé l'accès au parc. Au nombre des travaux réalisés, on note l'élargissement des pistes de pas de patins, l'amélioration de la signalisation, l'érection de nouvelles passerelles et la plantation de 400 arbres.

Suite à la page 11

photo : Dominic Gendron

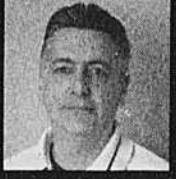
photo : Jacques Gauthier

Automobiles Rougemont



Votre centre de véhicules certifiés
Et toujours des prix plus bas que les grossistes

- 2004 Chrysler Sebring
- 2003 Dodge 5X2.0L
- 2003 Ford Focus ZX5 - liquidation
- 2003 Dodge camion Ram 2500 - diesel
- 2003 Mazda Protégé - 14 800 km seulement
- 2002 Honda Civic
- 2002 Dodge Caravan - 2 en inventaire
- 2002 Ford Focus SE Station
- 2002 Volks Golf - Liquidation
- 2002 Dodge Caravan
- 2002 Chrysler Sebring LX
- 2001 Chevrolet Cavalier
- 2001 Volvo V70 Cross Country - Liquidation
- 2001 Hyundai Accent
- 2001 Hyundai Elantra - Liquidation
- 2001 Pontiac Montana
- 2001 Volks Jetta GL5 TDI
- 2001 Toyota Tacoma 4X4 - 70 000 km
- 2001 Dodge Dakota
- 2001 Nissan Sentra GXE
- 2001 Toyota Corolla
- 2000 Dodge Caravan - Garantie prolongée - Spécial
- 2000 Chevrolet Cavalier
- 2000 Dodge Dakota C/C 4X4 - Bas km
- 2000 Suzuki Gr Vitara - 2 en inventaire
- 2000 Chrysler Neon
- 2000 Chevrolet Blazer
- 1999 Mazda Miata - 33 000 km
- 1999 Toyota Tercel
- Plusieurs autres véhicules en inventaire



Daniel Lamothe, propriétaire



Alain Beaugard



Dominic Audet

155, rte 112, St-Césaire **469-3009**

Équipements Adaptés M.C.L.



- DÉAMBULATEUR
- AUTO-SOULEVEURS



- QUADRIPORTEUR et TRIPORTEUR

Service personnalisé sur rendez-vous.

Grande sélection en magasin!

Aussi disponible ...

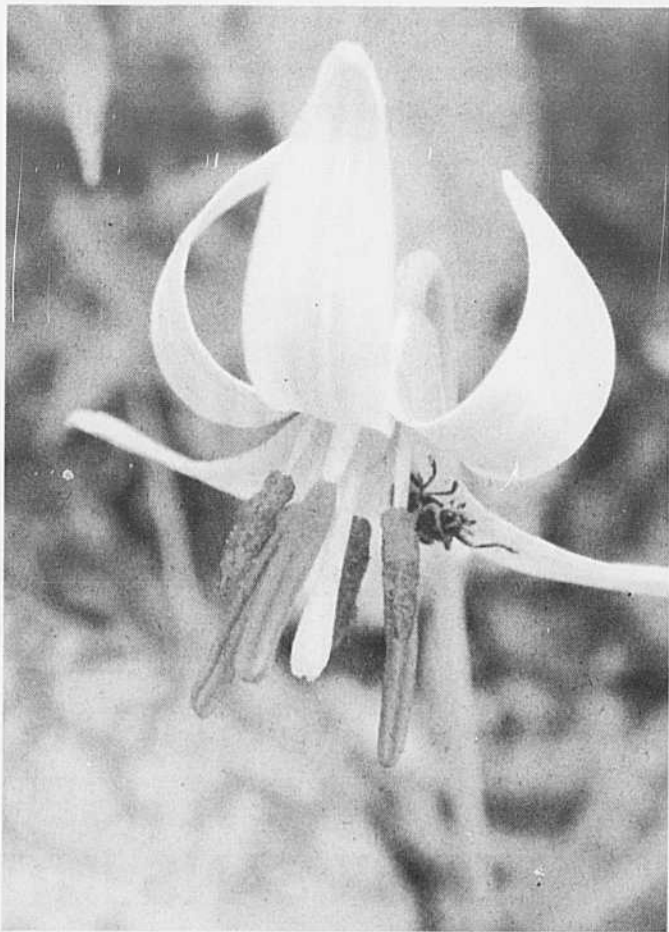
Prothèses manuelles externes, soutiens-gorge.

SPÉCIAL 15%
sur collection été 2005, maillots spécialisés.



AMOENA
BAS MÉDICAUX

985, boul. Curé-Poirier Ouest, Longueuil 442-4111



(photo : Dominic Gendron)

La toute belle érythron d'Amérique

Joli et gratuit!

Avec le retour du beau temps, la population a l'occasion de rencontrer des guides-naturalistes qui répondront aux questions relatives à la faune et à la flore.

Depuis le 30 avril et jusqu'au 29 mai, grands et petits sont invités à venir observer les beautés qui se cachent de la boisé. Le centre sera ouvert de 10h à 16h30, sept jours par semaine. Durant cette période, des randonnées thématiques guidées sont offertes les fins de semaine.

Chaque randonnée inclut des notions sur la flore printanière. Et ce qui ne gâche rien, l'accès au centre est toujours gratuit, ce qui fait en sorte que les visiteurs proviennent, tant de la Montérégie que de Montréal.

Les activités guidées s'adressent aux familles. Elles durent deux heures et se déroulent entre 13h et 15h. Les inscriptions sont nécessaires. Un maximum de 20 personnes sera accepté par randonnée. Les enfants de sept ans et moins

doivent être accompagnés d'un adulte. Voici les activités offertes: les animaux sauvages du boisé (8 mai), marche nordique pour les dix ans et plus (15 mai), ciel de printemps et vie nocturne (21 mai de 19h à 21h) et finalement, le monde des insectes (29 mai). Pour plus de renseignements, les intéressés peuvent contacter Héritage St-Bernard au (450)698-3133 ou consulter le site Internet www.heritagestbernard.qc.ca

**LES PLUS BELLES MARQUES...
LES MEILLEURS PRIX**

**BOUTIQUE MOTOCROSS
EXPLOSIVE**

**LE PLUS GRAND CHOIX
DE PIÈCES,
D'ACCESSOIRES
ET DE PNEUS AUX
MEILLEURS PRIX**

**EXCLUSIF :
GARANTIE
HASARD DE
ROUTE**

*Bonne Fête
des Mères*

Les 6, 7 et 8 mai
ADM paie les taxes
sur toute la marchandise
à prix régulier.
(Excluant les pièces d'origine,
lubrifiants, remorques et le tarif horaire)

**ADM
SPORT**

ST-HYACINTHE NOUVEAU
2975, rue Picard (voisin du Burger King)
(450) 252-4488 • 1 866 463-4340
info@admsthyacinthe.com

**ATELIER DE
MÉCANIQUE**

Inspection visuelle **GRATUITE**
Entretien mécanique
Pose d'équipement
Pose de pneus

TARIF HORAIRE TRÈS COMPÉTITIF
6 jours semaine sur rendez-vous Québec
5 jours semaine sur rendez-vous St-Hyacinthe

QUÉBEC
1831, boulevard Hamel
(418) 527-4489 • 1 800 463-4340
www.admquebec.com • info@admquebec.com

OUVERT 7 JOURS

300380-30-04mac

Brossard

mazda
brossardmazda.com

VOTRE RÉFÉRENCE
mazda
SUR LA RIVE-SUD

St-Constant

mazda
stconstantmazda.com

...depuis 34 ans déjà!



MAZDA 3 SPORT 2005

Location
à partir de **215\$[†]** / mois
Transport et préparation inclus

Financement à l'achat
à partir de

0%



MAZDA 3 GX 2005

Location
à partir de **179\$[†]** / mois
Transport et préparation inclus

Financement à l'achat
à partir de

0%



[†] Location 60 mois comptant 1895\$, taxes en sus. Photos à titre indicatif seulement. Détails en succursale. Offres d'une durée limitée



**Plus
qu'une
histoire
de prix...**

**une
histoire
de
famille**

300359-1-5MM

PAGE 11 > SORTIR > 7 MAI 2005

www.brossardmazda.com
9200, TASCHEREAU, BROSSARD
450.444.1004

www.stconstantmazda.com
48, ST-PIERRE, ST-CONSTANT
450.632.0700

PORTES ET FENÊTRES ANDRÉ LEMAY

HEUREUX DE VOUS SERVIR DEPUIS 32 ANS



AVERTISSEMENT

Cette offre
peut vous donner
envie de rénover

0\$
PAIEMENT

0%
INTÉRÊT

**POUR 6 MOIS
OU 12 VERSEMENTS
ÉGAUX SANS INTÉRÊTS**

+

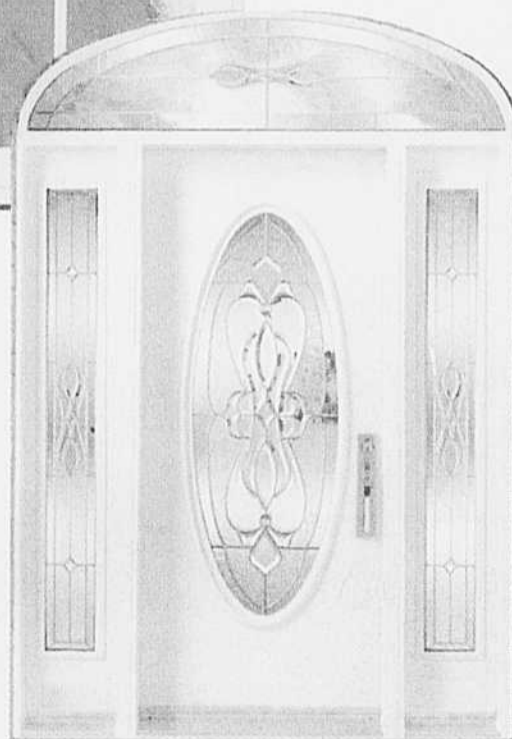
**COURREZ LA CHANCE
DE GAGNER
UN MAGNIFIQUE**

spa



FENÊTRES

- PVC
- ALUMINIUM
- BOIS



bonne chance

(photo à titre indicatif)

RBQ: 2549 4410 35

901, ch. Fer-à-Cheval, Sainte-Julie 450.649.0426
255, boul. Taschereau, La Prairie 450.444.3659

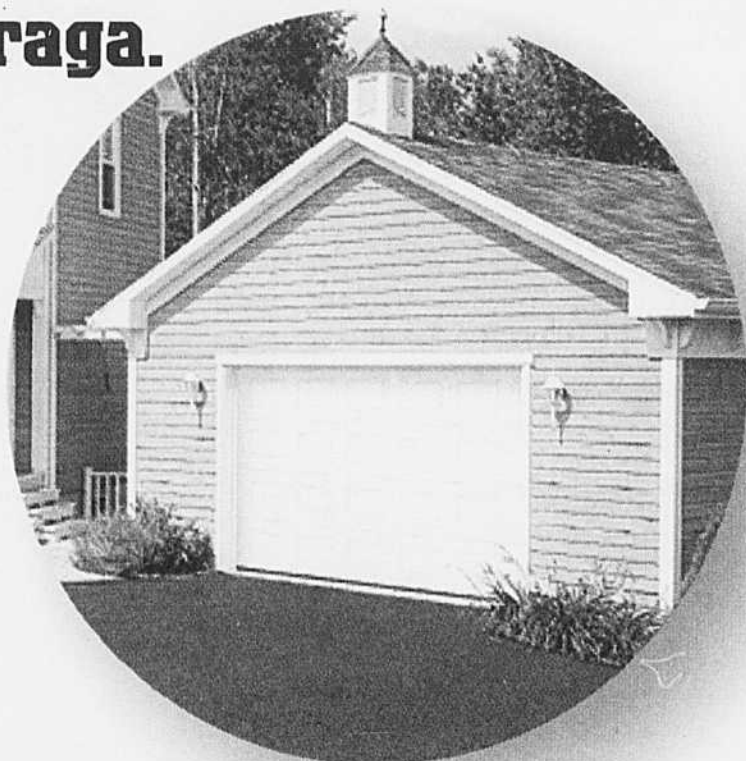
www.andrelemay.com

PORTES ET FENÊTRES ANDRÉ LEMAY

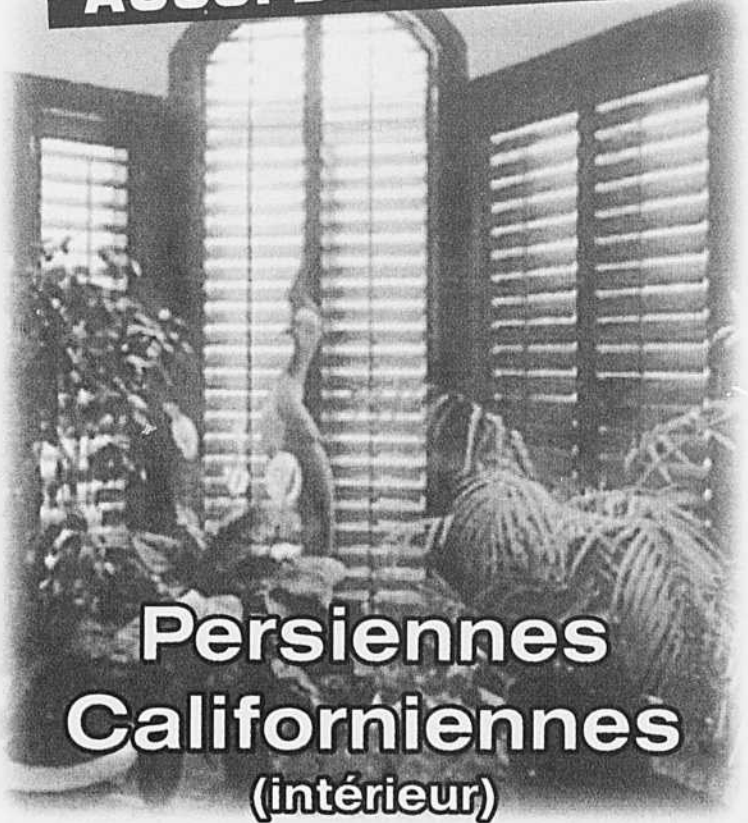
HEUREUX DE VOUS SERVIR DEPUIS 32 ANS



Porte de garage
Garaga.



AUSSI DISPONIBLE



**Persiennes
Californiennes**
(intérieur)



**Verre décoratif
en cristal**



**AMÉNAGEMENT
EXTÉRIEUR
-VOLET -RAMPE
-COLONNE**

RBQ: 2549 4410 35

901, ch. Fer-à-Cheval, Sainte-Julie 450.649.0426
255, boul. Taschereau, La Prairie 450.444.3659

www.andrelemay.com

Le plus
confortable

OUVERT
7
jours

des **solariums**

SOLARIUM 2000 inc.

UNE MULTITUDE DE POSSIBILITÉS S'OFFRE À VOUS SELON VOTRE BUDGET

100%
ALUMINIUM
ET VERRE

**AUCUN
PVC**



301094-9-4MM

**NOUS SOMMES FABRICANTS
PAS D'INTERMÉDIAIRE**

Solarium 4 saisons (à haut rendement énergétique)
3 saisons (verre)
3 saisons (moustiquaire)

Nos modèles: Cathédrale, 1 versant, tourelle,
«bay window», victorien, superposé, rotonde

**Confiez votre rêve à
des professionnels certifiés.**



**Venez visiter notre
salle de montre de
meubles de rotin et
accessoires de décoration.**

**SOLARIUM
2000 inc.**

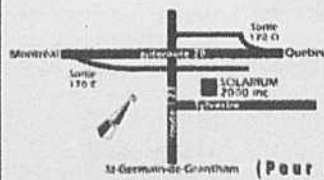
RBQ: 8225-0770-36

au 194, rue Sylvestre à Saint-Germain-de-Grantham

Sortie 170, de l'Autoroute 20

(819) 395-5555

1-888-439-0131



12, rue Germain-de-Grantham (Pour estimation, apportez une photo de votre résidence)

Patrimoine

**Des vacances
à l'École
des vieux métiers**

■ Louise Chevler

L'art de la tonnellerie disparaîtra-t-il? Peut-on travailler sans électricité? L'École des vieux métiers de Longueuil a la particularité d'offrir, cinq semaines durant, des séjours vacances d'un à cinq jours destinés aux petits et grands qui découvrent et pratiquent, comme autrefois, l'art de construire un banc, un four à pain ou un tonneau, de tisser un fléché, de filer la laine, de rempailler une chaise.

Croyant qu'il faut de toute urgence préserver les savoir-faire anciens et plus encore qu'il faut les diffuser et les transmettre, l'organisme Les vieux métiers, métiers vivants et sa directrice artistique, Christine Bertrand, vouée corps et âme à sa passion des savoirs des artisans, propose la découverte des connaissances d'autrefois au grand public. «Certains métiers disparaissent parce qu'il n'y a plus personnes pour les enseigner», rappelle Mme Bertrand. Comme le tonnelier Gérard Maratier par exemple, qui heureusement donne des ateliers dans le cadre de l'école. Marie-Berthe Lanoix est quant à elle une sommité sur l'art du fléché.

Au cœur de la vallée du Richelieu, l'organisme avait mis sur pied un marché d'autrefois à Saint-Antoine-sur-Richelieu, et plus tard, l'école des



Christine Bertrand, directrice artistique de l'organisme Les vieux métiers, métiers vivants.



Gérard Maratier, tonnelier, et ses élèves.



Toute la famille peut profiter des cours offerts par l'école. Pendant que papa apprend la menuiserie ou la tonnellerie et que maman découvre le tissage ou la dentelle, les jeunes âgés entre 8 et 13 ans peuvent profiter d'un volet jeunesse. Bref, tout le monde peut s'inscrire.

Cet été, ce retour au terroir se termine en beauté par un festival dans les rues de l'arrondissement du Vieux-Longueuil, du 2 au 5 septembre. Il ne faut surtout manquer la messe à la cocathédrale de Longueuil où les fidèles assisteront à l'office dûment chapeautés et gantés! La plupart des activités (cours, ateliers, festival, spectacles) sont concentrées au Centre culturel Jacques-Ferron, au parc St-Mark et sur la rue Saint-Charles.

vieux métiers à Saint-Charles-sur-Richelieu. Et d'année en année, force était de constater que ces activités intéressent le public et particulièrement les jeunes qui en redemandent. «Les jeunes sont des amoureux du patrimoine, ils parlent de *trad*», ajoute Mme Bertrand.

C'est désormais à Longueuil que l'École des vieux métiers poursuit son œuvre de transmission des savoirs. «Nous avons été accueillis à bras ouverts par la Ville de Longueuil, explique Christine Bertrand. Nous avons déjà beaucoup de réservations et d'inscriptions.» Une trentaine d'ateliers et de cours de métiers d'autrefois, sans électricité et avec des outils



L'organisme Les vieux métiers, métiers vivant regroupe environ 200 artisans. Depuis 1992, ces artisans ont animés de nombreux événements à saveur historique. Plusieurs participent, l'été, à divers événements à saveur historique comme des animations à Pointe-à-Callière, aux Fêtes de la Nouvelle-France et à Saint-Jérôme.

Il semble que les places s'envolent rapidement pour les cours qui se tiennent en juillet et août. On peut trouver le formulaire d'inscription et tous les renseignements sur Internet à

anciens, feront encore une fois salle comble. Une brochure explique en détail les ateliers, les possibilités d'hébergement et de restauration.

www.vieuxmetiers.ca. On peut également écrire à vieuxmetiers@videotron.ca ou téléphoner au numéro suivant : (450) 787-2125. ■

Musées en fête

■ Hélène Goulet

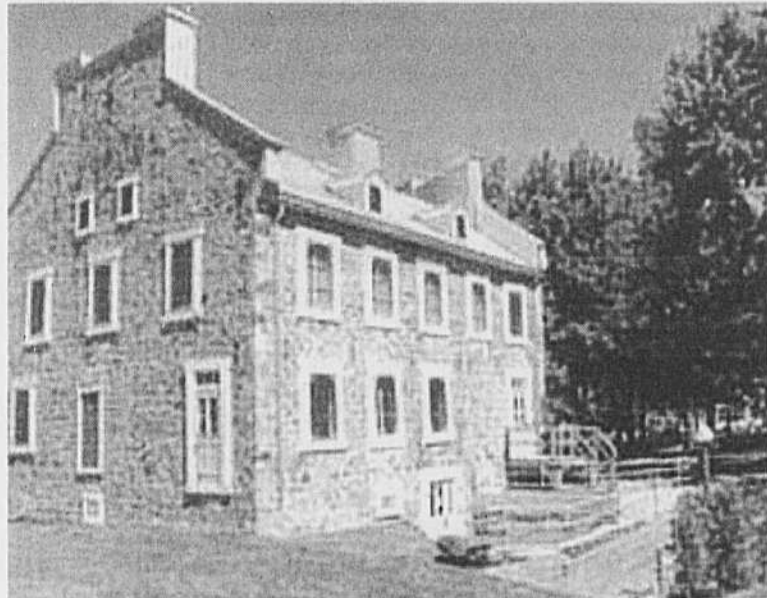
Une centaine d'institutions à travers le Québec participeront à *Musées en fête*, un événement organisé par la Société des musées québécois

«Pour les visiteurs, nous avons établi cinq circuits d'autobus, adaptés selon la proximité des musées», a indiqué Mme Van Craenen.

En plus de l'accès aux musées, le transport par autobus sera aussi offert gratuitement. Les circuits seront identi-

fiés par couleur et permettront de visiter entre quatre et huit musées chacun.

Parmi les institutions montréalaises à visiter, on retrouve entre autres le Château Dufresne, le Biodôme de Montréal, la nouvelle Grande bibliothèque, le Musée d'art contemporain, le Musée Juste pour rire, le Musée des Hospitalières de l'Hôtel-Dieu de Montréal, le Musée McCord, le Musée



La Maison nationale des Patriotes à Saint-Denis

qui se déroulera du 18 au 29 mai.

À cette occasion, les musées participants accueilleront les visiteurs en leur offrant un menu diversifié: animation, ateliers, activités en art, en archéologie, en histoire et en sciences.

Le principal événement de cette quinzaine demeure la traditionnelle *Journée des musées montréalais* qui clôture les activités le dimanche 29 mai.

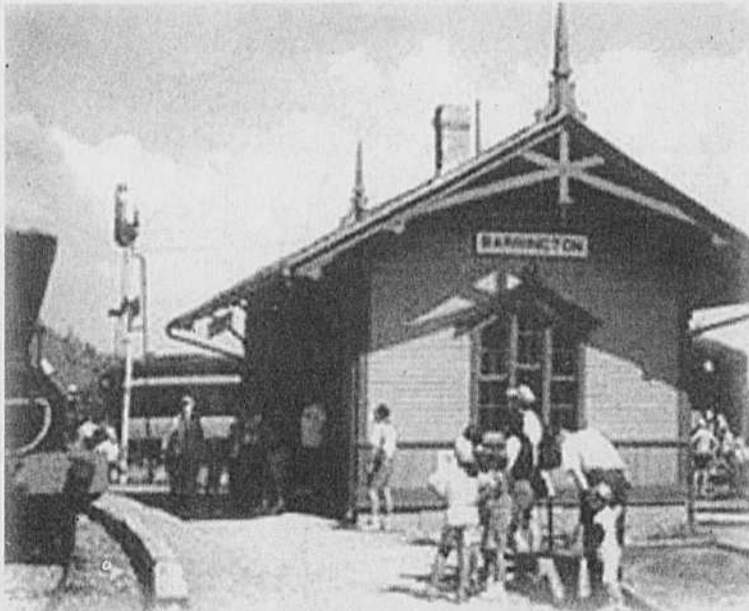
La porte-parole de l'événement, Annick Van Craenen, explique que cette journée est organisée par la Société des directeurs des musées montréalais (SDMM), qui célèbre ainsi, chaque dernier dimanche de mai depuis 1986, la *Journée internationale des musées* décrétée par l'UNESCO.

À cette occasion, plus d'une trentaine de musées montréalais ouvriront toutes grandes

Redpath, le musée Pointe-à-Callière, le Château Ramezay, et plusieurs autres.

En Montérégie

En Montérégie, la Journée des musées n'est pas organisée de façon aussi systématique.



Le Musée ferroviaire canadien de Saint-Constant

Toutefois, le Musée Marsil, de l'arrondissement Saint-Lambert, et l'*Exporail* du Musée ferroviaire canadien de Saint-Constant se sont associés à l'événement en ouvrant également leurs portes gratuitement à la population.

La Maison nationale des Patriotes de Saint-Denis, ainsi que la Maison de l'artiste peintre Rose G. Lévesque, de Saint-Hubert, souligneront aussi l'événement.

Et pourquoi ne pas profiter de l'occasion pour visiter le musée de votre municipalité? En Montérégie, on peut compter une vingtaine de musées ou centres d'interprétation.

Pour en avoir la liste, on peut consulter le site Internet de la Société des musées du Québec, au www.smq.qc.ca. Le calendrier détaillé des événements relatifs à *Musées en*



Ils sont nombreux à vouloir profiter de visites de musées gratuites

leurs portes, a fait savoir Mme Van Craenen. Il s'agit d'une occasion unique pour le grand public de visiter gratuitement différents musées et d'y faire des découvertes variées.

fête y sera affiché sous peu.

Et pour obtenir plus d'informations sur la *Journée des musées montréalais*, l'adresse est le www.museesmontreal.org/.

Vêtements et accessoires pour enfants et maternité «Prêts-à-porter et à reporter»

La façon intelligente de magasiner et vous distinguer sans vous ruiner!

Venez voir nos nouvelles collections printemps/été

105529-30-04

Nouvelle adresse 1730, Marie-Victorin, suite 20, Longueuil 674-0326 - www.meretmousses.com

VENTE & INSTALLATION-SERVICE

AIR VICIÉ - BUÉE
MOISSISSURES
POUSSIÈRES - FUMOI
POUR RÉSIDENCE & COMMERCE

PERMIS R.E.C.Q. A.P.C.H.Q.

Fantech

ESTIMATION GRATUITE

VISA MONTREAL accord D

LE NO.1 EN VENTILATION DEPUIS 1978

Licence RBQ:2212-6817-41 ventilationplegault.com

160 BÉLAIR, ST-CONSTANT BANLIEUE RIVE-SUD ((450) 632-2879

VENTE ET RÉPARATION

Maintenant
La plus grande salle d'exposition en Montérégie

Remorque d'enfant à partir de

199⁹⁵ \$

(Photo à titre indicatif)

chariot DAMCO

Venez voir nos éditions spéciales

Desautels Sport
(Plusieurs modèles)
Voici l'un de nos 5 modèles le «3.0» Diamondback

259⁹⁵ \$ Rég.: 359,95\$

100 \$ de rabais

R. DESAUTELS SPORT 620, rue Lavole, La Prairie (450) 659-1255

MISE DE CÔTÉ JUSQU'À 30 JOURS DISPONIBLE

Ouvert tous les dimanches de 11h 30 à 17h

Solarium de PARIS

www.solariumdeparis.ca

Leader mondial
du solarium de polymère!

à partir de
\$2499**



OBTENEZ
\$1500
jusqu'à
d'accessoires*

- ✓ Estimation GRATUITE
- ✓ Nécessite AUCUNE FONDATION
- ✓ S'installe facilement sur votre PATIO EXISTANT
- ✓ Porte coulissante et fenêtres moustiquaires INCLUSES
- ✓ Vidéo d'assemblage INCLUS
- ✓ Séminaire d'installation en succursale GRATUIT
- ✓ Ø dépôt, Ø intérêt, Ø paiement avant JANVIER 2006†

RIVE-NORD

Terrebonne (Siège social)
2275, boul. des Entreprises
(Autoroute 640 sortie 35)
(450) 477-4441
1-888-301-1444

MONTRÉAL

St-Laurent
3870 Côte-Vertu
(514) 339-9393
1-866-379-9393

RIVE-SUD

Longueuil
464, boul. Roland-Therrien
(450) 442-4441
1-866-330-4441



RBO : 8264-3111-30

*Sur approbation du commerçant. Carte VISA. Des droits de franchise peuvent être exigés avant janvier 2006. Voir détails en magasin. **A l'achat d'un solarium, obtenez jusqu'à 1 500 \$ d'accessoires, selon le modèle du solarium. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Quantité limitée. Voir détails en magasin. †Le montant du solarium peut varier selon le modèle du solarium. La photo peut différer. Promotion en vigueur jusqu'au 8 mai 2006.

KIA St-Constant

Le plus bas prix garanti

202, ROUTE 132, ST-CONSTANT

(450) 635-4610 • 1 888 816-4610

Grande
sélection de
voitures neuves
et d'occasion

Une équipe professionnelle prête à vous servir!

Meilleur service
après-vente dans
l'Est du Canada

Partez **sans**
Payer

Égayer votre **KIA**
printemps

0% **
d'intérêt sur
tous nos modèles
2004 et 2005

• Nous payons le **MAXIMUM**
pour votre échange
• Crédit **ALTERNATIF**
disponible**
• Nous payons vos **2**
PREMIERS
VERSEMENTS en location**
• **0 \$** dépôt de
sécurité**

Magentis LX

- Groupe électrique
- Air climatisé
- Régulateur de vitesse
- Roues 15" - Etc.

219 \$*/mois

Achat à
16 995 \$***



500 \$
d'essence
GRATUITE**

Spectra LX 2005

- Moteur de 2,0L, DACT
- AM/FM/CD/MP3
- Six haut-parleurs
- Roues de 15"
- Etc.

159 \$*/mois

Meilleure voiture
économique selon



Sorento 2005

- Moteur V6 de 3,5L
- 4 roues motrices
(sur demande)
- Freins ABS
- Roues en alliage de 16"

279 \$*/mois



* Location 60 mois, 20 000 km/année. Sujet à l'approbation du crédit, léger comptant requis, incluant transport et préparation.
** Voir détails sur place.
*** Transport, préparation et taxes en sus.

Garantie
Avantage Plus
5-5-5
KIA

PLUS QU'UNE
GARANTIE

Garantie pare-chocs à pare-chocs de 5 ans ou 100 000 km
Garantie sur le groupe motopropulseur de 5 ans ou 100 000 km
Assistance routière Avantage plus de 5 ans ou 100 000 km

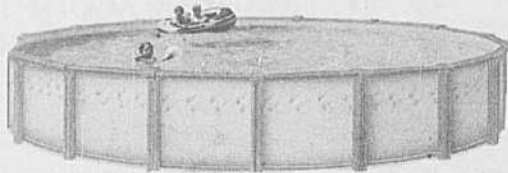


PISCINES J.P. MARCOUILLER INC.

PISCINES - SPAS - PRODUITS - FLÉCHETTES
TABLES & ACCESSOIRES DE BILLARD

VENTE DE SPAS

Meilleur rapport
qualité / prix, sur la Rive-Sud
Comparez et vous verrez!



AQUA
LEADER

VOGUE

ATLANTIC

CANADA
BERNARD
BOUWMEESTER
DESIGNER 1978

VASTE CHOIX
de SPAS

Directement de
l'entrepôt

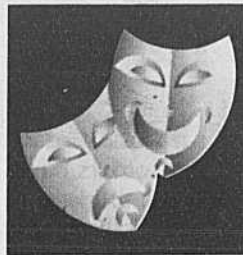
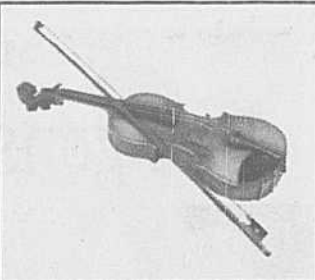
financement disponible

Coast Spas
WORLD'S BEST BUILT SPAS

4240, Montée St-Hubert, Saint-Hubert 678-7219

En concert

Le chef de l'Orchestre symphonique de Longueuil, Marc David, a un mois de mai fort occupé. Ses musiciens offriront pas moins de quatre concerts au cours des prochaines semaines. L'orchestre de chambre propose le *Concert de l'été* le 18 à l'église de Richelieu, *Vent de Russie* le 27 au Centre multifonctionnel de Boucherville ainsi qu'un autre concert le 29 à l'église de la Nativité de LaPrairie. Quant au grand orchestre, il se produira à la salle Pratt & Whitney du Théâtre de la Ville de Longueuil le 25. Au menu, le *Concert du printemps* avec notamment Rossini, Mozart et Bizet.



30 ans de théâtre anglophone

Il y a déjà 30 ans que le Théâtre St-Bruno Players a été fondé à Saint-Bruno. La troupe amateur compte une section francophone depuis 1985 et est considérée comme la seule troupe sans but lucratif au Québec à se produire dans les deux langues. Elle présente chaque année deux pièces dans la langue de Shakespeare et autant dans celle de Molière. Depuis sa fondation, la bande de comédiens en herbe a présenté pas moins de 160 productions. La production actuellement en cours est *Bousille et les justes*, de Gratien Gélinas. Les comédiens sont à l'œuvre ce soir (samedi) à 20h au Centre Marcel-Dulude de Saint-Bruno.

Concours Roule avec Tecnic

Inscris-toi à un cours de conduite auto, moto ou camion dans l'une des école Tecnic participantes
ET TU POURRAIS GAGNER

Ton permis, ton auto.

Toi tu bas!

l'utilisation d'une Mazda3 GX 2006 pour une période d'un an, assurance et immatriculation incluses. Une valeur appr. de 10 000 \$.



Ta passion, ta moto.

Toi tu bas!

Inscris-toi maintenant à un cours de moto, et tu pourrais gagner une motocyclette de marque Kawasaki ZR7-S 2005 de 750 cc. Une valeur de 10 000 \$.



Beloil	467-2821	Châteauguay	691-0013	St-Bruno	461-0511
Boucherville	655-6333	La Prairie	659-8943	St-Constant	638-1222
Chambly	658-8713	Marieville	460-3159	St-Hilaire	446-7999

Le printemps à Saint-Surprenant

Brigit Tremblay, de Saint-Hubert, offre son premier roman aux Éditions Atma internationales, une maison de Québec. *Un printemps à Saint-Surprenant* se veut, dit-on, un roman qui reflète le cheminement de la condition des femmes dans la société québécoise. Dans le petit village de Saint-Surprenant, l'auberge de Jeanne est secouée quand sa fille, Solange, revient au bercail après dix ans d'éclipse, accompagnée de sa fillette. L'auteur s'intéresse depuis longtemps à l'écriture. Elle a rédigé son premier ouvrage, un recueil de conte pour enfants, à l'âge de 16 ans.



FESTIVAL Country

23^e ÉDITION

du Camping Ste-Madeleine
Sortie 120 de l'autoroute 20

29-30 JUIN
1-2-3 JUILLET 2005



Roger Chevrier
Groupe Swift Year
Pierre Poirier
Carol-Ann King
Marie King
Kenneth Saulnier
Pier Béland
André Bariault
Jean et Christiane
Famille Daraïche
Chuck Wagon
Diane Gauthier
Joëlle Bizier
Guylaine Tanguay
Georges Hamel
Daniel Duplantis
Bob Doyon

LES CROONERS

GRUPE SHOW

Benoit Bélanger
Nancy Lee
Marie-Chantal Cartier
Steeve Desmarais

Les Violons d'Amérique

Messe célébrée par
l'abbé Christian Beaulieu

Client avec VR sont
les bienvenus dès
le dimanche
26 juin
pour même tarif

Apportez vos chaises
à dossier bas

Jeudi
10\$

Vendredi
15\$

Samedi
18\$

Dimanche
15\$

Forfait
Week-End
45\$

Pré-vente
40\$
avant le 1^{er} juin

INFORMATIONS : (514) 934-3018
1-866-934-3018
(450) 795-3888



Agrotourisme

Des gens qui savent recevoir



Dans l'ordre habituel, Pierre Pilon, président de la Fédération des Agricotours du Québec, Isabelle Girard du Conseil québécois en ressources humaines du tourisme, François M. Pouliot et Stéphanie Beaudoin de La Face cachée de la pomme, Isabeau Four de Vélo Québec et Lynn Bourassa du MAPAQ.

Deux établissements de la Montérégie ont bien tiré leur épingle du jeu lors de la remise des Prix de l'Excellence de la Fédération des Agricotours du Québec. L'événement, qui s'est déroulé récemment à l'Hôtel des Seigneurs à Saint-Hyacinthe, a mis en lumière la qualité remarquable de la prestation de certains des membres de l'organisme.

Il s'agissait également du 30^e anniversaire de la fédération, qui regroupe plus de 500 établissements au Québec.

Dans le volet «hébergement», les lauréats ont été choisis à partir d'une évaluation des fiches d'appréciation de séjour de la clientèle. En Montérégie, le gîte Les Malards, de Contrecoeur, a remporté la palme. L'établissement d'Hélène Delisle et Gilles Fortin était également finaliste pour le grand Coup de cœur du public provincial qui a finalement été octroyé à Les Matins de Victoria, situé à Waterloo.

Dans la catégorie «réalisation», un

hommage a été rendu aux hôtes qui se sont illustrés de façon remarquable dans leurs efforts à développer une prestation de qualité. Les lauréats ont été choisis par un jury de trois personnes provenant des milieux touristique, agrotouristique et des communications.

La Face cachée de la pomme, de Stéphanie Beaudoin et François M. Pouliot, situé à Hemmingford, a mérité la mention spéciale du jury. (NG)



De gauche à droite, Gilles Fortin et Hélène Delisle du gîte Les Malards et Pierre Pilon.

SOLDE PRINTANIER

tout sera escompté de

20%
à
60%

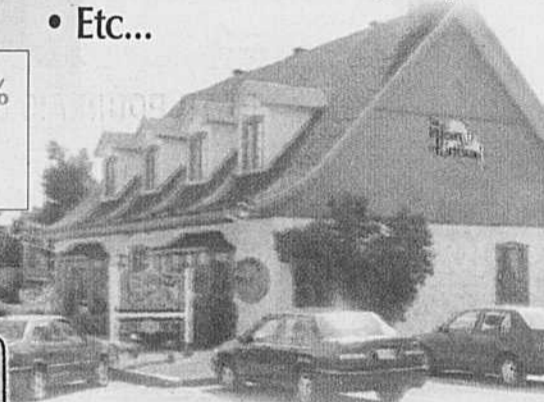


- Lampes en laiton massif
- Objets décoratifs
- Literie
- Etc...



À l'exception

- Tableaux d'artistes 10%
- Collection de meuble artisanale 15% à 40%



1005, route 112, Saint-Césaire
sortie 48, autoroute des Cantons de l'Est
Tél.: (450) 469-2760
Télé.: (450) 469-0330

Personne ne vous donnera
meilleure Satisfaction!



Notre Passion, le VR
Notre Obsession, le SERVICE

Nouveauté Exclusivité Sécurité Facilité Choix

HEURES D'OUVERTURE

Lun. - Ven. 9h à 21h
Samedi 9h à 16h
Dimanche 12h à 16h



Neufs
et
Usagés

Roulottes Gilbert

21, Boul. Industriel
Châteauguay, J6J 4Z2
(450) 691-5860 / (514) 990-3006
1-866-691-5860

A.S. LÉVESQUE

430, rue Couture
Sortie 152 de l'autoroute 20
Ste-Hélène, J0H 1M0
(450) 791-2727 / 1-888-791-2727



Des trésors
à découvrir!

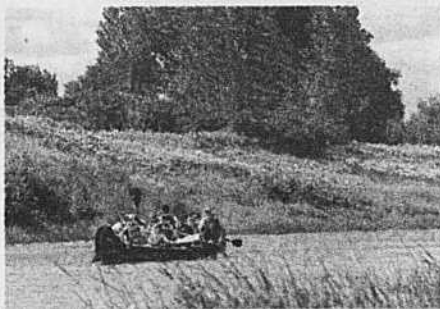
SORTIR

*a déniché pour vous des
endroits magnifiques...*

*Une visite vous
séduira !*

Le parc national des Îles-de-Boucherville: un îlot de verdure et de bonheur au beau milieu du fleuve Saint-Laurent

Le parc national des Îles-de-Boucherville fait partie des trésors naturels dont on ne soupçonne pas la richesse. À deux pas du centre-ville de Montréal, cet univers d'îles et de chenaux offre une variété surprenante tant sur le plan de la faune que de la flore. Une diversité qui saura



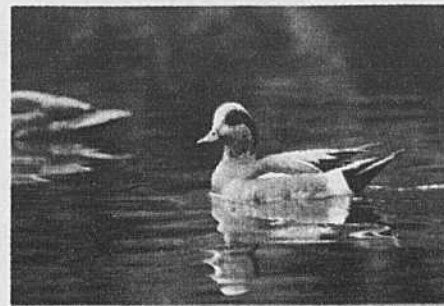
La beauté des lieux et l'ambiance unique qui se dégage lors des randonnées en rabaska constituent des moments inoubliables (Photo: Jean-Sébastien Perron/PNIB).

ravir à coup sûr les amateurs de la nature. Une des meilleures façons d'apprécier cet héritage est de visiter les lieux en rabaska, cet immense canot,

confortable, qui peut accueillir douze personnes. Munis de jumelles et de guides, les visiteurs, accompagnés d'un garde-parc, peuvent apprécier à leur juste valeur cet environnement unique. Une excursion guidée, dont la thématique porte sur les canards en migration, débute à 9h30 pour se terminer à l'heure du dîner. La beauté des lieux et l'ambiance unique qui se dégage lors de cette randonnée constituent des moments inoubliables. Le coût est de 9,50\$ pour les adultes et de 5,75\$ pour les enfants. L'activité s'adresse aux six ans et plus. On doit réserver en composant le 450 928-5088.

À la découverte des oiseaux

Le parc national des Îles-de-Boucherville est reconnu pour le nombre exceptionnel d'oiseaux que l'on y retrouve. Pour mieux les observer et apprendre à les identifier, des activités d'initiation auront lieu les 7 et 8 mai, ainsi que les 21 et 22 mai. Grâce aux explications et conseils d'un garde-parc, le public sera en mesure de reconnaître les différentes



Le canard d'Amérique est l'une des espèces que l'on retrouve au parc national des Îles-de-Boucherville (Photo: Pierre Bernier/MLCP).

caractéristiques des oiseaux. Par la suite, les visiteurs pourront mettre en pratique ce qu'ils ont appris, lors d'une excursion pédestre.

L'activité, qui s'adresse aux 12 ans et plus, débute à 9h et prend fin à midi. Le coût est de 15\$ par personne. Les activités guidées, tant sur l'eau que sur terre, prennent fin le 10 octobre. Pour en savoir davantage sur les divers événements et surprises que vous réserve le parc national des Îles de Boucherville, consultez le www.parcquebec.com.

301122-7-5

Découvrez notre collection de divans Offre de lancement



Où l'âme de votre intérieur prend naissance...

25% à 40% de rabais
sur tous les divans

Choix de plus de 350 tissus

Plus de 300 modèles

Personnalisés selon vos besoins

250 Claude de Ramezay, Marieville, (450) 460-1114

www.baancestrale.com

Boutique Atelier L'Ancestrale



Financement
disponible

FINANCEMENT
accord D
Desjardins

30066-7-5

Une gamme surprenante de produits régionaux et du terroir

■ Nathalie Gilbert

Que ceux qui pensent que la Montérégie ne produit que du sirop d'érable et des pommes se détrompent. La région a beaucoup plus à offrir : topinambours, pêches, cantaloups, fleurs comestibles, cerfs sika de Mandchourie, foie gras, pigeonneaux, hydromels ne sont que quelques exemples de ce que les artisans et producteurs des environs ont à mettre sur la table.

Pour s'en convaincre, il suffit de consulter le Répertoire des produits régionaux et du terroir de la Montérégie lancé récemment par le Conseil de développement du bioalimentaire de la Montérégie (CDBM) et les centres locaux de développement de la région.

Caroline Geoffrion, du CDBM, explique que plusieurs régions se sont déjà dotées de pareil outil. «En Montérégie, certaines initiatives locales en ce sens ont été effectuées. Les CLD ont manifesté leur intérêt de mettre en commun les richesses agroalimentaires du territoire. Nous avons piloté le projet dont le but est de donner une vitrine aux producteurs et aux transformateurs artisans.»

Ces derniers, de dire Mme Geoffrion, ne profitent pas toujours d'un réseau de distribution bien établi. «Il est difficile pour eux de se faire connaître. Ce sont souvent des entreprises familiales qui n'ont pas toujours le temps ou les moyens d'effectuer une bonne mise en marché de leurs produits. On dit que les produits des artisans ne sont connus que dans un rayon d'environ 40 kilomètres à la ronde.»

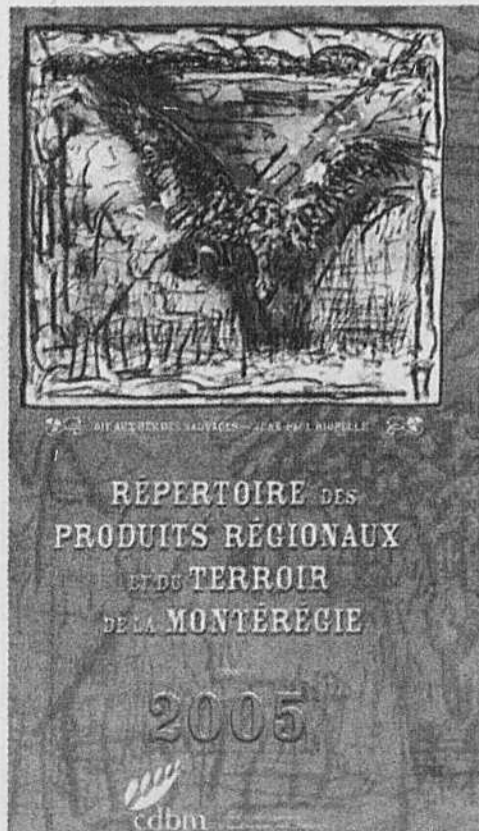
Ils ont été invités, sur une base gratuite et volontaire, à s'inscrire au répertoire dont les 4000 exemplaires seront distribués aux chefs, restaurateurs, hôteliers, marchés publics, grandes surfaces, etc.

Une version électronique du répertoire (www.cdbm.qc.ca) est accessible au grand public. Pour savoir si les artisans peuvent accueillir les gourmands, il faut que la mention «vente sur place» ou «agrotourisme» apparaisse. Dans tous les cas, le numéro de téléphone figure sous le nom du producteur.

«Pour nous, la réalisation de ce guide a été

ponctué de surprises quant à la variété des produits offerts. Nous souhaitons que davantage de gens puissent en profiter.» ■

Gilles Cardinal, président du CDBM (à gauche), en compagnie de Patrick Sabourin, directeur général du CDBM lors du lancement du répertoire



Le Répertoire des produits régionaux et du terroir de la Montérégie met en lumière de savoureux produits de la région

*Enfin! un solarium pour aussi peu que 4295 \$ ou 74,99\$/mois**

*Rabais de 50% sur les stores au toit et verre teinté gratuit***

Solarium Panovision

Venez visiter nos salles de montre
 Saint-Laurent 4940, chemin du Bois-Franc
 Longueuil 848, place Trans-Canada
 Heures d'ouvertures : lun-ven 10h-17h, sam 10h-15h
 Visitez-nous sur zytco.com ou composez le 1-800-338-2575

*Aucun dépôt et sujet à approbation du crédit. Versement égal échelonné sur 72 mois à un taux annuel de 7,85%. Taxes non-incluses. Frais d'installation non-compris. Autres détails en salles de montre. **Pour un temps limité avec l'achat d'un solarium Panovision. Membre A.P.C.H.Q./Licence R.R.Q.: 1983-2179-26

Le solarium Panovision vous procure un espace extérieur habitable à la mesure de vos besoins. Appréciez plus longtemps vos plaisirs saisonniers, peu importe la température. Un solarium résistant fait de verre trempé sécuritaire.

Installez-le VOUS MÊME!
 Nous offrons également un service d'installation

Corps et fabriqué par Zytco

Danielle Ouimet ou la vie après Valérie

■ Yves Bélanger

Insoumise et déterminée, Danielle Ouimet a décidé de raconter l'histoire de sa vie et de sa carrière dans un livre intitulé *Si c'était à refaire...* qui, depuis sa sortie, se retrouve parmi les meilleurs vendeurs chez les libraires. Celle qui a adoré son expérience d'écriture souhaite pouvoir publier à nouveau au cours des prochaines années.

Il y a longtemps que la comédienne-animatrice, qui a été le *sex-symbol* du cinéma québécois dans les années 60, rêvait de raconter son histoire. «Jusqu'à maintenant, trois biographies ont écrit sur moi et je n'étais pas satisfaite du résultat. Ce n'était que la nomenclature des événements qui ont entouré ma carrière. Cela manquait d'émotions, de réflexions.» Dans son livre, Danielle Ouimet parle avec ardeur, ouverture et sans concession de ses amours chaotiques mais aussi remplies de tendresse et de l'événement qui a failli la briser et la conduire en prison. Elle raconte également les moments les plus intimes de sa vie privée, en livrant l'histoire de son fils, Jean-François, dont elle a été séparée par des événements tragiques.

Il a fallu quatre ans pour replonger dans son passé et le transposer sur papier. «Il y a des petits bouts, des anecdotes que j'avais oubliés. J'ai dû rouvrir de vieux albums dans lesquels j'avais conservé des découpures de journaux pour me rafraîchir la mémoire.»

Pour être assurée que ce livre lui ressemble en tous points, elle s'est engagée dans toutes les étapes de la production. Elle a même décidé quels vêtements elle porterait pour la photo de la page couverture et a choisi elle-même la photo et les couleurs de la jaquette. «Je me suis battue pour tout dans la conception de ce bouquin. Je voulais donner la vérité à travers ce livre. C'était moi au complet ou rien du tout. C'est pourquoi il était important d'ajouter mes réflexions sur les événements que je racontais car je n'avais jamais vraiment parlé aux gens des événements qui ont entouré ma carrière.» Ayant eu une carrière très diversifiée (mannequin, actrice de cinéma, chanteuse, comédienne à la télévision, animatrice à la radio et à la télévision, écrivaine et mère), l'auteure a décidé de diviser son autobiographie

en plusieurs sections. «Je ne voulais pas tout mélanger. J'ai tellement fait de choses en 40 ans de métier. Je voulais que ce soit facile à lire et à comprendre.» Livrer ainsi sa vie n'a pas été pour elle un facteur de stress. «Il n'y a rien de stressant quand on dit la vérité aux gens.»

Elle avoue toutefois que les chapitres les plus difficiles à écrire ont été ceux concernant son fils Jean-François et son histoire d'amour avec le trafiquant de drogue Michel Mastantuono qui a failli être tragique pour elle. «C'est évident que ce n'est jamais facile pour moi de parler de ces moments de ma vie mais il fallait que je le fasse.»

Amoureuse de la vie, la star de la télévision québécoise est très fière de l'existence qu'elle a menée et de la carrière qu'elle poursuit. «J'essaie de toujours voir le bon côté des choses. Je considère que j'ai eu une vie exceptionnelle mais qu'il y a eu un prix à payer pour ça. Mais ce sont les épreuves qui nous font grandir.» Maintenant que l'émission *Le Mec à dames* qu'elle coanimait avec Jean-Pierre Coallier est terminée, Danielle Ouimet avoue avoir plein de



Il y a longtemps que la comédienne-animatrice, qui a été le *sex-symbol* du cinéma québécois dans les années 60, rêvait de raconter son histoire. Danielle Ouimet caresse aussi le rêve de voir un jour l'histoire de sa vie projetée à l'écran.

projets en tête. «Peut-être ferais-je bientôt une exposition de mes toiles. Mais avant tout, je veux profiter un peu de la vie et de ma maison à Carignan. Je veux aussi continuer à écrire. J'aimerais bien faire de grands reportages pour des magazines. Je compte bien aussi écrire une suite à mon autobiographie. Je n'ai pas encore tout dit ! Il y a de nom-

breuses anecdotes qu'il me ferait plaisir de partager avec le public.» Elle caresse aussi le rêve de voir un jour l'histoire de sa vie projetée à l'écran. «Nous travaillons, mon fils et moi, à ce projet. Nous ne savons toutefois pas encore si nous ferons une mini-série ou un film mais chose certaine, ce projet se réalisera d'une façon ou d'une autre.» ■



Photos : Marie-Claude Duhame/PPM

ANGERS TOYOTA

Certifiés TOYOTA *Occasion en Or*

Toyota RAV 4 2002



Automatique, gr. B, or, balance garantie, impeccable. **PRIX SPÉCIAL**

Pontiac Vibe 2003 (AWD)



AWD, bleu indigo, bal. garantie, tout équipé. **18 595\$**

3395, boul. Laframboise ST-HYACINTHE (514) 856-9191
Contactez Michel Pinard • www.angers.toyota.ca

MÉGA VENTE d'entrepôt
4 jours seulement
du 12 au 15 mai

20% additionnel sera déduit du dernier prix déjà réduit à 50% / 60% / 70%

De plus nous payons les taxes sur la collection actuelle !

1.2.3. Soleil

Vêtements et accessoires pour enfants de 0 à 10 ans
457 rue Victoria St-Lambert 450.465.2122

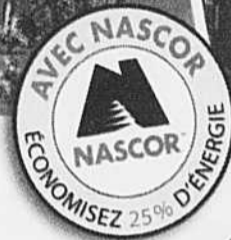
Devenez propriétaire pour 156 \$*/semaine

Terrain inclus

Une qualité mur à mur

Profitez de nos services-conseils
Conseillers • Techniciens en architecture • Designers d'intérieur
Nous pouvons vous bâtir dans un délai rapide!

* Pour un temps limité. Plus de détails auprès de votre conseiller.



PRO-FAB Beloeil : 1915, b-ch. de l'industrie, Beloeil (Québec) (aut. 20, sortie 109) / Tél.: (450) 446-3841

www.profab.ca

BEAUHARNOIS

BELCÉIL

BOUCHERVILLE

CANDIAC

CARIGNAN

CHAMBLY

DELSON

DOMAINE DES HAUTS-BOIS

LA PRAIRIE

MAPLE GROVE

MARIEVILLE

MCMASTERVILLE

MERCIER

MONT-SAINT-HILAIRE

OTTERBURN PARK

RICHELIEU

ROUGEMONT

SAINT-AMABLE

SAINT-BASILE-LE-GRAND

SAINT-BRUNO

SAINTE-CATHERINE

SAINT-CÉSAIRE

SAINT-CONSTANT

SAINTE-JULIE

SAINT-MATHIAS

SAINT-MATHIEU-DE-BELCÉIL

SAINT-MICHEL

SAINT-PHILIPPE

SAINT-RÉMI

VARENNES

VERCHÈRES

SOREL

VALLEYFIELD

CHÂTEAUGUAY

SORTIR

Vivre en Montérégie

**Le seul mensuel
culturel de la
Montérégie**

150 000 exemplaires
→ 30 municipalités
270 000 lecteurs
→ 1 255 920 résidents

**Prochaine édition
11 juin 2005**

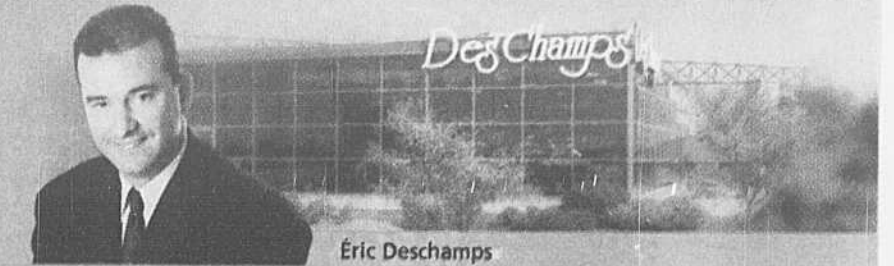
**Réservation:
(450) 655-0068**

DesChamps

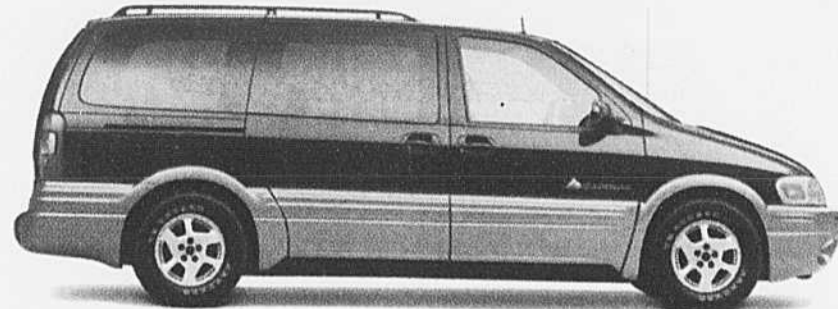
Pontiac • Buick • GMC Ltée.

Du goût pour les automobiles!
40 ans

RIVE SUD DE MONTRÉAL 333, boul. Armand Frappier, Sainte-Julie J3E 1Y2
À 8 MINUTES DU TUNNEL L.H. LAFONTAINE • AUTOROUTE 20 • SORTIE 102



450 649.9333 • 514 990.4481 • Sans frais 1 877 527.9333



19 800\$

2004 MONTANA allongé**
Automatique • A/C
Groupe électrique
Achat 0\$ comptant* • PDSF : 34 498\$
299\$/mois



11 900\$

2004 SUNFIRE**
Automatique • A/C
Groupe électrique
Achat 0\$ comptant* • PDSF : 23 040\$
183\$/mois

2004 GRAND PRIX GT
Automatique • A/C
Achat 0\$ comptant* • PDSF : 29 575\$
257\$/mois



16 800\$

Le plus grand choix de véhicules GM disponibles au Québec

Aucune Surprise
Aucun Frais caché



2004 GRAND AM
Automatique • A/C • 6 cylindres • Groupe électrique
Achat 0\$ comptant* • PDSF : 28 030\$
214\$/mois

13 900\$

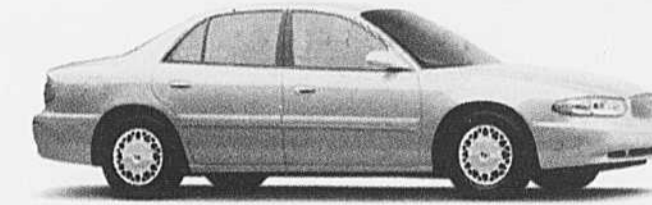
15 800\$

2004 IMPALA
Automatique • A/C
Achat 0\$ comptant* • PDSF : 30 465\$
242\$/mois



Inspection en plus de 150 points
Garantie du manufacturier

Assistance routière 24 heures
Possibilité d'échange



14 800\$

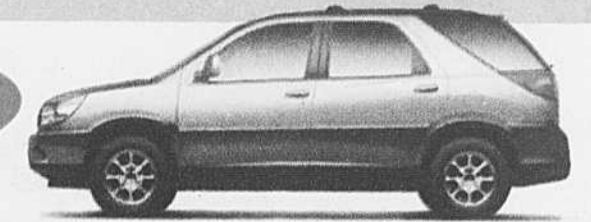
2004 CENTURY
Automatique • A/C
Achat 0\$ comptant* • PDSF : 29 265\$
227\$/mois

2004 VENTURE allongé**
Automatique • A/C • Groupe électrique
Achat 0\$ comptant • PDSF : 33 540\$
275\$/mois



17 900\$

22 800\$



2004 RENDEZVOUS CX
Automatique • A/C
6 cylindres • Groupe électrique
Achat 0\$ comptant* • PDSF : 36 290\$
349\$/mois

2004 ALERO GL**
Automatique • A/C
6 cylindres
Achat 0\$ comptant* • PDSF : 28 995\$
211\$/mois



13 800\$

2004 CAVALIER VLX**
Automatique • A/C Groupe électrique
Achat 0\$ comptant* • PDSF : 22 665\$
176\$/mois



11 500\$

Occasion en Or
La Corporation des concessionnaires d'automobiles du Québec

GARANTIE GM JUSQU'EN 2009**

Financement en achat, aucun comptant demandé, taxes en sus.

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION

Carte de fidélité à nos clients
Service esthétique
Changement d'huile
Service de navette

Location 48 mois

Mensualité	Comptant	2005 Pontiac Sunfire
214 \$	0 \$	154\$/mois
183 \$	1248 \$	
154 \$	2398 \$	

a partir de **10998\$** 4 PNEUS D'HIVER INCLUS + transport

Location 48 mois

Mensualité	Comptant	2005 Pontiac G6 GT
334 \$	0 \$	249\$/mois
289 \$	2108 \$	
249 \$	3982 \$	

Location 48 mois

Mensualité	Comptant	2005 RendezVous CX
398 \$	0 \$	169\$/mois
359 \$	1818 \$	
319 \$	3683 \$	

VISITEZ
deschampsauto.com

Allez voir les Promotions

Location 60 mois

Mensualité	Comptant	2005 Pontiac Wave
179 \$	0 \$	139\$/mois
159 \$	1131 \$	
139 \$	2263 \$	

Location 48 mois

Mensualité	Comptant	2005 Montana SV6
339 \$	0 \$	279\$/mois
279 \$	1906 \$	
299 \$	2858 \$	

a partir de **20498\$** transport en sus

Location 48 mois

Mensualité	Comptant	2005 GMC Envoy
489 \$	0 \$	359\$/mois
419 \$	3185 \$	
359 \$	5916 \$	

a partir de **28845\$** transport en sus

Location 48 mois

Mensualité	Comptant	2005 Pontiac Pursuit
229 \$	0 \$	169\$/mois
189 \$	1833 \$	
169 \$	2749 \$	

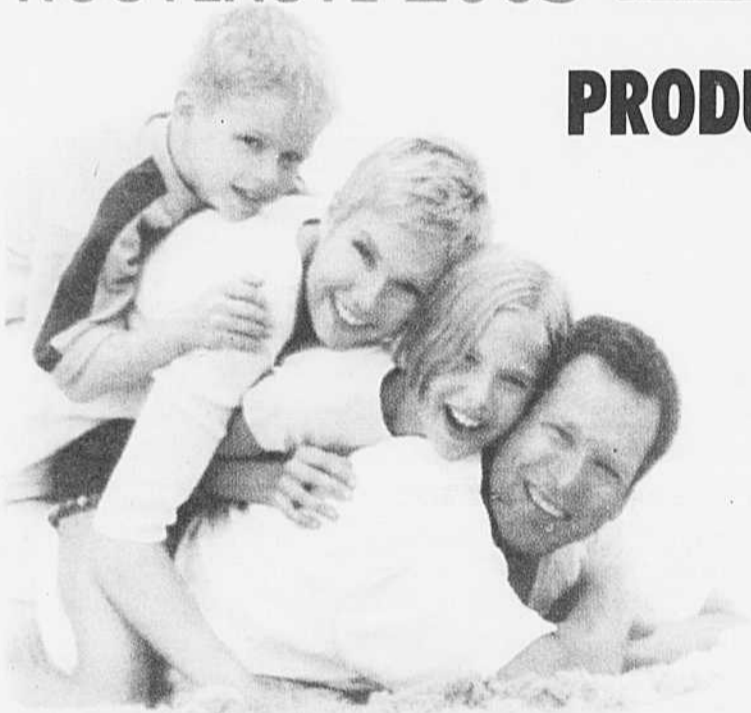
LA PLUS GRANDE SURFACE DE
MATELAS SIMMONS AU CANADA

OBUSFORME®

NOUVEAUTÉ 2005

EXCLUSIF À NOTRE GALERIE SEULEMENT

PRODUITS SANTÉ, DURABILITÉ ET CONFORT



Les spécialistes de vos dodos!

Rabais jusqu'à 500\$
sur l'achat d'un ensemble
OBUSFORME®

détails en magasins



PLUS DE
60 ENSEMBLES
EN MAGASIN

À ressorts ensachés + mousse mémoire zoné
LE VRAI CONFORT

36 PAIEMENTS ÉGAUX

ou nous payons les

2 TAXES

sur cette promotion

- ✓ Vaste choix
- ✓ Livraison gratuite**
- ✓ Installation gratuite
- ✓ Nous reprenons votre vieux matelas
- ✓ Spécialiste du sommeil



SIMMONS

Des «Simmons»
de qualité supérieure
seulement dans
notre garderie

CONFORT ET PRIX
EXCEPTIONNELS.

* sur modèles sélectionnées seulement ** sur approbation de crédit. Détails en magasin. Photo peut différée. Jusqu'à épuisement des stocks

103734-07-05

GALERIE DE MATELAS

1555, boul. des Promenades,
St-Hubert (Près de Mobilia)

SIMMONS

(450) **443-1663**



Aux Champs d'Élisé se fait voir

Aux Champs d'Élisé, qui se spécialise dans la production de foie gras, était présent au Salon international de l'alimentation de Montréal qui se tenait récemment au Plais des congrès.

L'entreprise de Marieville était le seul producteur de ce fin délice à participer à cette foire renommée mondialement. Par sa présence, Aux Champs d'Élisé souhaitait faire connaître ses nouveaux produits et pénétrer davantage le marché canadien et international des détaillants. Au Québec, Loblaw et Costco font maintenant une place intéressante, en permanence ou en dégustation, à ces produits fins.

Outre le foie gras, Aux Champs d'Élisé produit notamment du magret séché fumé, de la pintade de lait et diverses terrines. Celui qui a fondé l'entreprise il y a 30 ans, Élisé François, se fait l'ambassadeur de ces produits en parcourant depuis plus d'un an le Canada et les États-Unis afin de rencontrer les restaurateurs et de participer à des foires alimentaires. (NG)



Élisé François a fondé Aux Champs d'Élisé il y a une trentaine d'années

Une histoire de desserts

De la France à Brossard, il n'y a qu'un pas. David et Sophie Morin ont procédé récemment à l'inauguration de leur entreprise, Marie Morin Canada, dans le parc d'affaires Catania à Brossard. Une sucrée de bonne nouvelle...

La maison-mère, Marie Morin France, a été fondée en 1987 et est devenue depuis une référence sur le marché français et européen en matière de desserts haut de gamme cuisinés à l'unité.

Au Québec, l'entreprise fabriquera pour le marché nord-américain de la mousse et de la crème au chocolat, de la crème au caramel et de la crème brûlée.

Présentés à l'unité, dans un pot de verre, ces desserts frais sont sans colorant ni agents de conservation et préparés à l'aide de recettes traditionnelles. (NG)



L'un des produits Marie Morin Canada

Du nouveau dans la région

THÉÂTRE D'ÉTÉ

Les productions Toupartou et L'érablière la Dinelle présentent **La comédie hilarante!**

«UN SOFA DANS LE PARC»

Un texte de Martin Boyon

Collaboration : Jacques Diamant

Mise en scène : Catherine Loiselle

Son et éclairage : Marc-Érik Lamontagne

Accessoires : Valério Brière

Tous les vendredis et samedis suivants : 17-18 juin 15-16-22-23-29-30 juillet 12-13-26-27 août et 2-3 septembre à compter de 20 h

UNIPRIX 28\$

ECOSÉT 45\$

Desjardins Caisse populaire des Miroirs

Tapis Lancetel KIA

Allan Tirado dans le rôle de Pierre/Johnny

Jennifer-Ann Dooling dans le rôle de Louise/Odile-Pinot Lenoir

Paul-André l'Archer dans le rôle de Eugène

25 ans de comédie

1642, rang Saint-Antoine à Saint-Rémi

Information ou réservation : (450) 454-2543 ou (450) 635-7839

Danse

SOIRÉE DE DANSE

Cours de danse en ligne et buffet en fin de soirée

le samedi 14 mai

BAL EN BLANC

TOUS LES SAMEDIS SOIR À 19H30

DJ Michel Gingras

101870-30-04

10 danses

Spécial de professionnels

PALADIUM

Longueuil 475 Roland Therrien (450) 659-2966

WWW.paladium.ca

743847-7-5

Support à ski

Support à vélo à partir de 69.95\$

ATTACHE DE REMORQUE BOUCHERVILLE

18 ans d'expérience

Propriétaire: Jocelyn Pouliot

Garantie à vie

FAITES CONFIANCE À UN PROFESSIONNEL

Nos attaches de remorques sont parfaitement conformes aux normes provinciales, fédérales et américaines. Toutes nos attaches sont boulonnées au châssis et non soudées. Fabriquées sur place

Se roue (fifthwheel)

Installation freins électriques et réparation

Aussi disponible Attaches Reese Draw-Tite et Hidden

651-C, Ch. du Lac, Boucherville (voisin de Jolie Tuile près de Montron) (450) 449-7880

Pour une voiture d'occasion en parfaite condition



Les Automobiles **INTER-ACTION**

www.autointeraction.com

4885, boul. Laurier Ouest, St-Hyacinthe (secteur Douville)

Sans frais: 1-877-774-2257

Réaliser vos rêves !

(aucun intermédiaire)

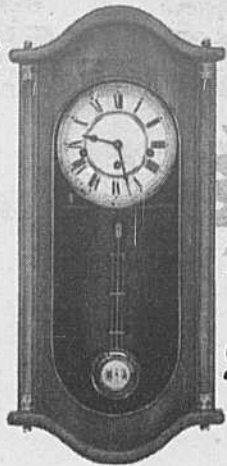
Plus de 250 modèles en montre
Horloges murales grand-père
Coucous
Horloges de foyer
Baromètres
Réveils-matins
Cadeaux corporatifs

Ouvert du lundi au vendredi 9 AM à 16h30

VENTE ET RÉPARATION

Paul Inc.
hofer
fondé en 1946

3170, 1^{ère} Rue Saint-Hubert
Sortie 115 de l'autoroute 30 443-4090
Parc industriel Gérard-Leclerc



Spécial
Horloge murale

CARILLON WESTMINSTER
Mouvement mécanique
8 jours
Fabrication Allemande

#70293
Prix reg. 895\$

Spécial
575\$ +tx

Finis acajou ou noyer

* Quantités limitées
AUTRES SPÉCIAUX SUR PLACE

MEILLEUR PRIX, MEILLEUR SERVICE C'EST GARANTIE

*www.paulhofer.com 105530-30-04

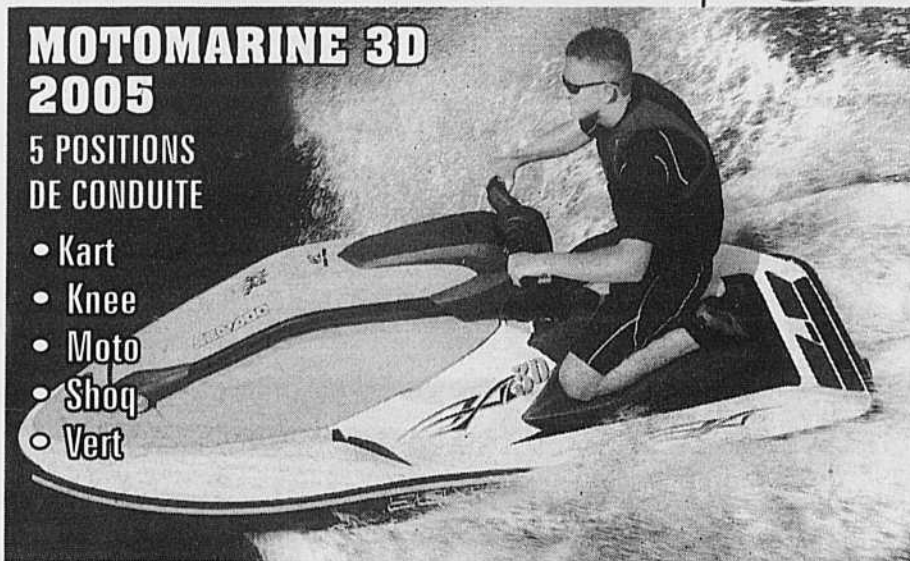
SEA DOO



**MOTOMARINE 3D
2005**

5 POSITIONS
DE CONDUITE

- Kart
- Knee
- Moto
- Shoq
- Vert



Venez voir
le nouveau

UTOPIA 205 SE

Claude St-Martin
SPORT

RIENDEAU
SPORTS

5925, chemin Chambly, St-Hubert
Tél.: 450.678-4700
1-877-399-4700
www.stemariesport.com

1855, route 132, Varennes
Tél.: 450.652-3984
514-875-3984
www.riendeausports.com

Nature

Des oiseaux de proie à portée de main



Les oiseaux volent au-dessus des spectateurs lors des présentations.

■ Hélène Gingras

Avez-vous déjà vu de près un grand-duc d'Amérique, un faucon pèlerin ou un harfang des neiges vivants? Savez-vous que les jeunes pygargues à tête blanche ont plutôt la tête... brune?

Après une visite à Chouette à voir!, ces oiseaux n'auront plus de secret pour vous.

Du 22 juin au 4 septembre, l'Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proie (UQROP) ouvre au public son site naturel de Saint-Jude, près de Saint-Hyacinthe. Depuis plusieurs années, des animateurs font mieux connaître le comportement de cette race ailée.

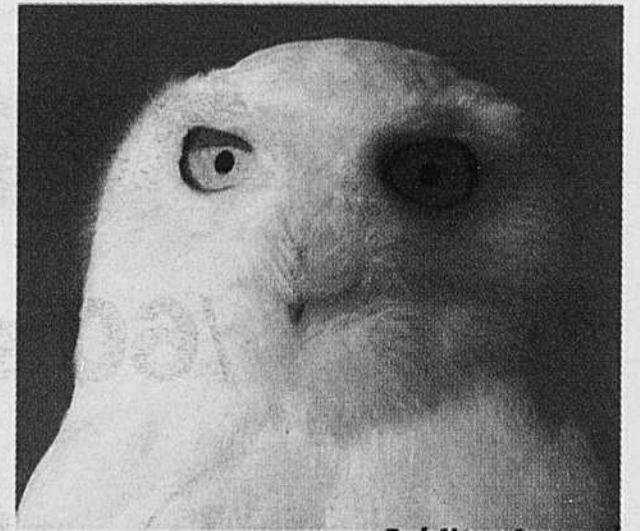
Une douzaine d'espèces peuvent être admirées dans un complexe de onze volières de réhabilitation unique au Québec. De plus, des présentations en plein air ont lieu deux fois par jour.

Chaque année, l'UQROP reçoit près de 400 appels pour la sauvegarde d'oiseaux de proie blessés. «La moitié ne survivent pas aux soins parce qu'ils sont trop faibles ou malades», explique l'éducatrice et entraîneuse Nadège St-Louis.

Une fois guéris, la majorité des oiseaux sont relâchés dans la nature. Environ 5% sont gardés en captivité ou sont confiés à des zoos parce qu'ils ne sont plus autonomes. Ça été le cas d'une pygargue amputée d'une aile.

Chouette à voir! a surtout une mission éducative. «Les gens connaissent mal les oiseaux de proie. Ils les chassent ou en ont peur. Pourtant, certaines espèces sont menacées», défend-elle. Trois éléments caractérisent les oiseaux de proie: ils doivent avoir un bec crochu, des pattes puissantes et des yeux perçants.

Une demi-journée est nécessaire pour la visite. Le prix est de 8\$ pour les adultes et 5\$ pour les enfants de 5 à 12 ans. ■



Chouette à voir! propose au public de mieux connaître les oiseaux de proie.

LIQUIDATION Rabais jusqu'à 10 000 \$

MODÈLES
2004



PACIFICA 2005 399\$*



CRYSLER 300 2005 388\$*



MAGNUM SXT V6 2005 399\$*

V6, 3.5 litres, toit ouvrant, radio AM/FM, CD MP3

*Taxes, transports et préparation en sus, 1738,74\$ comptant + taxes ou échange équivalent. Photos à titre d'illustration seulement.

Longueuil
DODGE CHRYSLER JEEP LEE

770, rue St-Charles Ouest
Longueuil (Québec) J4H 1H1
Tél.: (450) 674-1571 Téléc.: (450) 674-4009

Membre du réseau
auto 2
com

Longueuil



LA COMPÉTITION QUI DÉRANGE

SOLDE

impossible

Autorisé par le
manufacturier
KIA CANADA

SEDONA 2005

- Moteur V6 de 3,5L
- Transmission automatique à 5 vitesses
- Freins ABS aux quatre roues
- Capteur de distance arrière avec sonar
- Rétroviseurs chauffants, glaces et verrouillage des portes à commande électriques
- Climatisation avant et arrière
- Sièges capitaines à la 2e rangée
- Régulateur de vitesse
- Et plus encore



26 895\$

21 195\$*

0 %*

/60 mois

OU

ET

en plus obtenez

**Programme
Protection Totale**

5.5.5

PLUS QU'UNE GARANTIE

GARANTIE SANS SOUCI DE 5 ANS/100 000 KM^A

GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM

ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM

*Voir détails chez concessionnaire. Transport et préparation en sus.

LONGUEUIL KIA



400, Roland-Therrien, Longueuil
Près de la 132, face au Paladium

928-3000 • www.autolongueuil.com





BISTRO

amateurs de vin...
IMPORTATION PRIVÉE
INCOMPARABLE
en qualité et en prix!

- Terrines de gibier
- Côtelettes d'agneau
- Moules
- Filet de saumon
- Filet mignon
- Rib steak
- Côte de boeuf rôtie au jus (du jeudi au samedi)
- Salade tiède de confit de canard

450.655.1808

95^a boul. de Mortagne, Boucherville
Sortie de Mortagne de l'autoroute 20



Ouvert 5 midi
(jeudi au samedi)
& 7 h 15

742489-07-05mar



- Mousse de foie blond
- Confit • Rillettes
- Terrine • Niçoise
- Quiche à la pintade
- Tournedos
- Brochettes
- Saucisses artisanales
- Et plus encore...

Sans sous-produit animal
Sans antibiotique
Sans OGM

OUVERT
du jeudi au samedi
de 9h à 17h



Les produits d'Antoine

Meilleur producteur du
Mérite national de la restauration
et de l'alimentation

Les produits d'Antoine
2015, chemin du Rivage,
Saint-Antoine-sur-Richelieu
(450) 787-2988

Directement à la ferme

Pintade et poulet de grain

629921-7-5



VINNIE GAMBINIS
— RISTORANTE • BAR —

Venez déguster l'excellence
de la gastronomie Italienne,
dans une ambiance
des plus chaleureuse

Vinnie Gambini's

2340, Lapinière,
coin Taschereau,
Brossard

Réservations
450-926-3113



www.vinniegambinis.com

105-435-2-4MG

Le Piment Szechuan



Cuisine szechuanaise,
pékinoise et thaïlandaise

Une fine cuisine orientale
dans une ambiance
chaleureuse vous attend.

Certificats-cadeaux

Commandes pour emporter

« Salle de réception pour toute occasion.
Menu dégustation. »

Fermé
le lundi



9, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, McMasterville, 464-0009

480031-7-5

Célébrez la fête des Mères avec nous!



La Cabosse d'Or
CHOCOLATERIE

Bien plus
que du chocolat!

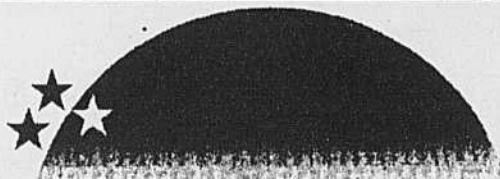


- Pâtisserie
- Crème glacée maison

Là où
la tradition
se goûte!

973, chemin Ozias-Leduc, Otterburn Park, Qc Tél.: 450-464-6937
www.lacabossedor.com 514-990-5277

308862-30-4MG



MEZZALUNA

ristorante italiano
fine cuisine italienne authentique

anciennement situé à Longueuil
Herminio Ribeiro vous invite maintenant
à son nouvel emplacement dans le Vieux Saint-Jean

68 rue St-Charles, Saint-Jean-sur-Richelieu

Stationnement **450.358.9333** Salons privés

103627-2-4F

Joyeuse Fête des Mères



LIAN YUAN

Spécialités szechuannaises
depuis 1987

Une grande variété
de menus aux
meilleurs prix !

12 choix de table d'hôte du midi à :

6,95 \$

15 choix de table d'hôte du soir à :

11,95 \$

Fermé - lundi

Pour réservation : 467-6767

Joyeuse fête
des Mères

255, boul. Laurier, Beloeil
En face du Videotron

SOUPER-DANSANT
du samedi soir

dès 18h, musiciens et cuisinier sur place

INFORMEZ-VOUS!

Brunch du dimanche

Seulement 18,95\$

par personne (taxes et service en sus)

* Prix spéciaux pour les enfants *

STATIONNEMENT GRATUIT



Réservations:

(450) **646-8100**

900, rue St-Charles Est, Longueuil (coin Roland Thérien)

Restaurant

Sushi-Matsu

Authentique cuisine japonaise

Terrasse avec vue sur la rivière

HEURES D'OUVERTURE

Jedi et vendredi:

11h30 à 14h

Lundi au vendredi:

17h à 22h

Samedi et dimanche:

16h30 à 22h

Sushi
Grillades
Poissons et
viandes teriyaki

Sushi à volonté à la carte
19,95\$ du dimanche au jeudi
par personne soirs seulement

6, Foch, St-Jean-sur-Richelieu (450) 346-8008

Une mine de minéraux

Urgence santé?...

Oméga-3 pour emporter

Vite et vitaminé!

Un Sushi Shop tout près, tout prêt !

Enfin, un Sushi Shop près de chez vous !

SAINT-LAMBERT
299 boul. Sir-Wilfrid-Laurier
450.465.6444

SAINT-BRUNO
1428 rue Roberval
450.653.6888



comptoirs express
www.sushishop.com

SAINTE-JULIE
1700 chemin du Fer-à-Cheval
450.649.5566

SAINT-HILAIRE
340 boul. Sir-Wilfrid-Laurier
450.446.5222

Nouvelle succursale
2230, boul. Millénaire, Saint-Basile
450.461.0999

Ouverture
le 19 mai



Le Chœur de la Montagne

La voix de Borduas

Il y a 100 ans naissait à Mont-Saint-Hilaire Paul-Émile Borduas, peintre, écrivain et sculpteur. Bien qu'il soit connu surtout pour ses peintures abstraites, Borduas s'est illustré à plusieurs titres, notamment comme signataire du manifeste *Refus global*, comme chef de file du mouvement automatisme, une expression artistique spontanée et comme élève d'un autre grand, Ozius Leduc.

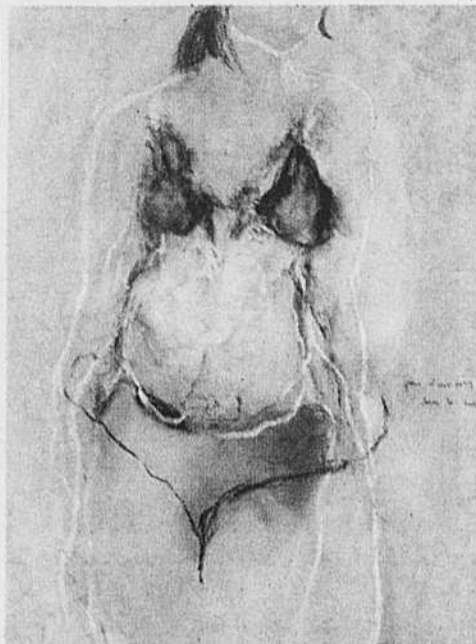
Afin de rendre hommage à cet artiste, la Ville de Mont-Saint-Hilaire, Breton, Banville et Associés et le Chœur de la Montagne, sous la direction de Sébastien Lauriault, présentent *Borduas, sa voix, ses couleurs*.

L'événement promet d'être particulier. Il y aura projection d'œuvres de Borduas sur la cantate *Pour une joie* de Pierre Mercure, des musiques contemporaines et des extraits du film *Les choristes*. La pianiste Francine Lacroix et la soliste Noëlla Huet promettent de faire de l'événement un grand moment. Ça se déroule en plus dans la superbe église Saint-Mathieu-de-Beloeil, face au Richelieu. Il ne reste qu'une représentation, ce soir à 20h. Priez pour qu'il reste des billets.

Corps de Mémoire

On dit de Julie Arkinson, une artiste native de Mont-Saint-Hilaire, qu'elle s'impose de plus en plus comme une figure marquante de la relève. L'artiste peintre présente sa troisième exposition solo intitulée *Corps de Mémoire* à la Galerie Artis de Boucherville jusqu'au 15 mai. *Corps de Mémoire* est raconté par une quarantaine d'œuvres sur papier réalisées au cours de la dernière année. On voit que l'artiste est fascinée par le corps qu'elle considère comme un véhicule de la mémoire.

Élève de Paul Béliveau au Musée du Québec en 1991, Julie Arkinson a gradué avec distinction des Beaux-Arts de l'Université Concordia en 1997. Son travail a été présenté dans plusieurs expositions de groupes importantes, notamment aux Femmeuses de Pratt & Whitney.



Une œuvre de Julie Arkinson



Le troublant Survenant incarné par Jean-Nicolas Verreault

Trouble dans le Chenal du Moine

Les paysages spectaculaires des Îles-de-Sorel et du Chenal du Moine sont en mis en valeur dans le film *Le Survenant* d'Érik Canuel. L'avant-première du film a d'ailleurs eu lieu à Sorel le mois dernier.

Le Survenant, c'est cette histoire de Germaine Guévremont qui se déroule en 1910 alors que les habitants du Chenal du Moine, près de Sorel, voient leur quiétude troublée par l'arrivée d'un bel inconnu. La vie ne sera plus jamais la même après. Surtout pour Angelina, célibataire jolie et boiteuse, qui est courtisée par le Survenant. On retrouve au sein de la distribution, outre les têtes d'affiche Jean-Nicolas Verreault, Anick Lemay et Germain Houde, le Bouchervilleois François Chénier.

La scénariste, Diane Cailhier, dit avoir travaillé fort pour respecter la «manière de parler» utilisée dans la région du Chenal du Moine.

Les adieux de Groovy Aardvark

Des pionniers du rock alternatif québécois tirent leur révérence. Le groupe Groovy Aardvark, né en 1987 à Longueuil, vient de lancer son nouvel et dernier album, *Séances rendus*.

Ce dernier est une compilation des 13 plus grands succès du groupe et comprend également trois chansons inédites et trois nouvelles pièces. Une tournée d'adieu d'une vingtaine de spectacles est au menu de Groovy Aardvark avant que ne tombe le rideau. Les gars sont ce soir à Sainte-Madeleine, le 10 juin à Saint-Jean-sur-Richelieu, le 11 juin à Saint-Lazare et le 30 juin à Sorel.

Le band se paie aussi le Festival d'été de Québec le 8 juillet et les Francofolies de Montréal le 6 août.



Groovy Aardvark se pousse

BOUCHERVILLE MITSUBISHI

Protéger vos arrières:

10 ans
160 000 Km



Spécial mai 2005
"LANCER"

La voiture de Rallye

Avec tout location 60 mois d'une Lancer 2005

CHANGEMENT D'HUILE ET FILTRE GRATUIT

pour votre période de location

LANCER ES 2005

5 vit.
C.D
4 H. parleurs
120 cheveux
Choix de couleur

Location
188\$** / mois

Spécial véhicule d'occasion
Eclipse Spyder 2003
décapotable
automatique
42000 Km



Véhicule de courtoisie sans frais

OUTLANDER 2005

La référence des véhicules utilitaires sport

Location
279\$*** / mois

* Transport et préparation, taxes et immatriculation en sus. Location 60 mois, 20000 Km/an
** Lancer ES 2005, comptant 1738\$ *** Outlander LS 2005, 5 vit, comptant 2850\$

Le cinéma fait tourner la Montérégie

■ Nathalie Simon

Georges Clooney a été vu à Ormstown; Hugh Jackman et Halle Berry à Châteauguay. Toute l'équipe du *Survivant* est descendue à Sorel, celle d'*Un homme et son péché* a envahi la Rive-Sud. L'industrie du cinéma fait tourner l'économie de la Montérégie.

Série, films, publicités, les productions d'ici et d'ailleurs ont trouvé en Montérégie des paysages, des infrastructures et des gens de talent qui répondent à leurs besoins. Le taux de change est aussi un facteur important aux yeux des producteurs hollywoodiens.

Depuis l'an 2000, plus de 140 tournages étrangers ont été réalisés au Québec, dont une bonne partie dans la région. Même si ces productions ont été moins nombreuses en 2004, elles constituent toujours un apport économique non négligeable. La Montérégie peut aussi compter sur les productions québécoises. Il n'est plus rare de reconnaître, au grand comme au petit écran, des sites ou des bâtiments de notre voisinage.

«Bien sûr, la Montérégie compte de nombreux sites intéressants pour les producteurs. C'est la campagne près de la ville. Il y a aussi de vieux bâtiments et de très beaux paysages. Le plus grand avantage reste toutefois la proximité de Montréal. On n'a pas besoin de déménager toute une équipe de tournage pendant plusieurs semaines. Là, les membres de l'équipe peuvent retourner à la maison le soir. Ça joue sur les coûts de production», raconte Marcel Labelle, auteur de la série *Destins* diffusée au réseau Historia. «Nous avons beaucoup tourné en Montérégie dans des villes comme Châteauguay, Saint-Timothée et L'Acadie», souligne-t-il.

L'importance de la filière cinématographique n'a pas échappé aux responsables du développement économique des MRC et des municipalités. La Ville de Longueuil, par exemple, travaille de concert avec Montréal pour élaborer et mettre en place une stratégie commune pour promouvoir efficacement et pour longtemps l'industrie du cinéma.

Son bureau de développement économique (DEL) identifie l'industrie du cinéma comme un des secteurs stratégiques émergents. L'organisme songe même à fonder son propre bureau du cinéma.

DEL est très actif sur la scène québécoise cinématographique. Il prenait d'ailleurs part au Forum métropolitain de l'industrie du cinéma (FMIC) en novembre dernier, dont l'un des enjeux était de consolider la position du Québec sur l'échiquier de l'industrie mondiale du cinéma, où la compétition est féroce.

La MRC de Beauharnois-Salaberry a pour sa part fermé le bureau du cinéma qu'elle avait inauguré en 2000. «Nous demeurons cependant toujours disponibles pour soutenir et informer les producteurs intéressés à tourner chez nous», explique Guy Longtin, porte-parole de la MRC.

Selon lui, la MRC a connu une forte période d'activités avec le tournage de scènes des séries *L'Or*, *Fortier*, *Le Pollock*, *Lassie*, *Gypsies*, les films *Histoires d'hiver*, *Affliction*, *Pressure Point*, pour ne nommer que ceux-là.

L'industrie du cinéma et de la production audiovisuelle au Québec procure de l'emploi à quelque 35 000 personnes. Elle est considérée comme un jour économique majeur. Les tournages étrangers génèrent aussi une entrée substantielle de capitaux dont les retombées touchent plusieurs secteurs. ■



Le film *Magasin*, où on peut notamment voir Marcel Sabourin, a été tourné à Beauharnois et Sainte-Martine.



Hugh Jackman en compagnie de Jean-François Castonguay, directeur général du Polydium.

LA COMPÉTITION QUI DÉRANGE



LE SOLDE

SIGNEZ NISSAN

350Z
12 EN INVENTAIRE

JUSQU'À 2 MOIS DE CONGÉ!*

ALTIMA

LOUEZ À PARTIR DE

257\$/mois!

DES EXTRAS SANS EXTRA!

- Jantes en alliage de 16 po
- Siège du conducteur à 8 réglages électriques
- Commandes audio montées sur le volant
- Ordinateur de bord
- Dispositif antivol

0\$ DE DÉPÔT DE SÉCURITÉ

MAXIMA

LOUEZ À PARTIR DE

399\$/mois!

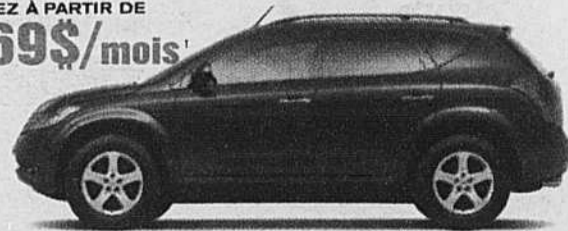


Modèle 3.5 SE avec alarme Anti

MURANO

LOUEZ À PARTIR DE

469\$/mois!



Le VUS de 6 cylindres à traction intégrale / 4 roues motrices offrant la meilleure consommation d'essence au Canada**

PROGRAMME POUR #
DIPLÔMÉS NISSAN

*De 1 à 2 mensualités, toutes taxes incluses, sont acquittées pour vous par Nissan Canada et/ou le concessionnaire à la location de certains modèles neufs et de démonstration de voiture Nissan soit a) les 2 premières mensualités d'un terme de 48 mois avec acquisition pour l'Altima b) la première mensualité d'un terme de 48 mois est acquittée pour la Maxima et le Murano 2005. Respectivement au modèle choisi, un rabais équivalent au coût d'une mensualité basé sur les termes ci-dessus mentionnés. (Taxes incluses) sera accordé au client utilisant un terme multiple. Le premier versement client est exigible à 90 jours (30 jours après la date de signature du contrat de location). Cette offre ne peut s'appliquer aux locations pré-acquittées. Location de 48 mois pour l'Altima Extra 2.5S 2005 (F4SG75 C10) et/ou l'Altima, mensualité de 257 \$/327 \$ avec acompte ou échange équivalent de 4394 \$/4295 \$. Pour un temps limité, 0 \$ de dépôt de sécurité sur toute Altima 2005. Location de 48 mois pour la Maxima SE 2005 (U4SG75 AE1G), mensualité de 399 \$ avec acompte ou échange équivalent de 4295 \$ et pour le Murano 2005 (L6TG15 A400), mensualité de 469 \$ avec acompte ou échange équivalent de 4895 \$. Frais de transport et de pré-livraison compris. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km surta. Sur approbation du crédit. **Assistance routière 24 h. Taxes, immatriculation, assurances, obligations sur pneus neufs, frais d'enregistrement RDPRM et frais de concessionnaire en sus. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger une voiture. Les offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre. Les offres sont d'une durée limitée et peuvent être changées sans préavis. Les concessionnaires peuvent échanger à leur discrétion. Offres disponibles uniquement chez les concessionnaires participants. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. **Seuls les modèles Nissan 2004 et 2005 sont admissibles au Programme pour diplômés. **Basé sur une comparaison de tous les modèles concurrenciels 2004/2005 utilisant les estimations 2004 de consommation de carburant selon Energuide. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques et slogans de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co Ltd, et/ou ses filiales nord-américaines.

Heures d'ouverture: PIÈCES & SERVICE
Lundi au Jeudi de 7h30 a.m. à 1h30 a.m. • Vendredi de 7h30 a.m. à 2h30 p.m.

Longueuil
NISSAN

www.longueuilnissan.com
760, rue Saint-Charles Est, Longueuil
(coin Roland-Therrien)

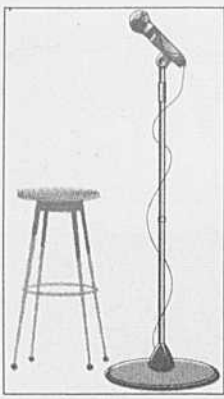
442-2000



103750-7-4



En 1999, le film *Pressure Point* a été filmé en partie à Beauharnois.



Pour les mamans

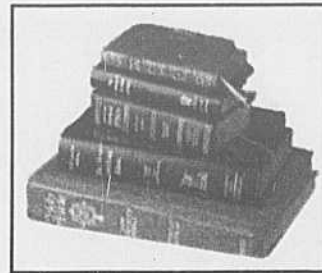
La P'tite Scène sise au 613, chemin des Patriotes à Saint-Denis-sur-Richelieu, propose ce soir et demain un spécial fête des Mères avec Manon Vincent et François Richard.

Ils rendront hommage à toutes les mamans, des plus tendres aux plus farfelues en sélectionnant les plus belles chansons du répertoire québécois et français.

Le duo sera également en spectacle le 28 mai, cette fois autour d'un vieux piano.

François Cyr et son vieux blues seront de la partie le 13 mai alors que les 20 et 21, ce sera au tour de Michelle Snowdon. Elle présentera un spectacle d'inspiration blues et soul qui met en valeur sa voix aux accents gospel. Au menu : elle Fitzgerald, Tracy Chapman, Coral Egan et Diana Krall.

Finalement, le chant des Huard sera présenté une dernière fois avant l'été le 27 mai.



Finalistes au Prix littéraire Pauline Gill

La Fondation le Semeur pour le soutien au mieux-être des personnes âgées a annoncé les noms des dix finalistes au Prix littéraire Pauline Gill.

Ce concours littéraire s'adresse au plus de 55 ans et la soirée

Semer à la folie couronnera le récipiendaire du grand prix ainsi que deux autres textes qui ont retenu l'attention du comité de lecture sous la présidence d'honneur de l'auteure longueuilloise, Pauline Gill.

Les finalistes sont: Micheline Roy Bassot (Brossard), Jocelyne Champagne (Saint-Bruno), Danielle Courtemanche (Saint-Basile-le-Grand), Jocelyne Kucharski (Saint-Jean-sur-Richelieu), Blandine Leblanc (Longueuil), Madeleine Létourneau (Mont-Saint-Hilaire), Pierre Mercille (Longueuil), Pierre Meunier (Longueuil), Laurent Paré (Saint-Hubert) et Gilberte Pronovost (Longueuil).

Trois photographes

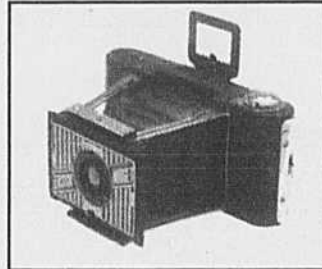
Le service loisirs et culture de la Ville de Chambly présente les œuvres des photographes Line Lamarre, Nathalie Lauzon et Louise Nadon jusqu'au 23 mai.

Ces artistes de la région partagent une même passion et sont inspirées par l'homme et la nature, qui, dans leur métamorphose, procurent matière à création.

Tantôt par des procédés de macrophotographie, tantôt par des techniques d'infographie, le regard tendre des artistes révèle la douceur des lignes, la fuite du mouvement, le mystère de la texture et la poésie des grands espaces et de la liberté.

L'exposition présente également des appareils photo de 1900 à 1960 du collectionneur Daniel Houle.

La bibliothèque municipale, où se tient l'exposition, est située au 1691, rue Bourgoigne à Chambly.



Bonne note pour un concert-bénéfice

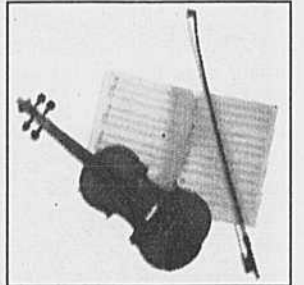
Près de 900 invités ont convergé vers le Théâtre de la Ville de Longueuil le 27 avril pour une soirée entièrement vouée à Mozart.

En plus de la cinquantaine de musiciens de l'Orchestre, les passionnés de grands répertoires classiques ont pu faire la rencontre de quatre solistes de réputations internationales accompagnés de l'Ensemble vocal Polymnie.

Lors de ce concert, les mélomanes ont pu entendre «Crescendo», une œuvre magistrale du compositeur québécois Martial Sauvé qui a été interprétée en première mondiale pour cette soirée.

Événement marquant de la 19e saison de l'Orchestre, le concert-bénéfice a laissé un souvenir impérissable au public et a permis de recueillir la somme de 85 000\$.

L'Orchestre symphonique de Longueuil, dont la mission est d'assurer la diffusion du grand répertoire classique et la promotion de l'excellence musicale en Montérégie, termine une 19e saison de concerts.

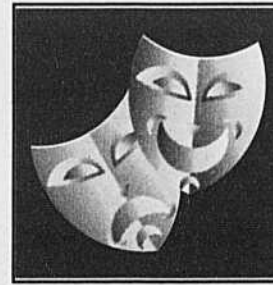
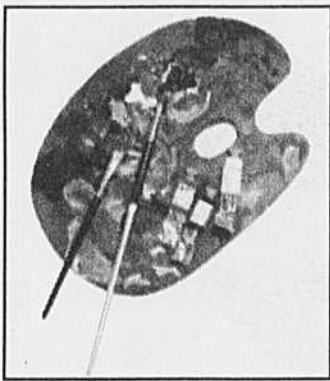


Exposer en industrie

Des étudiants en Arts plastiques au Collège Édouard-Montpetit croient véritablement en l'importance de la culture au sein de la société.

Jusqu'au 26 mai, ils exposent le fruit de leur labeur dans un espace industriel de 5000 pieds carrés. Une opportunité incroyable pour ces jeunes compte tenu du peu d'espaces de ce type disponible la région de Montréal.

On retrouve pas moins de 90 œuvres réalisées par 44 étudiants.



Les Troyennes

Les finissants de l'École de théâtre du cégep de Saint-Hyacinthe s'attaquent à un gros morceau pour leur dernier exercice public : *Les Troyennes*, d'Euripide, dans l'adaptation de Jean-Paul Sartre.

La mise en scène est de Frédéric Dubois et les représentations ont lieu jusqu'au 12 mai (relâche le dimanche) à 20h à la salle Léon-Ringuet de l'établissement scolaire situé au 3000, avenue Boullé à Saint-Hyacinthe. Une belle occasion d'encourager la relève.

PATINS À ROUES ALIGNÉES

LUMIÈRE • MUSIQUE

• ATMOSPHERE

Les samedis de 19 h à 23 h

Les dimanches de midi à 16h

LOCATION DE PATINS DISPONIBLES

SUPER

beach party à roues alignées

Le samedi 14 mai à partir de 19h

Musique des années 80'

PALADIUM BROSSARD

9525, boul. Taschereau
5 minutes à l'ouest du pont Champlain
(450) 659-2966

AUTOTECH

SPÉCIALITÉ VOLVO
(450) 460-3411

Le plus grand spécialiste Volvo au Québec

Plus de 65 en inventaire

Autos vérifiées et garanties

- Financement sur place
- Échange accepté
- Service 39\$/heure
- 4 techniciens Volvo
- 20 ans d'expérience
- Pièces neuves et usagées
- Centre d'esthétique auto

www.autotechvolvo.com

100, route 227, Marieville, coin 112 et 227
Téléphone : (450) 460-3411 • Télécopieur (450) 460-3477



King granite et marbre

À votre service sur la Rive-Sud!

Meilleure qualité de marbres et granites

Comptoirs en marbre et granite

- Cuisine
- Salle de bains
- Planchers
- Foyers

Estimation gratuite

19A, rue Beauvais, Delson • 633-1066 www.kinggraniteandmarble.com

NOUVEAU à SAINTE-JULIE

LE MINI-GOLF FARCES ET ATTRAPES
LE RIGOLFEUR.

Ouverture BIENTÔT!

210, Armand-Frappier
(450) 649-6668

VOISIN DU SALON JULIE QUILLES
■ ■ ■ Animateurs demandés ■ ■ ■

LE CONSTRUCTEUR AUTOMOBILE À
LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU MONDE

Égayez votre 
printemps

UN PETIT TOUR
QUI VAUT LE DÉTOUR
FAITES UN ESSAI ROUTIER

OBTENEZ GRATUITEMENT 10 \$ D'ESSENCE*

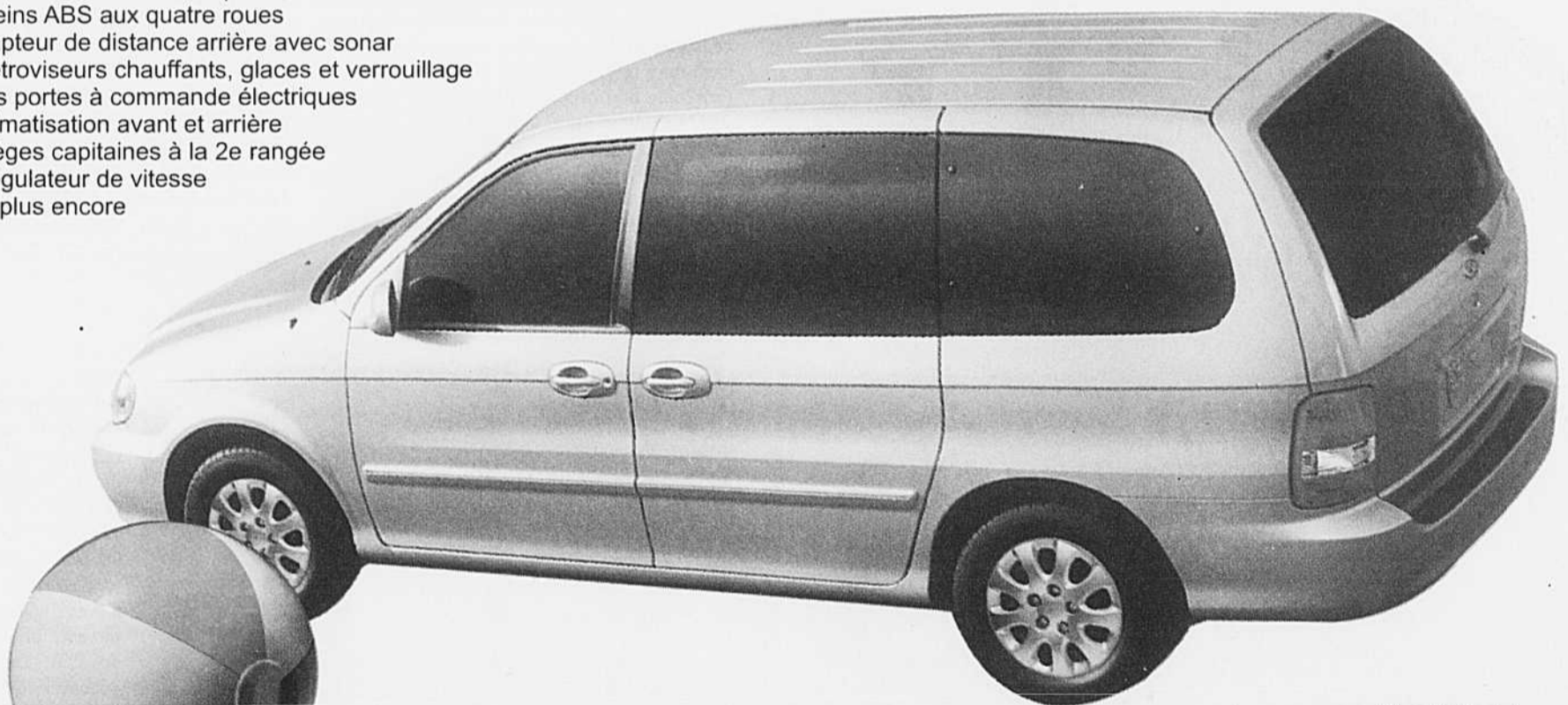
ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN VOYAGE EN AUSTRALIE
OU L'UN DES 200 APPAREILS PHOTO NUMÉRIQUES*

SEDONA 2005

- Moteur V6 de 3,5L
- Transmission automatique à 5 vitesses
- Freins ABS aux quatre roues
- Capteur de distance arrière avec sonar
- Rétroviseurs chauffants, glaces et verrouillage des portes à commande électriques
- Climatisation avant et arrière
- Sièges capitaines à la 2e rangée
- Régulateur de vitesse
- Et plus encore

édition anniversaire


INDICE DE SÉCURITÉ OPTIMAL™



modèles EX illustré


Spécial
avant vacances

21 995\$* + T.T.P.

* sur achat comptant. Offre de 0% disponible en magasin



PLUS QU'UNE GARANTIE

GARANTIE SANS SOUCI DE 5 ANS/100 000 KM*
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM



Surprenez la route

SERVICE : NOTRE DÉPARTEMENT EST OUVERT TOUS LES MERCREDIS SOIRS

MÉGA KIA BROSSARD

8650 boul. Taschereau O. (Direction La Prairie • Entre le Super C et le Club Price)

671-5050

www.megakiabrossard.com

Service • Pièces • Carrosserie

103744-07-05

Découvrir la Russie au fil de l'eau

■ Yves Bélanger

La Russie et sa richesse architecturale est un pays des plus intéressants à parcourir. Pour découvrir les beautés de cette ancienne république soviétique, les agences de voyages proposent une croisière qui mène les passagers sur la Niva de Moscou, la capitale, à Saint-Petersbourg, une des plus belles villes du monde.

Au cours de ce voyage, les touristes ont la chance de visiter les anciennes résidences d'été des tsars, les villages ruraux ainsi que les églises et monastères orthodoxes. Ce circuit-croisière, encadré en français, permet de découvrir cette Russie dotée d'une histoire et d'une culture passionnantes.

Bien entendu, il ne s'agit pas de bateaux de croisière de luxe. Les passagers ont droit à un confort simple, mais l'intérêt culturel compense largement. Les services (cabines et restauration) correspondent à un hôtel deux étoiles (normes européennes). Cette croisière n'a rien à voir avec une croisière de luxe; ne cherchez pas les ascenseurs, les buffets de minuit, les grands salons somptueux ni les casinos. Les voyageurs peuvent donc prévoir des tenues sport et décontractées. Les repas à bord sont servis à l'assiette (pas de buffets sauf au petit déjeuner) et il n'y a pas de choix de menus possible.

Dès leur arrivée à Moscou, les voyageurs

sont accueillis et sont invités à monter à bord du bateau. Par la suite, ils sont invités à effectuer une visite de la ville et à découvrir la Place Rouge, la cathédrale St-Basile Le Bienheureux, le Musée historique et son toit argenté, l'imposante muraille rouge du Kremlin et



Découvrir la Place Rouge et la cathédrale St-Basile le Bienheureux est une expérience inoubliable.

le mausolée de Lénine. La visite se poursuit ensuite par la visite du Kremlin avec le canon roi, le palais des congrès, la cloche tsarine ainsi que la Place des Cathédrales.

De retour à bord, en début de soirée, le bateau appareille en direction d'Ouglitch, fondée en 1148, l'une des plus anciennes villes de la Vieille Russie. Le voyage se poursuit en direction de Yaroslav, une ancienne cité russe.

Arrivés à Goritsy, les voyageurs sont transportés jusqu'à Kirillov pour effectuer la visite du monastère de Saint-Cyrille du Lac Blanc, un des plus anciens monastères russes qui constitue un des plus riches témoignages de l'architecture religieuse du 15^e siècle.

Prochaine destination: Kiji. Classée «Patrimoine de l'Humanité» par l'UNESCO depuis 1992, Kiji dévoile de véritables bijoux de l'architecture religieuse russe dont l'église de la Transfiguration entièrement en bois assemblée sans aucun clou.

Nouvellement aménagé sur la presqu'île de



La Russie est un pays riche en architecture.

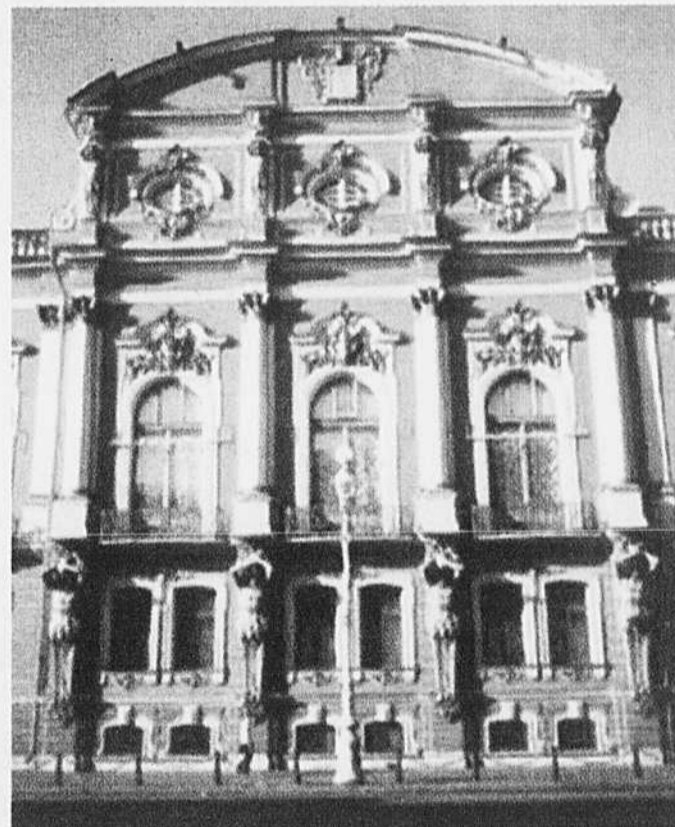
Mandroga, un village artisanal y a été constitué. En lisière de la forêt, au bord de l'eau, les visiteurs y découvrent les différents types d'architecture traditionnelle en bois. Des artisans montrent leurs talents à travers les métiers d'artefois. On y trouve également un musée de la vodka.

Le tout se termine par l'arrivée à Saint-Petersbourg. Le tour de ville permet de découvrir, entre autres, la cathédrale St-Pierre et St-

Paul où sont inhumés tous les Romanov. Une visite du musée de l'Ermitage est également prévue au programme. Ancienne résidence des Tsars, ce musée présente une des plus prestigieuses collections d'œuvres d'art.

Le lendemain, les voyageurs ont la chance de visiter le Palais de Pavlovsk, fondé en 1777 par Paul I^{er}, qui donne un bon exemple de l'architecture russe. On y voit des pièces d'apparat et les appartements privés de la famille du Tsar. On peut ensuite découvrir le Palais Pouchkine qui offre de majestueux jardins organisés autour d'un étang abritant de nombreux pavillons.

Quel voyage incroyable que de voguer sur la Niva et de découvrir les richesses d'un pays encore trop peu connu. Pour plus d'informations, on peut rejoindre notre agent de voyages. ■



Maillots de bain et Vêtements sur mesure en tissus extensibles

Pour la plage, ou la détente...

Pour une occasion spéciale!

Rencontrez notre designer pour discuter de vos idées.

Service personnalisé

Vêtements d'équipe et d'entraînement

- conditionnement physique
- danse
- patinage de vitesse
- gymnastique
- etc.

Gabriel Hortense

450.446.8649 • 1.888.926.8649

BOUTIQUE ATELIER • 670, Bernard-Pilon, McMasterville
www.maillotsgabrielhortense.com

L'Europe avec Celebrity Cruises

12 nuits en Scandinavie et Russie
Départs disponibles entre le 21 mai et le 8 juillet.
En prime: Valise "carry-on" Carlson Wagonlit.

à partir de **2079\$** Croisières aller-retour de Amsterdam

La France abordable en toute liberté

Achat-rachat Renault Eurodrive 17 jours

à partir de **418\$** /par pers, base double.

Spécial Angleterre

Gratuit 1 semaine voiture de location lorsque vous réservez vos vols en mai pour un départ avant le 31 oct. 2005.

Vols vers Londres et Manchester à partir de **499\$**

3 succursales pour mieux vous servir

596-B ave Victoria,
Saint-Lambert,
(450) 466-1888

30, boul., Taschereau,
bureau 103, La Prairie
(450) 444-8191

239, de Gentilly Ouest,
Longueuil
(450) 646-1444

VOYAGES



CHARTIER

Carlson
Wagonlit
Travel

Trésors d'architecture et témoins du passé

■ Nathalie Gilbert

Il y en a déjà eu un millier, il n'en subsiste plus que 88. Les ponts couverts du Québec sont de véritables trésors d'architecture et de précieux témoins du passé.

Les Publications du Québec et le ministère des Transports ont procédé récemment au lancement d'un très bel ouvrage, *Les ponts couverts au Québec*, qui retrace l'origine de ces structures et en explique l'importance et la petite histoire.

L'un des auteurs, Jean Lefrançois, explique le premier pont couvert du Québec vu le jour en 1805. «On en a construit pendant plus de 150 ans. On en a recensé 1200 mais on estime qu'il y en a probablement eu 1500. On en découvre encore régulièrement», explique ce fonctionnaire du ministère des Transports qui se passionne pour les ponts couverts depuis des années.

La question que tous se posent au sujet des ponts couverts : pourquoi un toit? «On s'est rapidement aperçu que sans protection, ces ponts de bois duraient à peine 20 ans. En les couvrant, la durée de vie pouvait atteindre 100 ans.»

En plus de constituer un fort joli présent pour les délégations étrangères en visite au Québec, cet ouvrage, espère M. Lefrançois, contribuera à sensibiliser la population à la conservation de ces monuments patrimoniaux. Il s'agit, fait-il remarquer, du premier livre de référence complet sur le sujet.

À voir

La région abrite certains des plus vieux et des plus beaux ponts couverts du Québec et même du Canada, précise l'auteur.

Le pont de Powerscourt, érigé au-dessus de la rivière Châteauguay à Hinchinbrooke, est le plus ancien au pays. Il a été érigé en 1861. «C'est un trésor national qui est toujours en service.» Le pont a été classé monument historique en 1987.

Autre pont d'intérêt : le pont Des Rivières, à Notre-Dame-de-Stanbridge. Construit en 1884, il est le seul toujours debout à utiliser la ferme (poutre) de type Howe. Ce type de ferme, très populaire auprès des constructeurs de ponts ferroviaires, a été rarement utilisé au Québec pour les ponts couverts.

À ne pas rater non plus, le pont Guthrie à Saint-Armand. «C'est le plus court au Québec. Il ne fait que 14 mètres», précise M. Lefrançois. Il s'agit du dernier de quatre ponts qui ont été construits aux environs de cette municipalité. Le pont Guthrie date de 1888.

Finalement, un détour s'impose du côté de Brigham pour admirer le pont Balthazar, construit en 1932. Très représentatif du modèle québécois, ce pont est l'un des plus photogéniques et est l'emblème de la Société québécoise des ponts couverts.

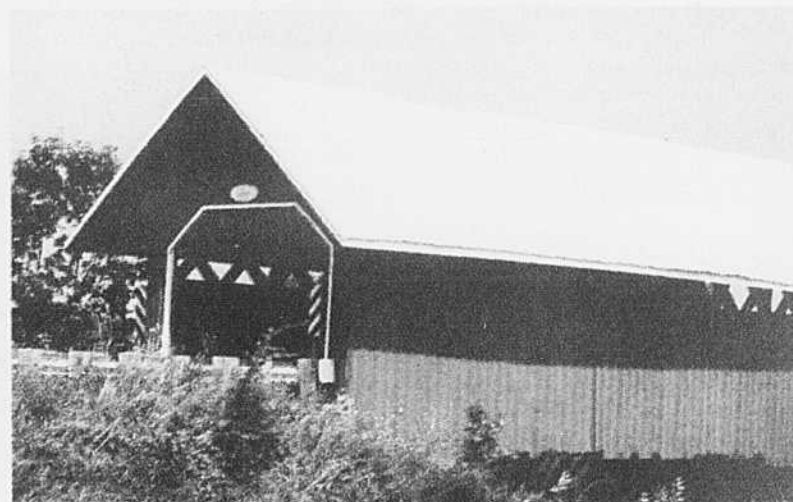
Il est devenu une vedette du petit écran en 1982 alors qu'une compagnie de peinture l'a repeint à ses frais afin de l'utiliser dans une publicité. ■



Le pont Des Rivières, à Notre-Dame-de-Stanbridge

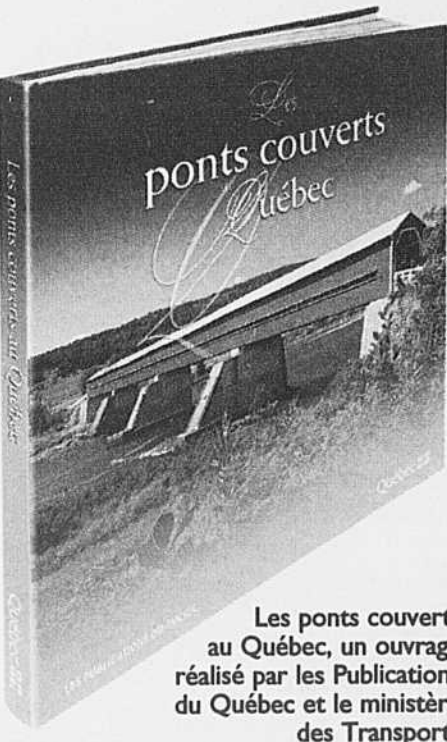


Le pont Balthazar, à Brigham




Le pont Guthrie, à Saint-Armand

photos : Gérald Arbour



Les ponts couverts au Québec, un ouvrage réalisé par les Publications du Québec et le ministère des Transports

Les  HAUTS BOISÉS de Châteauguay



Résidences de distinction

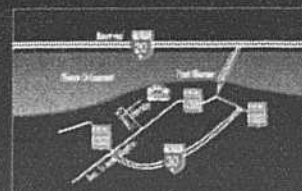
Maisons personnalisées
Architecture contrôlée
Environnement protégé

Bureau des ventes • Maison modèle
rue Elmridge, Châteauguay
(450) 698-1555
www.leshautsboises.com

- Près de :
- Piste cyclable
 - Parc
 - Golf
 - École



Une réalisation



Honda Casavant

SAINT-HYACINTHE

HONDA
VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés



Occasion
en Or

FINANCEMENT à 4,8%

Honda Civic LX 2003



5 vitesses

TOUT ÉQUIPÉ

Honda Civic LX 2002



Automatique,
tout équipé

seulement
56 000 KM

Honda Accord EX 2003



6 cyl., tout équipé,
int. cuir

seulement
29 000 KM

Honda Accord EX 2002



Automatique, très propre

seulement
60 000 KM

Honda Odyssey EX 2002



Tout équipé,
condition A1

3 en inventaire

Honda Accord LX 2001



Auto, seulement
55 000 km

Spécial
15 995\$

Honda Civic LX 2002



Air climatisé

5 VITESSES

Honda Accord SE 2000



Tout équipé,
1 seul proprio

seulement
76 000 KM

Honda Pilot EX 2003



Tout équipé,
condition A1

Super spécial
30 495\$

Honda Civic SE 2004



Automatique,
air climatisé

seulement
35 000 KM

Honda Civic DX 2004



Automatique,
comme neuf

seulement
14 995\$

Honda Civic Hybride 2003



Automatique,
très économique

Super spécial
18 995\$

Contactez Claude Bélanger pour plus d'information

Facile de s'y rendre, facile de s'y entendre!

Honda Casavant
SAINT-HYACINTHE

www.hondacasavant.com

350, rue Johnson Est, Saint-Hyacinthe (sortie 130 autoroute 20)



Montréal (514) **856-7887**

Local (450) **774-2020**



Danse

Danse orientale, style tribal



Les Trib'elles

C'est il y a quelques semaines qu'a été donné le premier atelier de danse orientale de style tribal américain au Québec. L'atelier a été offert par la troupe Les Trib'elles à l'école de danse orientale Marthyna de Saint-Basile-le-Grand.

L'atelier a accueilli une quinzaine de passionnées de danse orientale venant de partout au Québec. La plupart possédait une formation en danse orientale de style baladi ou rak sharki et désirait explorer une autre avenue.

L'engouement a été tel que l'atelier était complet en quelques semaines. Les Trib'elles sont même invitées à offrir des ateliers sur cette danse millénaire dans d'autres villes québécoises au cours des prochains mois.

L'école a en outre participé au deuxième concours provincial de danse orientale et a provoqué un grand remue-ménage en présentant un numéro de style fusion tribal et oriental turc.

Les juges, étant formés en style égyptien, n'ont pas pu l'évaluer. Ce remue-ménage est très posi-

tif car l'école souhaitait justement démontrer les mille et une facettes de la danse orientale. Au Québec, on retrouve une grande majorité de danseuses de style égyptien. Pour le style turc, il faut se former à l'extérieur du pays.

Le style tribal américain se distingue par sa philosophie et sa pratique. Né au début des années 90 sur la côte ouest des États-Unis, le style tribal américain repose sur l'improvisation synchronisée de groupe. Chaque performance est unique et créée sous les yeux des spectateurs.

Les Trib'elles est une troupe de danseuses professionnelles vouée à la création, à l'échange et à la présentation de performances contemporaines de haut calibre. Trois amies, trois souffles créateurs qui explorent et développent un langage gestuel unique. La troupe, qui a vu le jour en novembre 2003, est composée de Marie-Chantal Anctil, Chantale Richer et Marthyna.

Par ailleurs, l'école annonce la mise en ligne de son site Internet (www.marthyna.com) ■

L'incontournable montagne



Abonnement vélo

99\$
+ t.

129,5\$+ t. après le 31 mai 2005



Ski Bromont.com
VÉLO DE MONTAGNE
MOUNTAIN BIKE

Ajoutez **30\$** + t. et obtenez l'abonnement Parc aquatique!

1 866 BROMONT • Autoroute 10, sortie 78

Les Arts de la table

Une petite idée de dernière minute...

À l'occasion de la Fête des mères, le Conseil montréalais de la culture et des communications présente la 3e édition de l'expo-vente Les Arts de la table qui se tiendra jusqu'à demain (dimanche).

Cet événement est rendu possible grâce au Conseil des métiers d'art du Québec et à la collaboration de la boutique de produits du terroir le Marché de chez nous qui offrira pour l'occasion une vitrine aux artistes des

métiers d'art de la Montérégie.

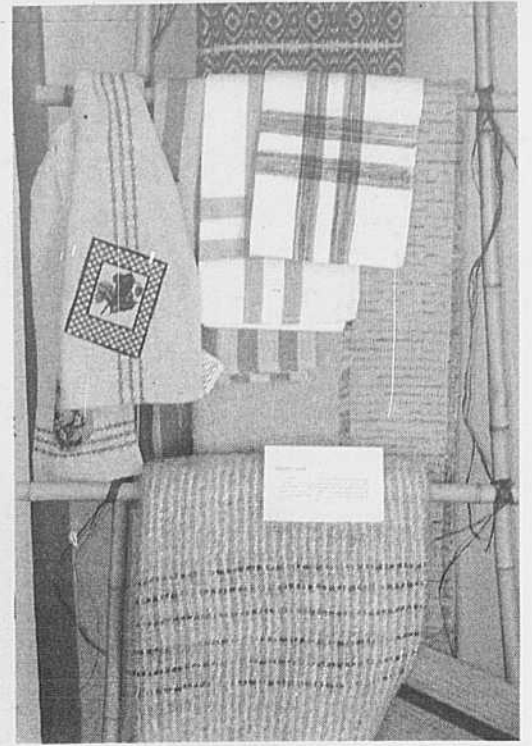
L'expo-vente sera présentée au local 010 du 555, boulevard Roland-Therrien à Longueuil dans l'édifice de l'Union des producteurs agricoles.

La population est également invitée à venir rencontrer Maka Kotto, député de Saint-Lambert, qui sera présent aujourd'hui (samedi) de 13h30 à 15h30.

Au rendez-vous, les œuvres des céramistes Diane Brouillette, José Drouin, Jocelyne Saint-

Denis et Michel-Louis Viala, les créations du tourneur sur bois, Renaud Bruna, de l'ébéniste Joseph Bossis, de l'émailleur Lylanne Huguet-David et de la mosaïste La Claude Gagnon.

On note également la présence de la tisserande Suzanne Cossette, de Boucherville. Depuis 1974, Mme Cossette se passionne pour le tissage et participe à de nombreuses expositions de groupe. Elle enseigne également la technologie des fibres et des tissus, le tissage et la couture. En 2003, elle a été reçue



Des œuvres de la tisserande Suzanne Cossette



Les Arts de la table, une bonne idée pour souligner la fête des Mères

mentor au Conseil des métiers d'art du Québec. Il est à noter que les produits régionaux du Marché de chez nous seront aussi disponibles sur place.

Depuis 1977, le CMCC, en plus de se porter organisateur d'événements tels que les Arts de la Table, assure une représentation des professionnels du milieu de la culture en Montérégie et met sur pied des stratégies de développement dans les domaines de la culture et des communications.

Le CMCC exerce, sur le terrain, un travail actif de représentation et de concertation et regroupe des partenaires du développement culturel tels que Emploi-Québec, le ministère de la Culture et des Communications (MCC), le Forum Jeunesse Montérégie, le Fonds de stabilisation et de consolidation des arts et de la culture du Québec et il est également membre du Conseil québécois des ressources humaines en culture (CQRHC). ■

BELOEIL • SAINT-BASILE nouveaux projets

CONDOS DE LA MARQUISE

COTTAGE BUNGALOW



Maison modèle



NOUVEAU MODÈLE
condos 5 1/2

Magnifiques condos sur 1 ou 2 étages

Insonorisation supérieure, planchers lattes et céramique, foyer, prise de cuisinière BBQ au gaz naturel, chauffage et climatisation central, à proximité de tous les services et des grandes artères, tranquillité assurée, seulement 3 condos par bâtiment

(450) 536-2323 OU (450) 649-2325

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au vendredi sur rendez-vous
Samedi, dimanche: de 13h à 16h

MAISON MODÈLE:

890 des Marquises, Beloeil

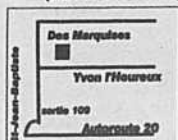
CONDO MODÈLE:

882 des Marquises, Beloeil
(bureau des ventes)

CONSTRUCTION
JEAN-F. TOULOUSE
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL



GazMétro
la vie en bleu



832032-7-5



DRE LISE FAUCHER
DERMATOLOGUE

LMCC, CSPO, FRCP(C), DABD

10 ans d'expérience
en traitement
médico-esthétique

Rides

- Atténuation
Botox
- Comblement
Restylane, Juvéderm
Cosmoderm
Artécoll, Dermalive

Laser

- Couperose-laser V-Beam
- Taches brunes

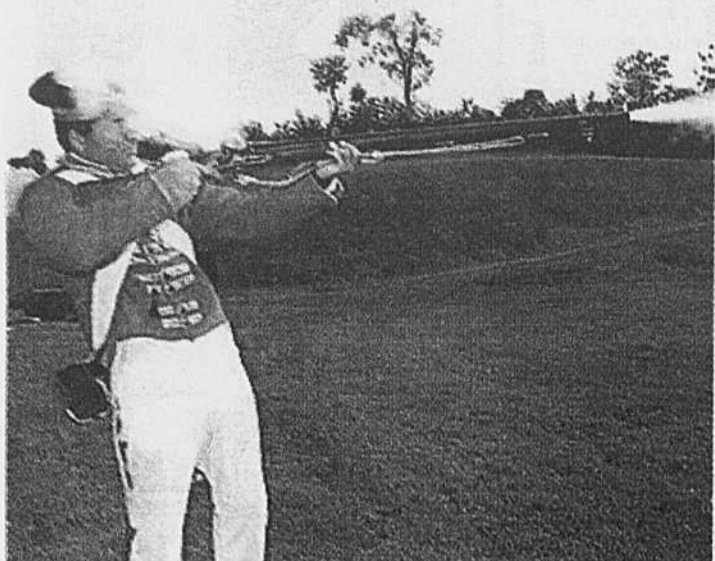
Peelings

- Pores dilatés
- Taches brunes
- Ridules

Centre
DERMATOLOGIQUE
maskoutain

2356, rue Dessalles, Saint-Hyacinthe. Téléphone : 450 778-2333
Diplômée de l'American Academy of Dermatology

À la conquête du Fort-Lennox



Un site majestueux, une histoire fascinante. Voilà ce que propose le Lieu historique national du Canada du Fort-Lennox, situé à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix.

Le Fort-Lennox est considéré comme l'un des joyaux du réseau de Parcs Canada. En montant sur le traversier qui mène à l'endroit, on part à la découverte de l'une des plus authentiques fortifications britanniques en Amérique du Nord.

Construit sur l'Île-aux-Noix entre 1819 et 1829, le Fort-Lennox est composé de plusieurs bâtiments de maçonnerie et d'ouvrages défensifs dont la beauté est exceptionnelle. L'ensemble avait pour but de protéger la colonie contre une éventuelle invasion américaine par la rivière Richelieu.

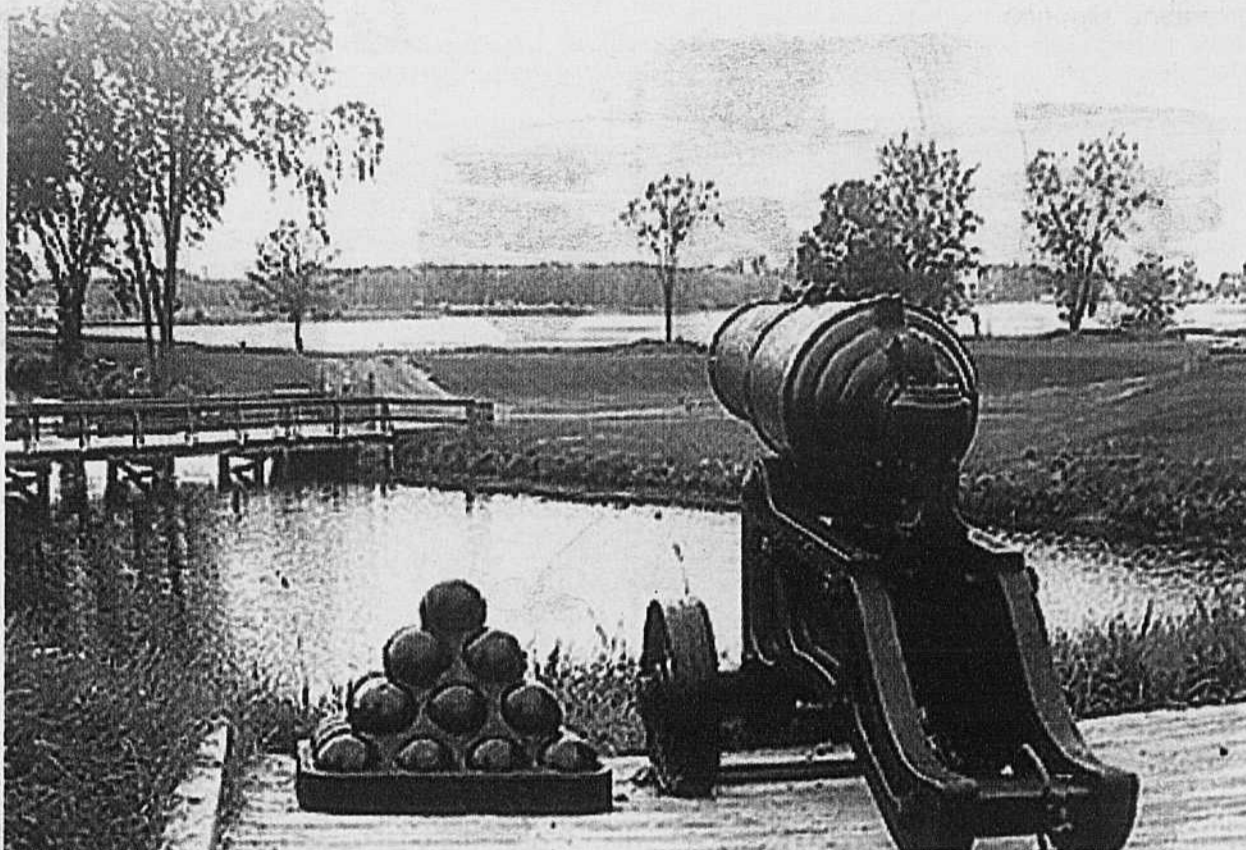
En visitant la caserne, la salle de garde, la prison et la chambre d'officier, le visiteur se paie une incursion au cœur du quotidien des soldats de l'époque et de leurs familles. La rigueur des conditions de vie auxquelles ils étaient soumis saute aux yeux.

Des visites guidées sont offertes tous les jours. Tous les samedis et dimanches après-midi, de la fête du Canada à la fête du Travail, le personnel d'interprétation revêt des costumes du XIXe siècle et anime les lieux. Le public peut également assister à des démonstrations de tir avec des fusils à silex.

De la mi-mai au 23 juin, le Fort-Lennox est ouvert de 10h

à 17h, après le 24 juin, de 10h à 18h et de septembre à la mi-octobre, les fins de semaine. Des réservations sont nécessaires pour les groupes.

Le Fort-Lennox est situé au 1, 61e avenue à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix. Pour informations, (450)291-5700 ou 1 800 463-6769 ou via Internet au www.parcscanada.gc.ca/fortlen ■



Une aventure unique à

MONTREAL

Forfaits groupes disponible

Rafting

Les rapides de Lachine à découvrir

Jet-boating



LES DESCENTES
SUR LE ST-LAURENT
LES RAPIDES DE LACHINE
RAFTING • HYDRO JET

(514) 767-2230

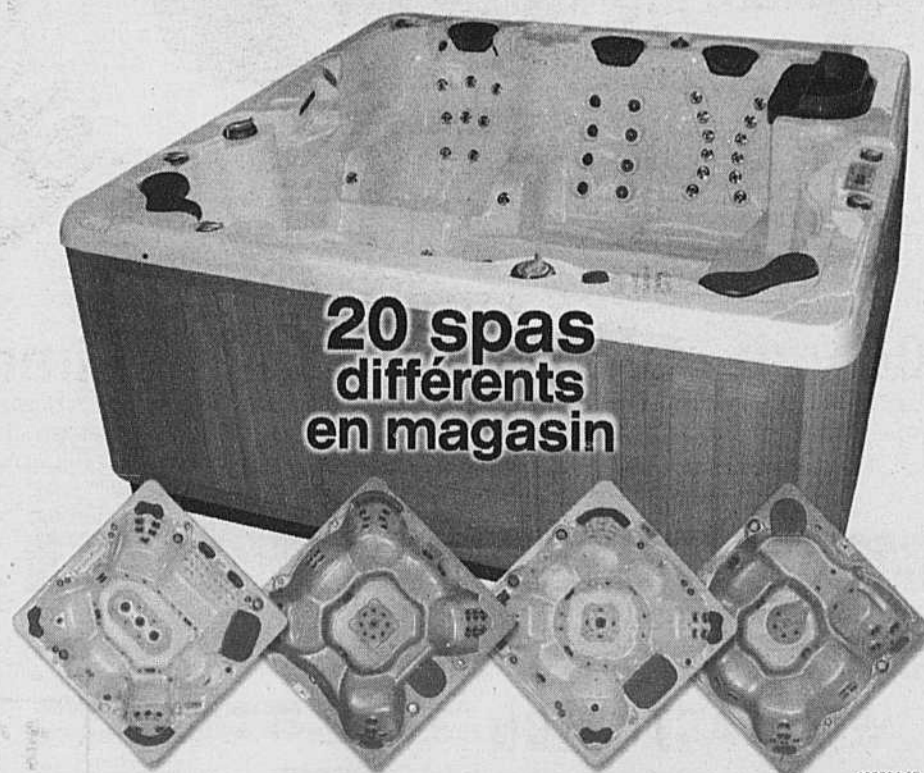
303025-9-11/05

SPAS & cie

L'hydrothérapie en évolution

450-656-7727
www.spascie.com

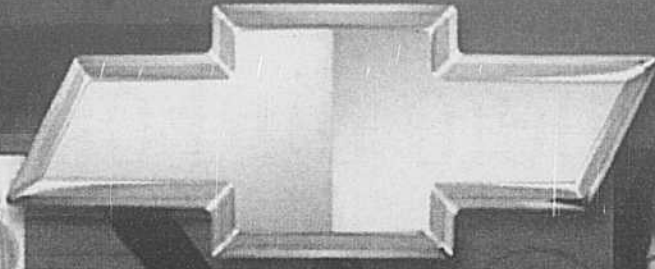
Venez consulter nos conseillers



20 spas
différents
en magasin

105534-07-05

5705, boul. Taschereau, Brossard



Silverado 4 x 4
cabine allongée



379\$
/36 mois

La nouvelle édition sport



Chevrolet Malibu 2005

278\$
/48 mois



Cobalt **205\$** /48 mois **70 en inventaire**



Uplander
à partir de

19 998\$



Equinox **355\$** /48 mois

25 en inventaire

400 véhicules pour livraison immédiate

Pour les termes de location, 0\$ comptant, 20 000 km annuel, 12¢ km excédentaire, transport, immatriculation et taxes en sus.

Faites vite !!

ENCORE QUELQUES JOURS

ATTRAPEZ LE MAXIMUM D'ARGENT DANS LA «MONEY MACHINE»

et obtenez jusqu'à 2 500\$ de rabais additionnels

COMPTANT



ACTION
CHEVROLET RIVE SUD



SORTIE

115

WWW.ACTIONCHEVROLET.COM

101878-07-05

7955, CHEMIN CHAMBLY, SAINT-HUBERT TÉL.: 450.445.7333 MTL: 514.879.6341

PAGE 41 > SORTIR > 7 MAI 2005

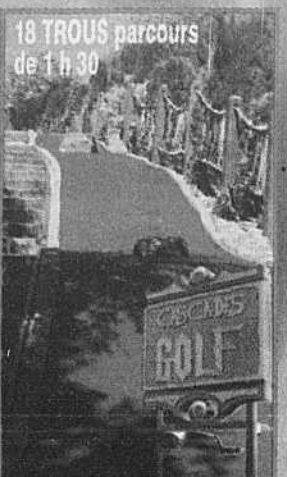


Section

GOLF

CASCADES GOLF

Le plus beau mini golf, unique au Canada.
Fait le voir pour le croire!
(pour réservation de groupe, réservez dès maintenant)



Sur présentation de ce coupon seulement

1 \$

 de rabais

sur le prix d'entrée régulier. Un coupon par client.
Ne peut être jumelé à une autre promotion.
Valable jusqu'au 30 septembre 2005.
Pour réservation de groupe, composez le 444-4350. **CASCADES GOLF**

les crèmes glacées Jonathan
La meilleure crème glacée en ville!

525, ch, Saint-Jean
(angle Taschereau)
La Prairie
444-4350

UN DIVERTISSEMENT FAMILIAL
aménagé sur une magnifique montagne avec sentiers, rivières et cascades.
OUVERT JOUR & SOIR

DU NOUVEAU À NAPIERVILLE

Le parcours à découvrir

DISPONIBLES:
Carte de membre un jour (du lundi au jeudi)
Carte de membre couple
Carte de membre junior
Carte de membre corporative

FRAIS PAR JOUTE

- semaine : 30\$
- vendredi : 32\$
- fin de semaine & jours fériés : 42\$



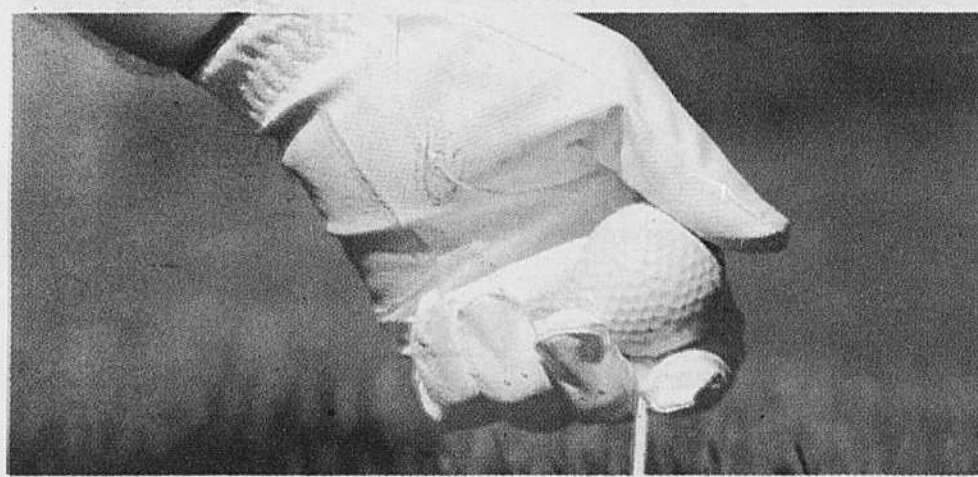
30, rang Cyr, Napierville (Qc) J0J 1L0
(450) 245-3356 ou (514) 877-5544



- Parcours 18 trous de qualité exceptionnelle
- Champ de pratique
- Vert de pratique
- Boutique spécialisée
- Salle à manger climatisée ouverte à l'année
- Terrasse avec vue imprenable

PROMOTION 2005
Du lundi au jeudi
4 joueurs + 2 voiturettes
100\$ taxes incluses.
*certaines conditions s'appliquent

700, rue Lakeside, Ville de Lac Brome
1.888.539.0808 www.golflacbrome.com



1 partie gratuite

À l'achat d'un livret de 10 parties



pour seulement **24995\$***

* Avant le 31 mai. Taxes en sus. Certaines conditions s'appliquent.

Bienvenue aux visiteurs

RÉSERVATION 877 293-3164
Visitez-nous à www.farnhamgolf.com

LA BOUTIQUE DU CLUB DE GOLF LA PROVIDENCE

Soyez le « chouchou » de maman!

Pour la Fête des mères...

20% de rabais sur TOUTES les collections 2005
EP Pro • Oakley
Auréo • Adidas



TIRAGE, CADEAUX SURPRISE!
Certificats cadeaux, leçons de golf, équipements...

Faites que votre maman soit la plus belle...

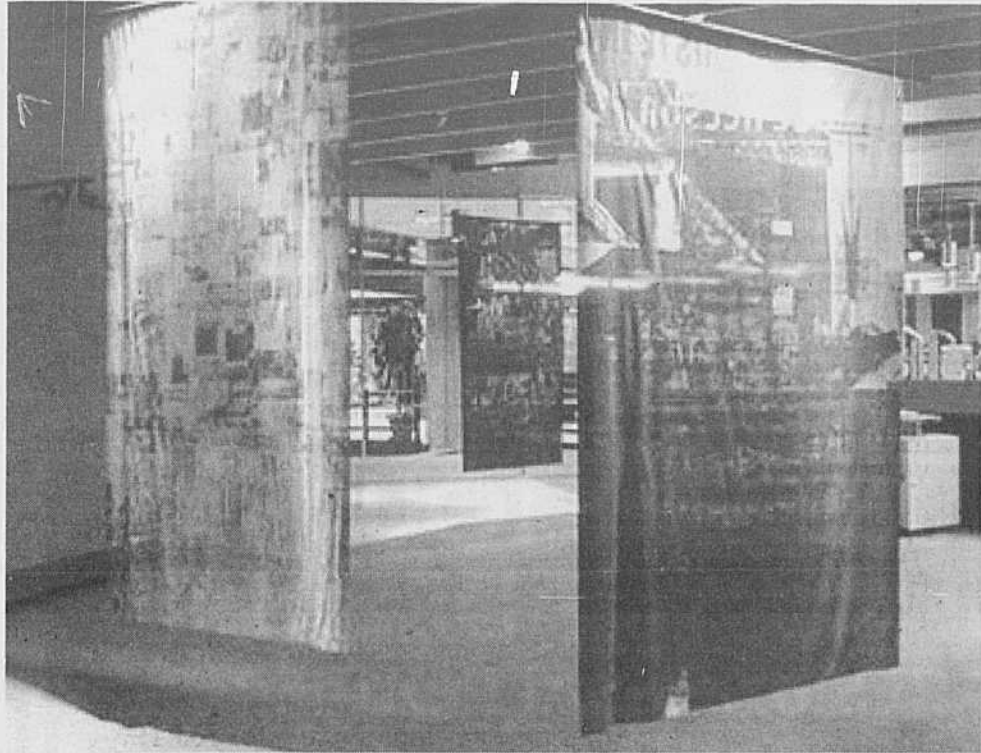
BRUNCH DÉJEUNER ET BUFFET fête des mères le 8 mai
Réservez maintenant!

Terrain d'entraînement ouvert tous les jours

POUR INFORMATION : (450) 773-1234, poste 1

5055, Saint-Pierre Ouest, C.P. 15, Saint-Hyacinthe (Qc) J2S 7B2 • www.golflaprovidence.com

Les Palimpsestes



Une œuvre de Louise Néron

La photographe Louise Néron expose ses œuvres à la Galerie Renée-Blain du Centre socioculturel de Brossard jusqu'au 20 mai.

Louise Néron a réalisé, depuis 1998, différents projets photographiques et des installations qui s'inscrivent dans un processus créateur ancré dans la vie.

Elle cherche généralement à créer une tension entre la fragilité, la précarité et l'affirmation de la permanence. Elle recherche la singularité dans le monde de l'enfance, dans l'histoire de l'art et dans le quotidien afin d'inventer des mythes s'échafaudant par juxtapositions, assemblages et associations.

Les Palimpsestes ont été construits sur ce modèle, soit un enchevêtrement organisé d'éléments codés qui mènent à un monde secret et ouvrent

le passage au passé. Les fragments photographiques se côtoient et se superposent sans véritable hiérarchie, ayant pour seul but de marquer le temps, d'activer la mémoire.

Louise Néron détient une maîtrise en arts visuels. Ses œuvres ont été exposées en solo, entre autres à la bibliothèque Gabrielle Roy de Québec. Elle a également à son actif plusieurs participations à des expositions collectives, dont le pavillon Desjardins de l'Université Laval et le Jardin Saint-Roch, à Québec.

Le Centre socioculturel de Brossard est situé au 7905, avenue San-Francisco. L'entrée et le stationnement sont gratuits.

Horaires d'ouverture : mercredi de 13h à 17h et de 19h à 21h jeudi et vendredi de 19h à 21h et dimanche de 13h à 17h. ■

Un prix pour le directeur artistique de L'Arrière Scène

La Chambre de commerce et de l'industrie de la Vallée-du-Richelieu et la Ville de Belœil ont rendu hommage à des personnalités de la région en remettant les prix Grand Richelois.

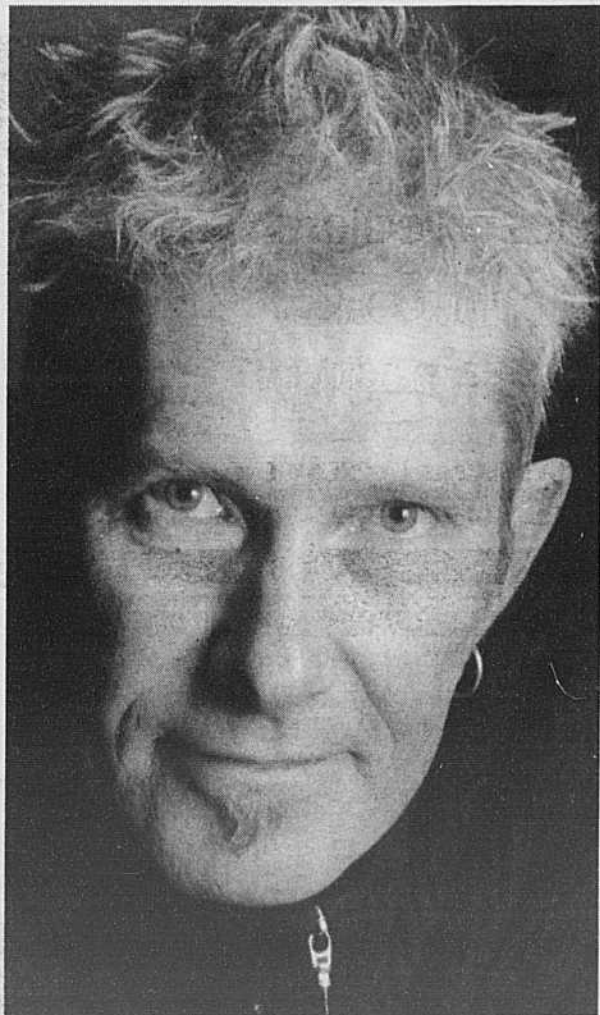
L'un d'eux est allé à Serge Marois, fondateur et directeur artistique de L'Arrière Scène, le Centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie, afin de souligner l'importance de son travail envers le jeune public depuis les trente dernières années.

Serge Marois fait partie des pionniers du théâtre jeune public au Québec. Ses créations souvent avant-gardistes font de lui un metteur en images, un créateur de sensations, un générateur d'émotions. M. Marois a choisi de créer surtout pour le jeune public, nourri par son immense confiance dans le potentiel réceptif des enfants, spectateurs à part entière et metteurs en scène de leur propre imaginaire.

Il est en outre le fondateur de l'Arabesque. L'Arrière Scène a géré, pendant quatre ans, le café-théâtre Le Pont Tournant avant de s'installer au Centre culturel de Belœil en 1982. En 2000, la compagnie devenait le Centre dramatique pour l'enfance et la jeunesse en Montérégie.

Auteur et metteur en scène, Serge Marois a créé une trentaine de spectacles qui privilégient le théâtre d'images. Certaines des œuvres qu'il a écrites ou mises en scène ont remporté des prix et ont été jouées en tournée en France, en Belgique, en Afrique et au Canada anglais (*Mon*

ami s'appelle Traguille, Côté cour, Les Boîtes, Train de nuit, Monsieur Léon, Le Jardin des songes, Les Âmes Soeurs). ■



Serge Marois

Laredo - Homet - Sunline - Polomino - American Camp
Breckenridge - Potomac - Zeppelin - Heco - Fabrox

NOUVEAU

Maintenant dépositaire **CAMBRIDGE**

Une brillante combinaison d'innovations et de perspicacité.

Le confort et le luxe que vous aimez

Qualité supérieure

4 saisons

2700, Route 122, Saint-Cyrille (Drummondville) Sortie 181 Aut. 20

Tél.: 819.397.4949

Roulottes
LUPIEN 2000 inc.

Tout pour le camping



www.roulotteslupien.com

KIA

MARIO BLAIN

AU SERVICE
DE L'AUTOMOBILE!

DEPUIS 25 ANS



LE CONSTRUCTEUR AUTOMOBILE À LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU MONDE

Égayez votre **KIA**
printemps

UN PETIT TOUR
QUI VAUT LE DÉTOUR
FAITES UN ESSAI ROUTIER

OBTENEZ GRATUITEMENT 10 \$ D'ESSENCE*
ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN VOYAGE EN AUSTRALIE
OU L'UN DES 200 APPAREILS PHOTO NUMÉRIQUES*

SEDONA 2005



Photo à titre indicatif
PDSF : 26 995\$**
Modèle EX-L illustré

★★★★★
Indice de sécurité optimal*

• Moteur V6 de 3,5L, dact • Transmission automatique à 5 vitesses • Frein antiblocage aux quatre roues (ABS) • Siège capitaine à la rangée • Climatisation avant et arrière • Avertisseur sonore (en marche arrière) • Verrouillage des portes à distance • Rétroviseurs chauffants, glaces et verrouillage des portes à commandes électriques • Régulateur de vitesses

Du jamais vu !
21 995\$

Maintenant la plus grande salle de montre
de véhicule d'occasions KIA au Québec



PLUS QU'UNE GARANTIE

GARANTIE SANS SOUCI DE 5 ANS/100 000 KM^A
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM



POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE WWW.KIA.CA OU COMPOSEZ LE 1 877 542-2886.

KIA

KIA MARIO BLAIN

545, boulevard Sir-Wilfrid-Laurier, McMasterville, (450) 464-4551



La Montérégie, une région à pédaler...

La Montérégie

Pistes cyclables



La Montérégie, une destination vélo? Tourisme Montérégie y croit plus que jamais sur le vélo. Et c'est une toute bonne idée...

D'abord, il faut dire que le vélo compte de plus en plus d'adeptes; on estime qu'il y a au Québec plus de 5 millions de vélos. Ensuite, il faut savoir que la région compte 581 kilomètres de pistes cyclables, 199 km de bandes cyclables et 182 km de chaussées désignées reconnues dans le réseau cyclable québécois. En fait, la Montérégie est réputée pour avoir le plus vaste réseau cyclable au Québec.

La région compte onze pistes cyclables, qui attirent annuellement près de 900 000 cyclistes de tout acabit.

Pour toute la famille

Parmi les pistes les plus connues et les plus fréquentées, on retrouve évidemment la piste du Canal-de-Chambly, qui fait 20 km et qui permet, entre autres choses, d'observer les écluses et leurs plaisanciers.

La piste cyclable du parc national des Îles-de-Boucherville (21 km), également en poussière de roche, attire aussi son lot de cyclistes et se fait particulièrement populaire auprès de familles, tout comme sa cousine de Chambly d'ailleurs.

Les neuf autres pistes cyclables sont dispersées aux quatre coins de la Montérégie, de Soulanges aux limites de l'Estrie, en passant notamment par la région de Saint-Bernard-de-Lacolle et Saint-Paul-d'Abbotsford.

La région propose aussi 12 circuits routiers, que les cyclistes plus avertis prendront plaisir à découvrir.

Ces circuits s'étirent sur des distances allant de 62 à 135 km et ils ont été conçus pour faire découvrir chacun des quatre secteurs géographiques de la Montérégie : Suroît, Rive-Sud, Rivière Richelieu et Montérégie-Est.

Si chacun de ces circuits ont leurs points forts, il y en a qui offrent des panoramas particulièrement agréables. C'est le cas, par exemple, du circuit des Trois Monts, qui va de Rougemont, à Richelieu, Chambly, Saint-Bruno, Beloeil, Mont-Saint-Hilaire, Saint-Jean-Baptiste et Saint-Damase. Il s'agit d'un circuit de 91 km, qui permet d'apprécier les beautés de trois des Montérégiennes, les monts Rougemont, Saint-Bruno et Saint-Hilaire. Ceux qui préfèrent l'eau aux montagnes et qui ont le mollet bien entraîné préféreront peut-être le circuit de la Route du Fleuve, qui s'étend sur 135 km, de part et d'autre du Saint-Laurent, de Boucherville à Sorel-Tracy, en passant par Saint-Joseph-de-Sorel, Saint-Roch-de-Richelieu, Saint-Ours, Verchères et Varennes.

Déterminé à faire valoir ses charmes, Tourisme Montérégie vient de lancer la carte de ses pistes cyclables et la carte de ses circuits routiers.

En plus des itinéraires proposés, ces outils tout à fait gratuits renferment une liste de renseignements pratiques, notamment un

liste de d'hôtels, de gîtes, de boutiques et de restaurants. Pour se procurer ces cartes, il suffit de faire le 1-866-469-0069 ou encore d'aller sur le site www.tourisme-monteregie.qc.ca.



Tourisme Montérégie investit dans la promotion de son vaste réseau cyclable.

La carte des pistes cyclables est produite pour une cinquième année et détaille les onze pistes de la région.

MONSIEUR CABANON

Déjà 2 ans dans ses nouveaux locaux

Spéciaux du printemps



DÉCOUPEZ ET ÉCONOMISEZ

*SPÉCIAL 3 TABLETTES GRATUITES OU 50\$ DE RABAIS SUR OPTION



20% à 25% de RABAIS sur DÉMONSTRATEURS (selon modèles)

LIVRAISON ET INSTALLATION GRATUITE

Plan de financement sur nos modèles neufs
* Offres sur présentation du coupon à l'achat de cabanon neuf

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au vendredi 9h00 à 18h00
Samedi 9h00 à 17h00
Dimanche 10h00 à 16h00

Réservez votre date d'installation pour notre Spécial d'ouverture 2005

On vous en construit un ?

1501, de l'industrie, Beloeil • (450) 446-1215

www.monsieurcabanon.com

#RBQ 8253-8786-08

300377-7-5



BROLI
La Source
du sport.

Le Sport, on connaît ça ...

Plus de 15 modèles en magasin

Vélo Ecolo Cycle
Malta

5 vitesses
moteur 500 watts
Essai sur place

Prix 1250\$

VENTE VÉLO
à assistance électrique
7 au 14 mai 2005

Tricycle Ecolo Cycle

Moteur 500 watts
Essai sur place

Prix 1595\$

Vélo pliable
« Compact »

Moteur 250 watts
Essai sur place

Prix 695\$

Vélo Sport

10 vitesses
Ecolo - Cycle - moteur
500 watts - Essai sur place

Prix 1 095\$

Vélo à assistance électrique pliable
« Voyageur »

Tirage le vendredi
27 mai 2005

À GAGNER

Valeur de 995\$
Procurez-vous votre coupon avec tout achat de 50\$

Aucun échange ou remplacement

BROLI
La Source
du sport.
Le Sport, on connaît ça ...
774-1104 • www.brollilassourcedusport.qc.ca

Galerias ST-HYACINTHE



JOUEZ maintenant!

Payez PLUS TARD!

Nous annonçons la NOUVELLE carte de crédit La Source du sport. Ne payez rien pendant 90 jours sur tous les achats de plus de 100\$



André Bouchard, un des instigateurs de Roule avec Édouard et conseiller à la vie étudiante au Collège Édouard Montpetit.

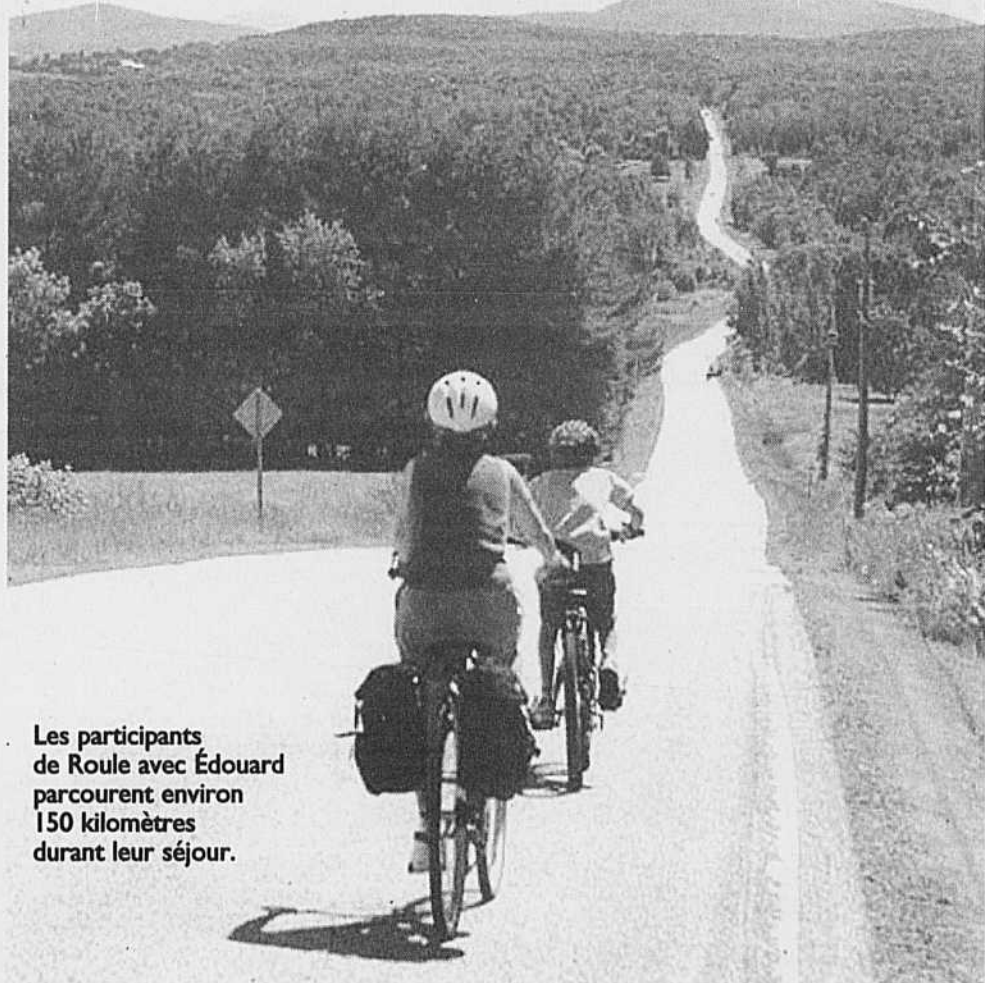
Édouard vous emmène à vélo

■ Catherine Mainville

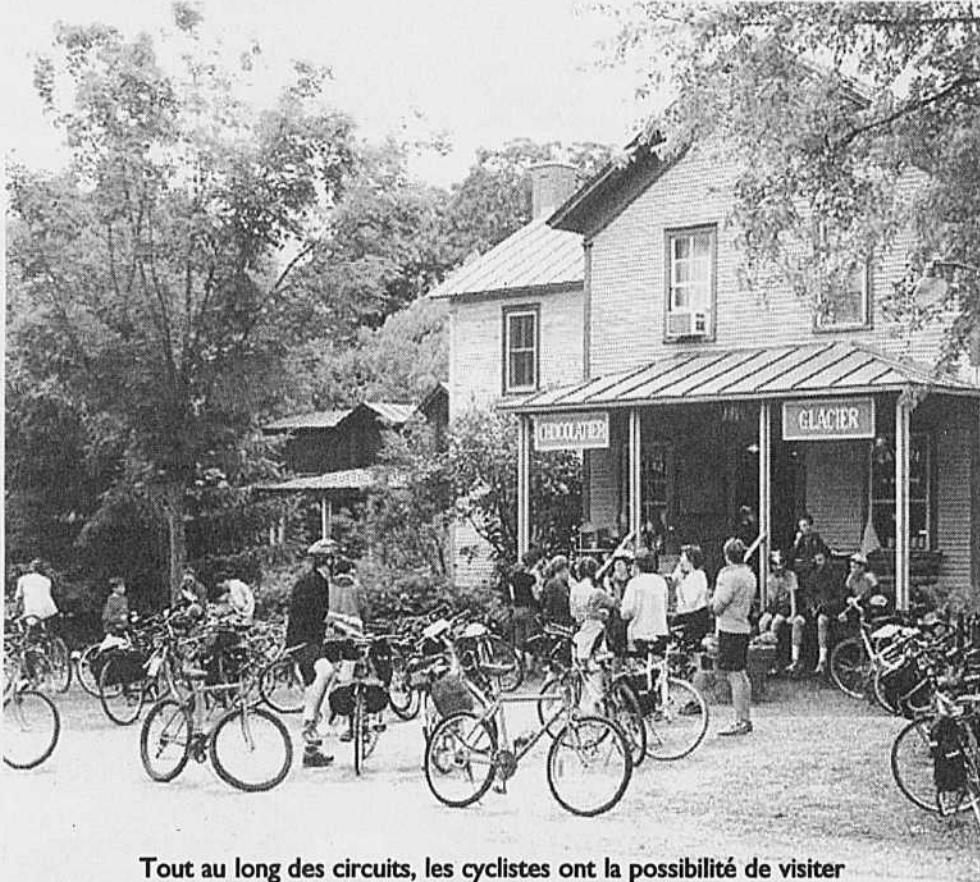
Les amateurs de randonnée cycliste ont de quoi rêver à l'été avec la venue de la seconde édition de l'événement Roule avec Édouard. Trois jours de cyclotourisme dans une ambiance de plaisir les attendent dans la région du Suroît en Montérégie du 12 au 14 août.

Au total, les participants sont invités à parcourir un circuit en boucle balisé de quelque 50 kilomètres par jour. Bref, Roule avec Édouard se destine aux simples amoureux du vélo, en famille ou en solo. Raison pour laquelle les organisateurs ont bien choisi le tracé du circuit, en prenant soin d'éviter les dénivellations trop ardues. Les cyclistes plus aguerris y trouveront néanmoins leur compte puisqu'ils auront l'occasion d'augmenter le nombre de kilomètres parcourus de 20 à 30 par jour, par le biais de circuits alternatifs. Tous devraient cependant s'entendre sur la beauté des paysages.

La première version de Roule avec Édouard a vu le jour en 2003. Le projet a été lancé par André Bouchard, conseiller à la vie étudiante au collège



Les participants de Roule avec Édouard parcourent environ 150 kilomètres durant leur séjour.



Tout au long des circuits, les cyclistes ont la possibilité de visiter les attraits touristiques de la région.

Édouard-Montpetit et Jean-François Lamy, responsable du secteur plein air au même cégep. Les deux hommes sont également formateurs d'encadreurs cyclistes pour Vélo Québec.

«À l'origine, nous cherchions un moyen de faire bouger les gens et de financer les projets étudiants», explique M. Bouchard.

Après un pré-tour regroupant une quarantaine de personnes, Roule avec Édouard a véritablement pris son air d'aller l'an dernier, en accueillant 140 personnes sur un circuit organisé en Montérégie et en Estrie.

«Ce que nous offrons, c'est une randonnée clé en main, indique André Bouchard. Les gens n'ont pas besoin de s'inquiéter des repas, des itinéraires ou des sites de camping, nous veillons à tout. Nous avons même des locaux prévus si la température est trop mauvaise.»

Un voyage sans soucis

Tout au long du séjour Roule avec Édouard, les gens sont soutenus par une importante équipe technique qui veille aux bobos des cyclistes et de leur bicyclette. Et pas question de transformer les vacances en camp d'armée.

«Les gens reçoivent un carnet de route avec les itinéraires quotidiens et les attraits touristiques, explique André Bouchard. Ils sont donc libres de parcourir le trajet à leur rythme et d'arrêter où bon leur semble entre le point de départ et le point de rencontre. Nous leur donnons rendez-vous pour le dîner, mais ils ont toujours le choix de manger sur place ou d'emporter leur repas.» Le soir venu, les cyclistes ont accès à des douches, mais également à des activités sportives, de l'animation, un bistro et un service de massage qui paraît-il, fait le bonheur de bien des participants.

Les tarifs pour participer à Roule avec Édouard vont de 215\$ pour une personne seule à 615\$ pour une famille de deux adultes et deux enfants et plus. Tous les membres d'une même famille doivent cependant résider à la même adresse. Les personnes intéressées ont jusqu'au 15 juillet pour s'inscrire à la randonnée. Des renseignements supplémentaires sont disponibles par téléphone au 679-2631, par courriel à roule-avec-edouard@college-em.qc.ca, ou sur le site www.college-em.qc.ca, sous l'onglet activités et événements. ■

PLAISIRS H₂O



UN MONDE À MOI MSS1.CA

Camping & Cabines
NATURE
Morin Heights

MONT SAINT-SAUVEUR
PARC AQUATIQUE

Site de camping à partir de
24 \$

Maisonnette de bois rond à partir de
40 \$

Condominiums Mont Saint-Sauveur à partir de
55 \$

LE FORFAIT COMPREND : 3 nuits d'hébergement, 2 journées au Parc aquatique Mont Saint-Sauveur ou aux Cascades d'eau de Piedmont plus une excursion "Descente en canot" sur la Rivière du Nord. Prix par personne, par nuit, taxes en sus.

Réservations : Sans frais 1.800.363.2426 Mtl 450.227.4671 Rive-Sud, Rive-Nord de Mtl et Laval 514.871.0101

LA RÉGION de Sorel-Tracy

le pays du SURVENANT

Porte d'accueil de la réserve mondiale de la biosphère du Lac-Saint-Pierre

Bienvenue!

Renseignements touristiques
1 800 474-9441 / (450) 746-9441
www.tourismesoreltracyregion.qc.ca



Centre jardin des Patriotes

où l'horticulture se lie à nos racines...

Votre centre
jardin complet

Situé sur site champêtre aménagé
sur les rives de la rivière Richelieu!

À 20 minutes de l'autoroute 20
(direction Québec)

Plantes de collection, spécimens rares
À l'affût des dernières tendances horticoles
Accessoires de décoration intérieur et extérieur

3053, chemin des Patriotes, (route 133) Saint-Ours
Téléphone: (450) 785-3877
Télécopieur: (450) 785-3876



À Sorel-Tracy

Il y a des places où sortir... Il y a 1 place où avoir du fun...

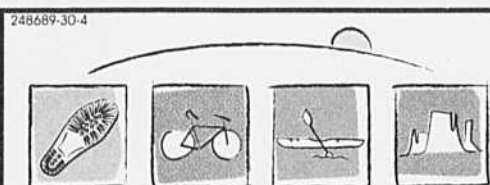


15 ans de bon temps...

30, rue Roi, Vieux-Sorel

www.cactuscafe.ca

248692-30-4

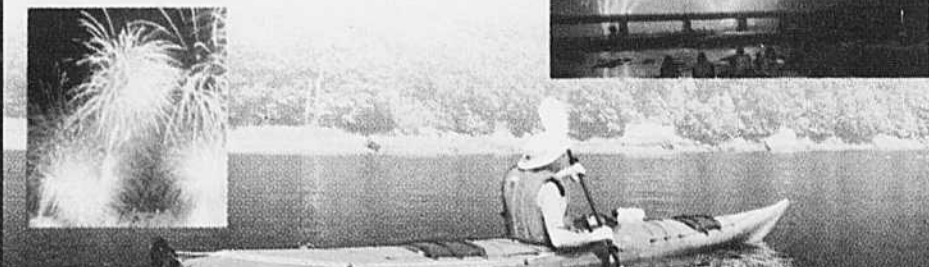


AVENTURE MONDE

Apportez votre vin...

Excursions en kayak de mer

- Îles de Sorel
- Feux d'artifice de Montréal et de Québec
- Baleines et Fjord du Saguenay
- Couchers de soleil, etc.



(418) 844-0008 • 1 888 744-0008 www.aventuremonde.com

SOREL-TRACY
EXPO
AGRICOLE

NOUVEAU
MANÈGES et SPECTACLES
À VOLONTÉ

FRAIS D'ADMISSION GÉNÉRAL

FORFAIT SEMAINE 25\$
Valable pour les 5 jours.

ADMISSION JOURNALIÈRE 10\$
Valable pour 1 journée.

Le forfait semaine et
l'admission journalière incluent:

- Entrées sur le site • Manèges à volonté
- Spectacles • Rodéo professionnel etc...

Exception
aux frais
d'admission
Carrousel
de Poney
Jeu de hasard



8 au 12 Juin
2005

INFORMATION:

Société d'Agriculture de Richelieu 450-743-2124
www.exposorel-tracy.com

Desjardins
Les caisses populaires
Secteur Bas-Richelieu

248718-30-4

Un secret trop bien gardé!



Situé dans la région SOREL-TRACY le Club DE GOLF
CONTINENTAL est probablement le secret le mieux gardé de
la province de Québec. Les dizaines de milliers d'habités qui
négocient régulièrement l'un ou l'autre des deux parcours de
18 trous sont très bien servis et il n'en tient qu'à vous de
découvrir ce magnifique complexe de golf qui se trouve
seulement à 45 minutes de Montréal.

Spécial du lundi au jeudi

À compter de 13h

Départs:
(450) 742-0552

pour deux
personnes
voiturettes et
parties de golf

55\$
taxes incluses



Golf Continental inc.

1567, ch. des Patriotes, Sainte-Victoire-de-Sorel,

(450) 743-2573 • 1 (800) 684-1494

245491-30-4

Théâtre du Chenal-du-Moine

présente en collaboration
avec OIT-Fer et Titane inc.

25^e été

Aux petits oignons
Du 10 juin au 3 septembre

Ghyslain Tremblay

Yvan Benoit

Martin Dion



Sylvia Gariépy

Sylvie Boucher

Martin Larocque

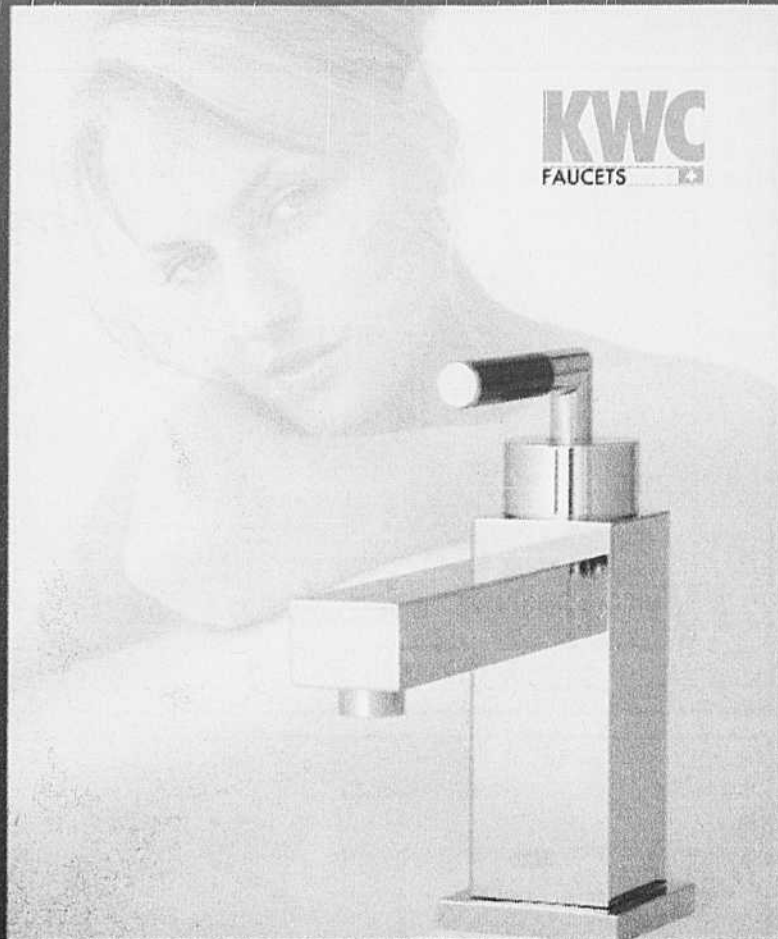
MISE EN SCÈNE Bernard Fortin

Théâtre du Chenal-du-Moine

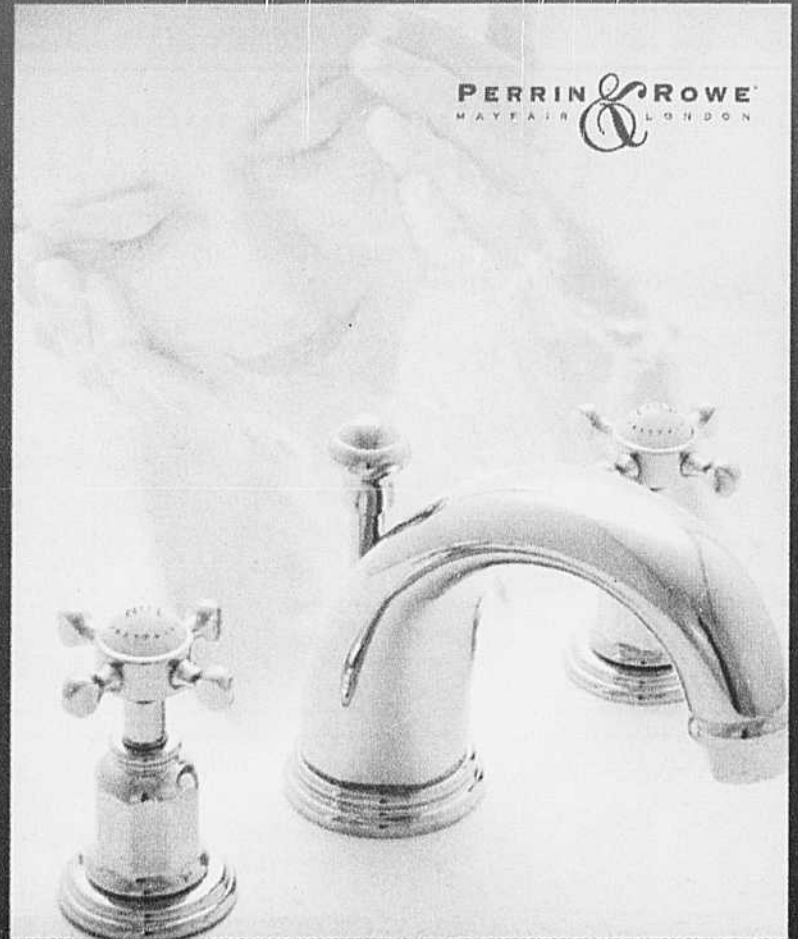
Informations et réservation:
Sorel-Tracy et régions: 450-743-8446
Sans frais: 1-877-224-3625

1645, chemin du Chenal-du-Moine
Sainte-Anne-de-Sorel
www.tcm.qc.ca

248705-30-4

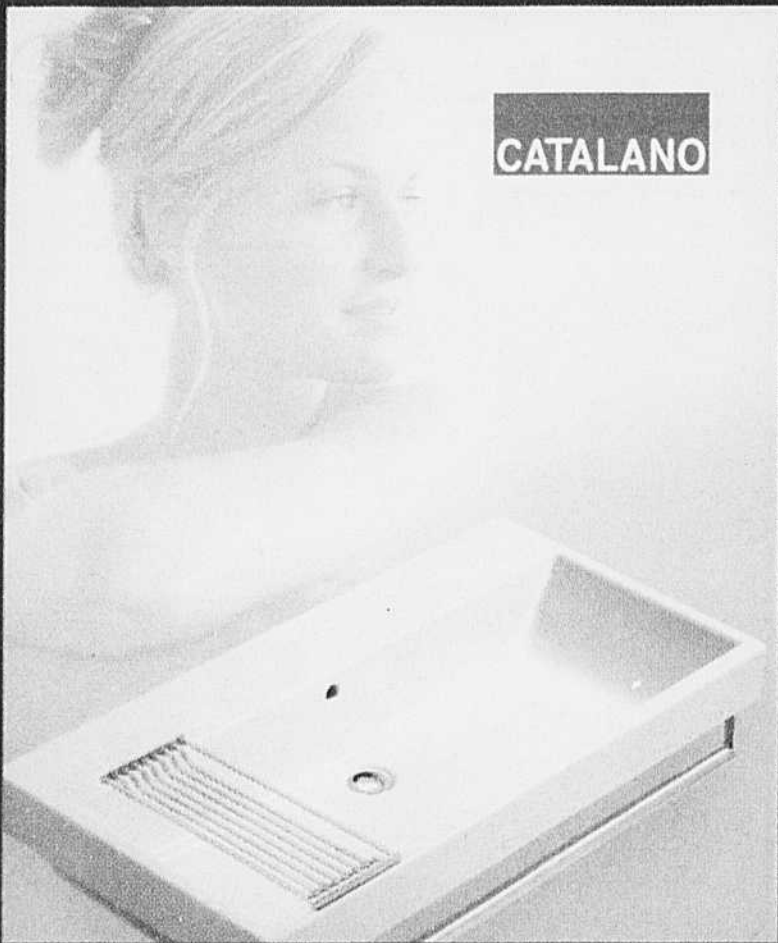


KWC
FAUCETS



PERRIN & ROWE
MAYFAIR LONDON

PRESTIGE. PERFORMANCE. PERFECTION.



CATALANO



KWC
FAUCETS

NORTESCO INC.

PAGE 48 > SORTIR > 7 MAI 2005

JL
CENTRE DE PLOMBERIE
JEAN LEPINE

**5855, boul. Taschereau
Brossard,
676-1322**

ICI
Boul. Taschereau EST
Mail
Champlain
Sortie direction
Boul. Taschereau Est
Port Champlain

1037207-05